中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部／廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號：五七零二　郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一零六號

於仁大厦五級大火

【本報訊】港島中區於仁大廈，昨晚發生五級火警，經百餘名消防員作三小時撲救後始將火撲熄，十六樓東南部多間寫字樓被焚燬，一名消防員殉職，另三名消防員及二名大廈職工受傷，失火原因在調查中。

於仁大廈佔地面積廣闊，樓高廿二層，分為東西翼，地下是商場，其餘各層均為寫字樓，頂樓有一間酒家，但近日已停業，故無人在內。

起火時大廈寫字樓亦已下班，僅個別的寫字樓有少數遲走的職員在內，火警發生於昨晚七時四十四分，大廈看更人發現樓上有濃煙冒出，便撥電報警，其中一名大廈職工，在敲破火警警鐘玻璃時被割傷手部，在大廈火警警鐘大鳴後，寫字樓內遲走的職員聞訊紛紛下樓走避。

多輛消防車迅速馳至現場，但整座大廈已為濃煙密罩，火舌從十六

上圖為灣仔道白宮酒店昨晨發生四級大火；消防員用雲梯及「長頸猿」式救火梯，將火場住客救下時的情形。（新聞刊在第十頁）（本報記者呂智明攝）↑

一消防員殉職三受傷
多間寫字樓被焚燬

樓東翼向遮打道的方向噴出窗外，但見火光熊熊，立即升為四級火警，而更多的消防車陸續抵達。至八時十一分，更升為五級火警。

消防員一方面升起雲梯開喉灌救，另一方面立即派出四名煙霧隊人員進入大廈內，進行找尋火頭及搜索可能被困者，先後將五名被困者安全救出，稍後，另一批煙霧隊人員共十四人，亦陸續進入火場進行灌救，先後有四名消防員被煙焗暈，由其他隊員救出，送往醫院救治，其中一人抵院時已不治斃命。

由於起火地點在於十六樓，雲梯無法抵達，除在遮打道方面架起兩條雲梯及一架長頸猿，從正面灌救外，又從隔鄰新型佐治行十二樓天台開喉兩條，橫過一條廿餘呎的橫巷，向側面灌救，並藉此防止火勢蔓延及鄰近大廈，但此兩方面的水喉，自下向上灌射，水力減弱，收效不大。

主要的撲救工作，是由一進入火場煙霧隊人員進行，由大廈西翼乘電梯登樓，由接近火場的各層樓，接駁救火喉，向正在焚燒中的一零六一室及一零六四室直接灌射。經兩小時許，裏外夾攻的努力灌救，至十時十九分將火勢控制，至十時四十分，火勢才完全熄滅。

十六樓東翼近南面部份的寫字間，遭嚴重的焚燬，被燒去者多是文件及寫字樓內設備，至於損失的詳細情形，有待當局進行調查。

殉職的消防員名伍亮秋，廿三歲，未婚，隸屬於中區消防局，編號一九七六號，一九六七年進入消防事務處，至今服務已有五年。

五名傷者：㊀王治斌，四十四歲；㊁李啓明，廿五歲；㊂陳國輝，年歲未詳，以上三人均是消防員，送往瑪麗醫院救治後留醫，情況良好。㊃一名夏理模的四十三歲外籍男子，亦仍留醫。㊄鄧耀良，卅一歲，男，敷藥後已出院。

由於此次大火，界於畢打街與皇后道間一段的遮打道，一度封閉，直至今晨才恢復，遮打道由今晨六時開始，僅兩線行車。

尚有「於仁大廈」大火圖片刊在第十一頁，請讀者注意。

助理消防處長蘭尼在場發表於仁大廈大火搶救經過。

於仁大廈五級大火消防人員架起雲梯在場灌救情形。（本報記者黃樹偉攝）

四萬公務員加薪百分三
由四月一日起生效

【本報訊】政府昨宣佈：大約四萬名公務員，將獲加薪約百分之三，並追溯由今年四月一日起生效。

高級公務員協商會於星期一開會時，已同意此次加薪，而立法局財務委員會對此亦經批准。

在總薪給表範圍內的公務員及所有紀律人員，大部份都獲得此項加薪，但是若干技術及工程人員，則屬於工程級的人員約三千人，不包括在內，因為這一級人員的薪俸最近由薪俸調查組加以審議，故正另行處理。

政府的薪金政策，是盡可能保持公務員的薪金與工商界同類工作相差不遠，假以時日，各類公務員的薪俸，均將予以重新審議，但對許多未經詳為審議的公務員薪給，稍為予以調整是適當的。

除加薪百份之三外，政府並決定支付非長俸性臨時津貼與大約五千名總薪給表中的監督及技術人員每月七十五元，亦追溯由今年四月一日生效，這些人員的薪俸，有不少是較他們的下屬為低，這是因為近年來，標準薪給表中第一級人員已多次獲得加薪之故。

此種津貼為暫時性質，因為政府已設立特別委員會，詳細研究偏用第一級人員的問題。預料此委員會將會在明年初向政府提出建議。

特快簽証
美加・英國・歐洲
旅遊移民 ● 勞工就業
商務考察 ● 特快簽證
各地來港入境・延期・合法居留
旅遊部：專辦美加，英國，德國，荷蘭，比利時，澳洲，南美洲，星馬泰，越南，日本，印尼，台灣中英護照申請，等世界各國入境，旅遊移民，勞工就業，商務考察，特快簽證，代售各大航空公司特價機票，十年經驗，經本公司辦理成行者凡數千人，服務週到，歡迎查詢或委托。
聖誕優惠：公司為酬謝顧客，附送精美JAL日本航空公司1973年月曆，數量有限，送完即止。
請接洽 萬豐旅運(香港)有限公司
中環廣安銀行七樓　電話：H 445027（內線11）

貨倉分層招租
觀塘海濱道新型貨倉分層招租每層一萬餘呎，出入貨物，水陸均便，電五－四五五壹壹五・五－四四二六六六接洽。

西伯利亞皮草行
大減價
香港德付道中29號 電話5-221380
文華酒店商場 電話5-241568
九龍漆咸道21號 電話3-667039
金馬倫道62號 電話3-661854
（一年一度 ● 勿失良機）

全港首創最新穎完善的行程——
星馬泰越南10天聯遊
祇需HK$2,700
星馬泰聯遊九天HK$2,350.
出發日期：十二月卅，一月十七、卅一日
（包括來回機票簽証及一流酒店食宿）
詳情簡章備索，名額無多，
報名從速請親臨：
太平洋旅運公司
電話：5-253059, 253050
皇后大道中14號大厦行九〇三室
現代旅運社
電話：5-442843, 456463
德輔道中151號環球大厦九〇六室

由最有信譽之
均輝公司主辦
四天台北渡週末
HK$980包括
一流酒店 ・ 單人房間
簽証手續
出發日期：一月五日開始，逢星期五出發
截止日期：出發前三星期
另有聖誕曼谷四日遊
春節台湾九日遊
索取章程請填妥下列表格寄均輝公司
香港聯邦大厦低層 電話：H247709, H241256, H242423
姓名：
地址：
欲參加＿＿＿＿旅遊團。

大地旅運社
聖誕新年豪華遊覽團名額將滿
十九年經驗・歷史悠久・信譽卓著・服務第一
泰馬星（十一）天 HK$2,970
編排特色・導遊親熱。人人讚好。
泰國（五）天H.K.$1,480大公司班機全程豪華
住食一流；導遊認真
黃君領隊
康君領隊
12月24日・31日・
1月20日・31日　2月3日・24日
3月16日・30日　4月5日・14日
日本 東京——大阪　全程九天　H.K.$2,900
12月20日・23日・25日・31日
1月13日・31日　2月3日・24日　洪君領隊
3月17日・31日　4月5日・14日　出色導遊
台灣環島遊 全程九天 鄧君領隊
12月23日聖誕節　1月31日農曆年廿八日
2月3日年初一　逢星期六出發
免費代填表格，美加移民，星加坡，馬來亞，越南，印尼，代售各地廉價機票。
總社：香港中環萬宜大厦二樓124室 歡迎電話詢問
電話：H238643　H221980　H233260
星加坡分社：星加坡第三區皇后鎮187號
台灣分社：台北市中山北路二段96巷22號
曼谷分社：藍綠路99/2　日本分社：日本東京辦事處

太陽神十七號今晨升空探月
準備工作空前順利

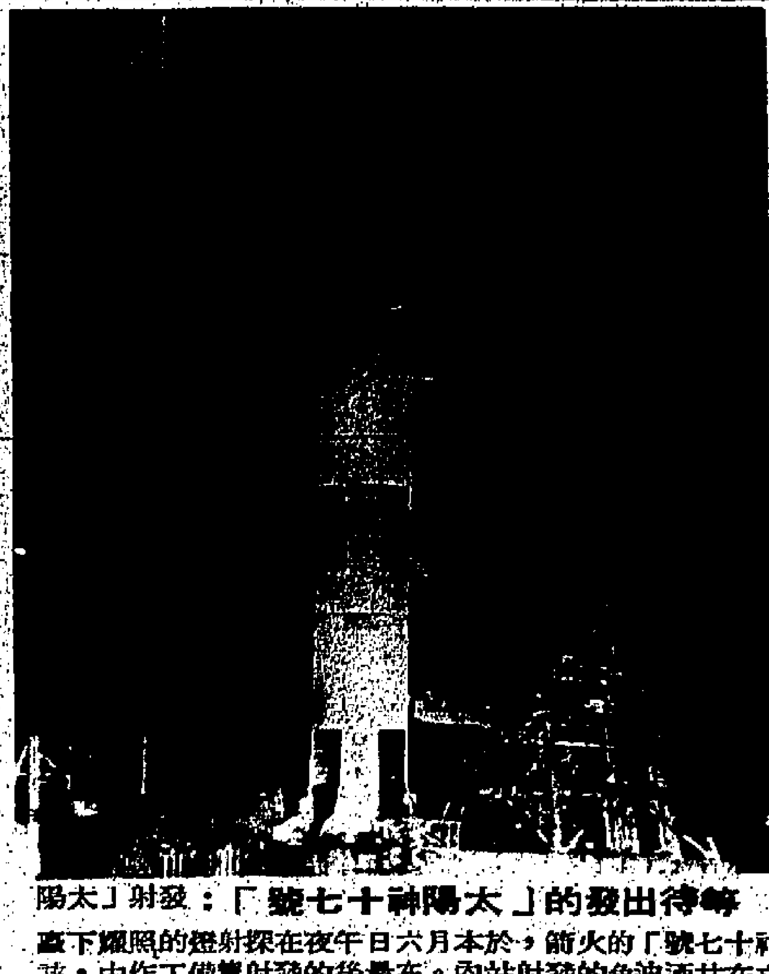
【甘迺迪角六日合衆國際社電】美國今晚派遣「太陽神十七號」的三名太空人，飛往月球，作爲甘迺迪總統於十一年前建立的二百五十億美元的征月計劃的最後一次旅程。

一切都準備好了，等待太空船於美國東部時間，晚間九時五十三分（香港時間星期四日上午十時五十三分）起飛，太空人有薩南、伊文士和地質學家許邁特，他們此行是遠征一個可能是十億年前，月球最後一次火山爆發遺留下來的山谷。

曾作繞月飛行的「太陽神十號」的太空人薩南預言：這一次歷時十二日又十六小時的飛行，將會是美國征月的最大收穫。它並且最低限度將會是十年來最後的一次，甚至可能是本世紀的最後一次。

這是太陽神計劃的第十一次載人登月，而升空計劃主任加倍里安稱：這次準備工作是「有史以來最順利的。」

祇有從西北方面吹來的急速冷流，會延遲這一次升空，但加倍里安說：「在升空時，我們可能會有好的天氣。」



等待出發的「太陽神十七號」：發射「太陽神十七號」的火箭，於本月六日午夜在探射燈的照耀下矗立在甘迺迪角的發射站內。在最後的發射籌備工作中，該火箭的部分活動支架已被移開，巨型的「土星五號」火箭將會在太陽神計劃中負責首次的晚間發射任務。（合衆國際社無線電傳眞）

基黎恢復秘密和談
會議仍需持續數日
跡象顯示最後協議與從前相差無幾

【巴黎六日法新社電】美國總統顧問基辛格與河內談判代表黎德壽舉行的秘密談判，在經過二十四小時的「喘息」後，今日恢復在此間進行。

星期二日談判的中止，似並不由於談判出現重大的困難，而祇不過雙方的談判人員需要向他們所屬的政府請示。

昨日在外交界甚至有謠言傳出，謂和談將在今日結束，但從參加這次談判的人士口中所獲得的消息看來，上述的揣測未免言之過早。談判可能仍會持續幾日，而以一個總結雙方的立場的妥協方式而結束。

和談代表團方面的人士對最後的協議將會是怎樣，這一項問題，閉口不談，但每一事件都暗示出，新的協議和基辛格與黎德壽於十月二十二日達成的協議，相差無幾。

【巴黎六日合衆國際社電】越戰和談的談判代表於今日在另一個新地點——巴黎市郊的紐爾里．加尼利舉行他們的第三次會議。

基辛格於上午十時（格林威治時間上午九時）後不久，抵達巴黎最富有地區之一的瑟斯沙耶路三十一號的一座兩層高樓宇。

北越首席談判代表黎德壽，在十五分鐘後抵達這座前面有花園的房子。

上述會議場所——法國報界說是美國代表團選擇的——是雙方在現時的第二十二個回合和談以及在上月舉行的第二十一個回合和談所選用的第四個和談會場。

雙方代表團都不肯解釋雙方時常變更會場的原因。

美國代表團的團員分乘三輛巨型轎車，抵達該座房子。

當雙方代表們進入該座房子時，雙方都沒有發表任何評論。警方在該區四周包圍。

這次會談是目前舉行的和談會議的第三次，外交界人士說：這次會談可能會導致雙方較早簽署一項和平協定。

今日的會談是在這座平頂的建築物二樓的緊閉灰色鋼窗內舉行的。基辛格在他的助手海格將軍及國務院官員蘇里文陪同下，出席這次會談。黎德壽的助手則是春水和北越外交部副部長阮基石。

基氏在這座房子的大門處等候黎德壽，然後一同進入該座房子。會談開始舉行後四十五分鐘，一輛汽車載來食物與飲品，包括一箱紅酒，數瓶七喜和可口可樂，以及數塊用白色餐巾覆蓋的食物。

【華盛頓六日法新社電】「紐約時報」今日報導說：美國總統顧問基辛格與北越談判代表黎德壽於星期一日在巴黎舉行的「秘密會談」，是討論在越南停火後，河內是否有意遣散其在南越共軍單位的若干部隊。

該報引述未經証明身份且地位甚高的政府發言人的話說：在越南的美國情報人員曾報導，說北越有一項計劃，此即河內在南越的「大多數」正規軍，在實施停火後，他們會轉爲「志願軍」或加入越共單位。北越在南越的正規軍人數，估計約爲十四萬五千人。

同時，消息「十分可靠」的人士說：基辛格在星期一日舉行的會談中，曾基於該等情報報告而提出其他的問題，例如：該等情報曾聲稱：在和平協議達成的最初二年或三年內，河內的主要策略將會進行一連串的「恐怖活動」，其中涉及行刺西貢政府的官員等。

【西貢六日路透社電】半官方的西貢報紙「新訊報」今日說：倘南越所提出的基本要求不能獲致解決，美國與北越間的秘密巴黎和談，可能會因此曠日持久。

與南越總統府有密切聯系的「新訊報」又說：倘南越所提出的基本要求不能適當的獲致解決，基辛格與黎德壽間所舉行的會談，可能要拖延一段時間。按南越是希望能獲致一項公平及持久和平的保証而提出這些基本要求的。

倫敦金價企定

【本報訊】倫敦金價頭盤巴列工商界。倫敦最後來電尾盤報六三點一零美元，與前市尾盤價一式。

杜魯門病危

【肯薩斯六日路透社電】一家醫院的一位發言人今天說：八十八歲的前總統杜魯門，病況嚴重。

西方盟國展開活動
圖阻聯國通過強硬反以決議
以叙邊境又傳來新衝突消息

【聯合國六日美聯社電】美國和西歐國家的大使們，於星期三日與兩個不結盟國家——阿剌伯和以色列展開談判，希望繼續敞開通往談判解決中東問題的大門。

他們分別在聯合國的走廊，休息室和會議室內所舉行的會議的目的，是要防止迫使聯合國採取一項強硬的反以色列決議。西方國家認爲這種決議祇會把阿剌伯與以色列之間的僵局，拖到一個更糟的局面。

舉行這次談判的原因，是因爲以色列曾恐嚇謂，它將要背棄它曾勉強接受的聯合國中東調停任務，這亦違反了中俄共互相質問對方誰才是阿剌伯的眞正朋友的事件的反應。

在談判的幕後，美國、英國、法國、義大利、比利時、盧森堡和荷蘭，是包括在一些希圖防止聯合國採取他們認爲會加劇目前中東局勢的威脅性的行動。

以色列恐嚇謂要背棄聯合國中東停調任務的草案，是針對南斯拉夫和其他十七個不結盟國家所擬就而向聯大會議提出的議案，這項議案的草案獲得阿剌伯國家的支持。一項不結盟國家的消息來源，形容這草案是基於一個「談判的立場」。這草案的內容是要求以色列無條件立即撤退它在阿剌伯區內所佔領地區的駐軍，和「請求」所有國家停止供給能使以色列繼續佔領該等地區的援助。

以色列代表團的一名發言人抨擊這一草案是一面倒的，如果這草案被接受的話，這將會使以色列「有理由」背棄一九六七年作出的決定。

【貝魯特六日美聯社電】叙利亞國防部長泰里斯在未證實的叙利亞與以色列停火綫新的敵對行動的報導聲中，於星期三日前往莫斯科。

「生活報」說：叙利亞與以色列的炮兵，於星期二晚在哥蘭高地炮戰四小時。

「生活報」報導說：炮彈的爆炸聲，可以很清楚的在黎巴嫩南部的村落中聽到，而三架以色列噴射機被發現在戰鬥過去後於哥蘭地區飛過。

對於叙利亞和以色列之間長達四十哩的停火綫所發生的新戰事，大馬士革和特拉維都沒有發表官方的宣佈，它們最近的一場接戰是於十二月二十一日發生的。

雖然如此，黎巴嫩人士說：巴勒斯坦游擊隊的一個突擊隊，橫過停火綫，而叙利亞的軍隊以炮火掩護他們，而以色列軍隊立即還擊。

【貝魯特六日合衆國際社電】貝魯特的法文報紙「今天東方報」今日說：有一座雷達及其他蘇俄軍事裝備的蘇俄伊留辛二十八型的運輸機，已於星期二日降落大馬士革機場。

西貢新山一機場 昨遭共軍火箭襲擊

【西貢六日路透社電】一位軍方發言人說，共軍火箭於今日較早時攻擊西貢主要民航和軍用機場——新山一機場。

發言人說，這個位於西貢東北市郊的基地受到攻擊，但他不能作進一步詳細報告。

軍方人士說，在這次西貢今年所遭受的首次火箭攻擊中，有二十枚火箭擊中該機場。

初步報告說，火箭攻擊的目標是基地內的民用和軍用設施，並無造成死傷。

火箭的爆炸驚醒該清晨時間熟睡的西貢市，同時，該基地區業已被封鎖。

該基地是南越所餘兩個最大美軍設施之一。另一個基地邊和於近週亦受到火箭攻擊。

【西貢六日合衆國際社電】美軍司令部說：共軍於今日較早時以廿五枚巨型火箭攻擊西貢新山一機場，有一名美軍受傷。另一名受傷和一架巨型美軍H四三型直升機被毀。

另一官方人士說，在這次攻擊中，有九名南越軍受傷。

南越憲兵已嚴密在基地戒備，拒絕記者進內。

美第七艦隊司令 明抵華訪問三天

【台北六日中央社電】美國第七艦隊旗艦「奧克拉荷馬」號飛彈巡洋艦，將於八日上午開到基隆港，訪問三天。第七艦隊司令部樂威中將，他將隨艦前來，作他今年五月間就職以來的首次訪華，就任現職前，他是美國大西洋艦隊副總司令。

這位第七艦隊司令，訪華期間將拜會行政院長蔣經國、國防部長陳大慶、參謀總長賴名湯上將和海軍總司令宋長志上將等軍事首長。

南越爲停火作準備 草擬控制財經措施
高棉召回亞洲區使節緊急會商

【西貢六日路透社電】據報：南越政府今日準備爲停火而採取新的經濟及財政措施，包括將任何流通共黨貨幣的人判處死刑。

半官方報紙「新訊報」今日說：企圖將資金移離越南的富有人士，亦將會被判死刑。與越南總統府有密切關係的「新訊報」是引述權威人士的話而發表上述的報導。

該報的頭條新聞說：阮文紹總統的政府，自十一月首幾個星期中，開始籌備一項複雜的整套經濟計劃，應付由戰爭轉變至和平的局面。經濟專家們的計劃，是要在這段過渡時期中，穩定市場情況，和對抗任何共黨壟斷國家經濟的可能計劃。

【金邊六日法新社電】此間觀察家說：高棉派駐亞洲各國的大使，現正被召回國，舉行緊急會議，爲意料中的中南半島停火作準備。

這些使節，在本星期所舉行的首次會議，曾討論高棉將要面臨的問題，例如戰後重建等事。會議是由總理韓登夏主持。

社論
再談授權警員搜查市民問題

「一九七二年公安（修訂）（第二號）法案」，已於上星期三日的立法局會議中動議二讀。這一修訂法案的提出，最先是由律政司羅弼時在上月十五日的立法局會議時透露的。羅氏建議授權警員，隨時在公衆地方，截停搜查任何市民，確定是否懷有攻擊性武器；而藏有非法武器者，得判監禁或羈留不少於六個月，而最高刑期由兩年提高至三年。

在動議二讀時，羅氏更具體的說明：未修訂前的法例，就是警方人員如有理由懷疑某人懷有攻擊性武器，可加以截停及搜查；修訂後的新例，則警方人員雖沒有理由懷疑，亦可搜查；且在必要時，警方可將某區封鎖，展開搜查每個人是否藏有攻擊性武器。簡單來說，新例規定警員有權隨時隨地，向任何市民搜查，受搜查的市民不得反抗。羅氏同時承認：警員對此種權力，必須謹慎使用，非必要時是不會採取此種行動的，藉此防止權力的濫用。

自從這一新例首次提出立法局時，社會各界人士即議論紛紜，贊否不一。贊成者所持的理由，就是目前港九治安已壞到不能再壞，刀光血影，不採取非常手段，無法化暴戾爲祥和，港府當局針對此事而採取立法手續，證明它已充份瞭解保民有責。對此措施表示不甚同意的市民，其主要論點就是深慮搜查權力的濫用和妄用，可能發生流弊，與立法原旨背道而馳。本報港聞版，曾於十一月十八日把社會人士的不同反應，加以綜合報導；復於同月廿一日，在社論中提出幾點意見，希望各方深入考慮，例如：（一）隨時隨地截停搜查市民，原則上是侵犯人身自由的行動，與民主精神不相符合，使香港蒙上「警察統治之區」的暗影，予世人詬病；（二）此種措施，無異是使個別警員的權力「膨脹」，警員之中奉公守法者固多，但在新加入者之中，難免良莠不齊，會否利用這一前所未有的權力，假公濟私或作爲公報私仇的工具？我們當時並以台灣爲例，該地治安良好的原因之一，就是對戶口動態的瞭如指掌，歹徒無法隱匿，因此籲請港府當局，不妨在此方面加强努力。

上述意見提出後，曾獲得不少人士的支持，因爲任何法律的制訂，最重要的是必須注意實施的後果，若不問後果而遽予立法，往往使立法目的變質，甚至可能帶來新的問題。新例的立法目的，據律政司所言，就是「目前年輕匪帮的威脅，及持刀行刧案件不斷增加，該等匪帮隨身携有武器，作爲『開片』之用。」因此，必須授權警員，隨時隨地可以搜查市民，藉此減少携帶攻擊性武器。新例實施後能否收到此種預期的效果，現時自難判斷。不過，造成目前港九治安惡化的原因，可能極爲繁多，隨身携帶攻擊武器，僅是其中原因之一而已，其他的原因牽涉到社會的、經濟的和心理的問題，非針對各個基本問題加以解決，仍無法全面扭轉惡化中的治安。

新例的三讀和最後通過，可能爲時不遠。我們深望港府當局在新例實施六個月後，能作一次新的檢討，使實踐和理論結合，可以具體了解新例是否收到預期的效果，是否發生了濫用妄用的情事，一般守法市民是否因此而受到心理的威脅，它對治安的改善有無積極的作用。

經過一次檢討後，當局可以對上述一連串問題，能有較具體的答案，如果是對治安有全面改善的效果，則當爲社會人士所樂聞樂見；如果祇能產生部分性的作用，則就須研究進一步的補救措施；如果權力發生濫用妄用情事，也需要採取行動，加以糾正。所有法律，特別是有關治安的法律，基本要求是保民、安民而不擾民，能達到這三項要求的，法律就可以臻於完善之境，願供港府當局、立法局議員考慮及之。

聞

家三老太夫人李氏鳳瑤於公曆（農曆）一九七二（壬子）年十二（十）月二（廿七）日中午十二時卅分壽終港中分科醫院享壽九十四歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定十二（十一）月七（初二）日（星期四）中午十二時半大殮一時辭靈隨即出殯一時半在哥連臣角舉行火葬謹此訃

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

郭振中堂家人謹報
治喪處 香港殯儀館

謝

先夫麥公景明府君之喪於昨（六）日在九龍殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉
諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝
妻 麥黃佩瓊 率子 永勁 永康 永健 永雄
女 英華 蕙華 靜華 淑華 婿 溫振光
外孫男 溫達聲 溫達文 外孫女 溫麗儀
泣叩

謝

先室何妙君女士主懷安息於昨（六）日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚教友世友鄉
諸親臨參加安息禮拜 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝
杖期夫 沈本瑛 率子 忠祜 忠鍌 媳 會淑 吳根善
忠業 黃榮衍 忠鈞 盧永泉
女 忠烈 婿 A. GILBERT
忠媛 陸兆陞 忠勵 羅衍榮
泣叩

大新
小額現金貸款

本行爲便利各界人士添置生活上之用品或要現金週轉，以應急時之需，特設小額現金貸款，手續簡便，利息低廉。

凡有正當職業，月入玖佰元以上，及有條件相若之擔保人，即可申請。歡迎携同身份證及月入証明文件惠臨本行或各分行小額貸款部洽。

大新銀行
總行：香港雪廠街十號A 電話：5-243126
銅鑼灣分行：英皇道二號 電話：5-717246
九龍分行：彌敦道五六一號 電話：3-842808
尖沙咀分行：彌敦道金冠大廈 電話：3-669121

美國國際電話電訊公司 來華投資設廠
生產電子按鈕系統

【台北六日法新社電】美國國際電話及電訊公司決定在台灣投資一千三百萬美元。

官方人士說：在這筆投資款項中，有九百萬美元是直接投資，而有四百萬美元是貸款。

國際電話及電訊公司計劃在台灣設廠，生產供應當地電話系統的「電子按鈕系統」。目前台灣仍然採用落伍的「閉路按鈕系統」。

如果在台灣的國際電話及電訊公司工廠的生產能滿足當地的需求，則該工廠的產品會開始外銷。

承退股啓事

茲遵照防範生意轉讓僞冒則例第三段（香港法例四十九章）通告如下

啓者鄺國材寓香港德輔道中李寶椿大廈四一八室商人（以下簡稱退股人）及吳慶昌寓香港海康街九號五樓商人（以下簡稱承股人）在香港筲箕灣道三二九至三三一號與南安里一至三號二樓及三樓合股經營鸞鳳茶樓現退股人因志圖別業自願將其名下所佔之股份及其利益轉讓與承股人承受經於一九七二年十一月三十日在毛雲龍律師行正式立契交易所有該生意之任何華洋轇轕揭項債項担保等手續未清者概由承股人負責與退股人無涉將來該鸞鳳茶樓生意盈虧概與退股人無關特此聲明。

承退股人代表律師 毛雲龍律師行啓
香港德輔道中廣東銀行大廈四樓
一九七二年十二月四日

中華汽車有限公司通告

逕啓者本公司於一九七二年十二月廿八日（星期四）正午十二時正在香港北角英皇道五一〇號本公司註冊事務所舉行第三十四屆股東週年常會討論下列事項：

㊀省覽一九七二年六月三十日結算表，並董事局及核數師報告書。
㊁議決董事局建議之分派股息額。
㊂選舉董事。
㊃選聘核數師。
㊄討論其他有關本公司之普通事項。

注意：本公司股票由一九七二年十二月十三日（星期三）至一九七二年十二月廿八日（星期四）首尾兩天在內暫停辦理股份轉戶手續。

承董事局命秘書丘運安謹啓

一九七二年十二月五日

附註

一、本公司將由一九七二年十二月十三日起至一九七二年十二月二十八日止首尾兩日在內，暫停辦理股份過戶。
二、有權出席會議及有權投票之股東亦有權指定代理投票人代表其出席及投票。
三、非本公司股東及非有權投票之人士不得指定其代理投票人，但如股東係一法人則可委派其職員爲其代理投票人，雖則該職員未必爲本公司股東之一。
四、代理投票委託書及授權書須於會議召開之前四十八小時內送達本公司註冊辦事處，否則被委託者將無權投票。

中華汽車有限公司

（此啓事乃譯自英文本者，一切以英文本爲準）

逕啓者，茲定於一九七二年十二月二十八日下午十二時十五分，或於同日同地點召開週年常會結束後或宣告延期後之最早時間，假座香港北角英皇道五百一十號本公司註冊辦事處舉行本公司股東特別大會，提出討論若認爲適合則通過下列議案成爲：

一、特別決議

（甲）本公司註冊組織章程第三十二條予以删除，並以下條代替之：

三十二：凡股東名下登記之股份得享有股份證明書一張。經由董事決定在已發第一張之後，如需要超過一張時，每張應以支付不多於二元之代價計算，股份證明書所註之股數不得少於一股，每張證明書將加蓋本公司印章發出，並將註明所屬股份種類，實繳股款及其辨別號碼，如遇所有已發之股份或屬於某一種已發之股份，其股款經已繳足者，將仍與其同種類及繳足股款之股份享有所有同等之待遇，則此種股份不需有辨別號碼。

（乙）本公司註冊組織章程第一百四十八條予以删除，並以下條代替之：

一百四十八：本公司董事將公司印章予以安全保管。除經由董事局之決議案授權外，或在兩位董事同本公司秘書或其他人士，不論其是否爲本公司董事但經由董事局授權或由董事局委派者在場，而需加蓋本公司印章之文件上已由該兩位董事同公司秘書或該其他被委派人士簽名者外，本公司印章不得加蓋於任何文件之上。本公司之股份證明書、股票、債券及借款股份證券皆將加蓋本公司印章發出，如上項各類證明書係以某種機印製模之簽名者，若經董事局之決議授權後，亦得加蓋公司印章發出，但該項機印製模之簽名式須事先得公司註冊官書面核准者。

二、通常決議

（甲）增發普通股八十萬股，每股面額十元，使本公司之法定資本額增加達到港幣二千萬元。此項新股之發出，全由董事局自由裁決之。

（乙）本公司帳簿所列公積金之一部份，計爲五百二十六萬四千三百元，撥作資本。此款將分配與一九七二年十二月十二日爲止已登記爲本公司普通股之持有人，按當日各該持有人持有股數之比例分配之。此項新股不須以現金支付，其分配辦法乃將此五十二萬六千四百三十股新普通股，每股面額十元，作爲繳足股款，照每持有二股可得一新股之比例分配之。該新普通股將與原有之普通股享有各項同等待遇，但該新股則不得享有截至一九七二年六月三十日止該年度所宣布之股息及紅利。如有配得不足整數一股者，將不發給股份證明書。其零碎股將由董事局售出，而以其淨收入攤派與原來配得零碎股之持有人。

承董事局命 秘書丘運安謹啓

北角英皇道五百一十號
一九七二年十二月五日

附註

一、本公司將由一九七二年十二月十三日起至一九七二年十二月二十八日止，首尾兩日在內，暫停辦理股份過戶。
二、凡股東皆有權出席會議及有權投票，亦有權指定代理投票人代表其出席及投票。
三、非本公司股東及非有權投票之人士不得被委派爲代理投票人，但如股東係一法人，則可委派其職員爲其代理投票人，雖則該職員未必爲本公司股東之一。
四、代理投票委託書及授權書須於會議召開之前四十八小時前送達本公司註冊辦事處，否則被委託者將無權投票。

楊西崑向美官員强調
我有信心克服困難 保持國際外交主動

【華盛頓五日中央社電】中華民國外交部次長楊西崑今日告訴美國國務院的高級官員說：中華民國將採取積極步調，以保持它在國際社會中的外交主動。

美國國務院主管東亞與太平洋事務的助理國務卿葛瑞恩，今日在國務院舉行款待他的午餐會，楊西崑即席致詞說：中華民國雖在外交陣綫上遭遇種種困難，但仍充滿信心。他又說：此項自信，將使這個國家能够克服暫時的困難，並且渡過困難時期。

楊次長說：他深感美國對中華民國的繼續支持，足收振奮和保證之效。

葛瑞恩助理國務卿，對于楊西崑次長領導推進的中華民國對非洲國家的技術協助，備加稱譽。葛氏指出，楊次長的努力，不僅惠及非洲開發中國家，而且也對人類一般福利，具有極大貢獻。

餐會之前，楊西崑次長曾在國務院與助理國務卿葛瑞恩會談四十分鐘，商討各項雙邊問題。據中央社記者獲悉，楊西崑曾就惡化中的國際局勢，特別是它對中華民國的不利影响，向葛瑞恩表示中華民國的嚴重關切。

楊西崑次長在華盛頓的三天訪問今天結束，沈劍虹大使特於今晚在雙橡園設宴款待。應邀參加的美方人士，包括國務院主管政治事務的副國務卿強生等。

楊西崑次長曾於今晨由王蓬公使陪同，拜會世界銀行總裁麥納瑪拉。消息靈通人士說，楊西崑曾與麥納瑪拉就中華民國與世界銀行之間的可能合作努力，對非洲國家提供技術協助的問題交換意見。

在離開華盛頓前夕，楊西崑告訴中央社記者說：他在此訪問期間，美國官員對他的熱烈款待，充份表徵美國對中華民國的堅定支持，以及兩國間關係的密切。楊西崑將於明日偕同外交部國際組織司科長林鐘返回紐約。

【台北六日中央社電】中國國民黨中央常務委員會，今天上午聽取了外交部長沈昌煥同志的外交報告，前駐日大使彭孟緝同志曾提出補充說明。

常會聽取報告後，對當前一般外交情勢增加研討，認爲國際間姑息氣氛仍然高漲，形勢晦暗不明，中共在外交上處處想利用此一情勢，企圖孤立我們。

常會希望外交當局應依三中全會決議，機先適應局勢，結合一切力量，配合國民外交，突破毛共孤立我們外交的陰謀，以壯大並結合一切反共自由力量，加强我們外交鬥志，爭取勝利成功。

瑞士選出 明年總統

【瑞士伯爾尼六日合衆國際社電】瑞士國會今天選舉邦雲爲一九七三年的總統。

這一位甚得人心的六十五歲運輸部長邦雲，從國會的一百九十二票中獲得一百七十四票。

瑞士的總統每年更換一次，而內閣資深的一位閣員則被選爲代理總統。

邦雲是法語區華理士州的基督教民主黨黨員，他會取代些里奧總統的職位。些里奧會再任經濟部長。

財政部長布勒加被選爲副總統，他從二百零五票中獲得一百九十五票。

澳媚毛唯恐不及 已召回駐華大使

【坎培拉六日路透社電】澳洲今日與中共開始進行有關雙方建立外交關係的會議之前僅數小時宣佈說：澳洲業已召回其駐中華民國大使。

澳洲新工黨總理惠特蘭的一位發言人宣佈澳洲駐中華民國大使鄧爾已被召返的消息，但他未有透露其他詳情。

但官方人士稱：召回鄧爾的命令，是在本星期較早時間在與中共進行任何接觸之前發出的。

有關坎培拉和北平建立外交聯繫的會談，將在今日較後時間在巴黎舉行，出席會談的，是澳洲大使蘭諾夫與中共「大使」黃鎮。又說：蘭諾夫曾獲得有關鄧爾被召回國的通知。

蘭氏昨日暗示說：他與中共「大使」所舉行的會談，可能會導致中（共）澳交換外交使節，因惠特蘭早已準備與中華民國斷交而與北平建立聯繫。

金鐘泌告日本記者 南北韓談判統一 一兩年內難成功

【東京六日路透社電】南韓總理金鐘泌說，最近與北韓開始談判的南北韓統一問題，不能在一或兩年內成功。

據日本「朝日新聞」今日報導，這項聲明是金鐘泌昨日單獨接見該報駐漢城記者訪問時所說的。

該報說，不過金鐘泌謂南韓準備與北韓作經濟交流，比較易於作人事的交流。

他表示希望在下次聯大會議時，再擱置辯論韓國問題。

該記者報導說：但金鐘泌說，如果可能的話，南韓或許參加聯大會議，保持與北韓的接觸，暗示在對外活動與北韓聯合行動。

北約組織警告會員國 雖然與俄集團和解 北約仍要保持實力
泛歐安全籌備會今重開

【布魯塞爾六日路透社電】美國防部長賴德今日發表一項强硬的警告，反對北大西洋公約組織會員國，在他們與共黨集團尋求和解時，採取任何單方面的裁軍行動。

即將卸任的美國防部長賴德的上述聲明，是在北約組織防衛計劃委員會會議中發表的。

美國官員們說：賴德就西方盟國在過去四年來爲建立一項現實的嚇阻設施所作出的進展，向來自十數個北約組織的其他會員國的國防部長，發表一項坦誠而强有力的聲明。

【布魯塞爾六日合衆國際社電】北大西洋公約組織於今日警告它的會員國，謂盟國不能由於與蘇俄集團和解而削減實力。

北大西洋公約組織軍事委員會主席史旬荷夫將軍對在此間召開的每年冬季例會的盟國國防部長說：「可靠性是我們的戰略基石，我們不能容許某一區削減效能，而另一區却不能予以填補。」

史氏特別警告稱：不管預定於下月召開的東、西方削減駐歐洲中部軍隊的會談結果如何，北大西洋公約組織的「安全必不能削減」。其他北大西洋公約組織官員亦已提出警告，謂這些會談必須小心處理，它們可能使盟國失去戰鬥能力。

史氏說：倘若削減軍隊數目的話，軍隊的質素必須提高。一位發言人說：史氏大部份提及需要更大的「經費效力」。

西方國家對上述削減駐軍會談的計劃，已隱約在此間的會議中浮現出來。外交界人士說：美國亦將同時恢復對歐洲盟國施加的壓力，要求它們增加承担西歐的防衛經費。

【布魯塞爾六日路透社電】北大西洋公約組織各國的國防部長們，於今日在此間召開一次爲期一天的會議，檢討盟國在面對仍在增加中的華沙公約組織力量時所作出的防衛準備。

上述出席北大西洋公約組織防衛計劃委員會會議的各國部長，亦同時討論他們的部隊在一九七零年代的發展和現代化計劃。

消息靈通的北大西洋公約組織人士稱：他們召開會議的目的，是爲對抗華沙公約組織部隊實力的普遍增加，特別是蘇俄海軍力量的加强。

繼上述會議之後，十五個盟國的外長將會舉行一次爲期兩天的會議，討論目前就東、西方在歐洲逐漸和解所採取的一連串外交行動，特別是對歐洲安全會議的展望。

各國國防部長亦將同時研究一項由他們的核子計劃小組提出的報告，該小組已擬定一旦發生戰爭時，各國採取防衛行動的方針。

他們的會議與實際上全面施行的北大西洋公約組織空防地面環境系統相符合。這個系統提供在超音速時代的空防，以及其範圍伸展達三千哩，自北端的挪威至土耳其東部的八十四個接收站和其他聯絡站。

在任職美國國防部長四年後行將退休的賴德，現正出席他本人最後一次出席的防衛計劃委員會會議。

【赫爾辛基五日路透社電】來自卅四國之大使，今天暫時結束了兩週來之籌備歐洲安全會議之會談。

與會之卅二個歐洲國家及美國與加拿大，已就各該國應負之籌備歐洲安全會議之工作達成十大要點。

東西陣營對歐洲安全會議之共同觀點超出各方之預料。

但東歐諸國仍堅認爲歐洲安全會議應由「最高層」代表出席，西歐國家大都贊成由外長級代表出席。

籌備會議於星期四重開之時，南斯拉夫及法國料將提出歐洲安全會議之開會程序計劃書。

美總統就職台接近竣工：美國國會前的總統就職典禮臺已經完成了大部分工程，尼克遜總統將於一九七三年一月二十日，在這台上爲第二屆連任宣誓。就職典禮將以電視和電影攝影機紀錄，這些攝影師將站在台的右邊。（合衆國際社無線電傳眞）

澳總理記者招待會：澳洲總理惠特蘭（左）於十二月五日在坎培拉的國會大廈內召開一次全國性的電視記者招待會，他在招待會上說，澳洲已主動採取行動，謀求與中共建立外交關係。與惠特蘭首次以總理身份召開記者招待會的是副總理班納特。（合衆國際社無綫電傳眞）

太陽神17號：空前的科學工程合作

定於今年十二月六日發射的「太陽神十七號」，探月歸來後，美國的「太陽神」計劃——歷史上最大規模的科學工程計劃——將告結束。「太陽神十七號」將實現人類第六次的登陸月球。

這次探月程序，爲期接近十三天，將成爲過去四年來進行的一連串載人探月活動中最後的，爲期最長的和科學上收穫最大的一次。

負責策劃這次發射的人，是希望「太陽神十七號」能够爲美國十多年前就開始準備的人類登月計劃，帶來一次偉大的結束。「太陽神十七號」也像以往的「太陽神飛行計劃」一樣，將充滿很多緊張的，最尖端的和壯觀的科學技術探觸工作。「太陽神十七號」的飛行計劃將依據以往「太陽神」計劃的傳統。「太陽神」每次發射，目標是要把太空探測的成就推上新階段。「太陽神十七號」的配備，將使月球研究的工作推展至新水平。

這次發射的時間定在晚上，對美國太空飛行員，「太陽神」太空船和世界上威力最大的火箭「土星五型」說來，都屬首次。這種安排有此必要，是因爲考慮到甘迺迪角和在月球上降落的地點的相對位置。這個降落地點，從地球上仰望，是位於月球表面東北部的托洛斯——里特羅的山脈高地和山谷地區，在晚間發射，可使「太陽神十七號」採取節省燃料的飛行路線（因而需要糾正方向的次數較少），並且可從理想的陽光角度登陸月球。

「太陽神十七號」除了配有以往在一次或多次飛行中使用過的儀器外，還裝置了十種新儀器。其中七種是用在月球表面進行研究的，其餘三種則放置在月球軌跡中用作觀察。

過去數年來設計和試驗這些儀器的科學家們加快速度，把它們設計成功，因爲「太陽神十七號」很可能是七十年代中最後在月球上或接近月球地方使用這些儀器的機會，「太陽神十七號」結束後，美國並沒有計劃任何載人或不載人的探月飛行。

「太陽神十七號」的指揮飛駛員是四十歲的尤金．薩南。從一九六三年擔任太空飛行員以來，已有兩次飛行經驗，在太空上生活了超過十一天。一九六九年五月，他擔任「太陽神十號」的飛行工作，繞月飛行三十一週，並飛返距離月球九點四哩（十五公里）的範圍內。在一九六六年六月的「雙子星座九號」飛行中，他在太空中「步行」了兩小時十分鐘，成爲第一個在環繞地球飛行一週的過程中停留在太空船外的飛行員。

薩南將與許邁特登陸月球，後者將成爲歷史上第一個登陸另一個星球的，受過學院訓練，經驗豐富的專業科學家，他是一名分析岩石及岩石形成的專家。一九六五年被選爲太空飛行員，目的就是爲了要進行這次科學任務。

薩南和許邁特分別成爲第十一位和第十二位登陸月球的人。

「太陽神十七號」的第三位飛行員是在今年十一月十日滿三十九歲的伊文士，他在一九六六年被選爲太空飛行員，但從未參加實際的太空飛行。今次，他擔任指揮艙駕駛員，負責操縱指揮艙在月球軌跡上飛行，及在薩南和許邁特登陸月球後，在指揮艙內進行科學試驗，他本人不會登陸月球。

「太陽神十七號」是利用先進的「太陽神」太空船進行的三次飛行中最後的一次。這種太空船模型能够最充分地利用「太陽神」月球交通系統。實現科學上的目標。「太陽神」十五號、十六號和十七號三次飛行所採用的太空船，在設計上都能裝置一輛用電池發電的月球交通車。薩南和許邁特將成爲第五和第六名在月球上駕駛這種汽車的人：

他們計劃在月球上所進行的三次不同的探測，最重要的工作是對裝置在月球表面上的多個自動研究站，予以最後的補充。這些自動研究站預料在未來數年中，每天會繼續把數以百萬計的資料傳送回地球。

薩南和許邁特將在月球上設置第六個自動研究站，在前五次「太陽神」登月計劃中，在月球上不同地方所設置的五個研究站內的各種儀器仍然繼續發揮作用，其中四個研究站的二十一種儀器——其中一項自一九六九年十一月以來就無間斷地發揮其作用——仍然按期把資料傳送回地球。

有四項新儀器和試驗是屬於「太陽神十七號」月面實驗包的一部份。

這些新儀器和試驗包括一個「月面重力計」，用以分析地球及其他天體星球對月球所起的引力作用；一項「月球大氣組合成分」試驗，以研究由來自月球內部的，形成月球「大氣層」的稀疏氣體分子；一項「月球上噴出物與隕石墜」試驗，以測定降落在月球上的塵埃數量，及判定因流星衝擊而跌落月球上的物體所造成的腐蝕作用，和一項「月震觀察」試驗，利用爆炸來協助分析月球的物理特性。

除了「太陽神月面試驗包」各項試驗外，「太陽神十七號」還另外進行三項試驗，包括一項「月面電氣性質」試驗，以判定月球表面的各層構造，這項工作有助於發現月球是否藏有水份；一項在月球交通車上進行的「月球重力測定」試驗，以測定太空飛行員所駕駛經過的月球地區的重力作用；一項「月球中子探測」試驗，以搜集關於月球物質的腐蝕和背景的資料。

在月球軌跡上，伊文士將在指揮艙內負責各種操縱工作，並使設在相連的動力船內的科學儀器艙的攝影機和其他研究設備開始活動。

科學儀器艙內的新儀器包括一個「月球雷達聲納測音計」，利用電子波射向月面，分析它們的反射，利用這種方法可以決定月面深達零點八哩（一點三公里）下的情形；一個「掃描輻射計」，以探測月球背着陽光的一面月面氣溫差別，這些資料將有助於研究月球的結構；一個「遠程紫外綫分光計」，用來追尋各種氣體，包括太空船噴出的廢氣，以決定這些氣體的擴散情形和在月球附近的停留時間。

「太陽神十七號」將是世界第四十五次載人的太空飛行，在美國則是第二十七次。這次飛行將成爲美國太空飛行員第九次的繞月飛行。在這九次飛行中，只有三次太空飛行員沒有登陸到月球。

根據飛行計劃，「太陽神十七號」回程時，將於十二月十九日星期二東部標準時間（甘迺迪角時間）下午二時二十四分（格林威治時間晚上七時二十四分）在太平洋距離薩摩亞首府巴高高東南部五百哩（八百公里）處降落。

這次飛行，全程時間爲十二天十六小時三十一分鐘，比截至目前爲止飛行時間最長的「太陽神十五號」飛行，多出約九小時。

依照計劃，「太陽神十七號」的兩位太空飛行員將於十二月十一日星期一東部標準時間下午二時五十五分（國際標準時間下午七時五十五分）降落月球，然後於十二月十四日東部標準時間下午五時五十六分（國際標準時間晚上十時五十六分）離開月球；換句話說，在月球上的逗留時間爲三天三小時零一分，比「太陽神十六號」的飛行員在月球上逗留的紀錄時間，長了四小時。

如果「太陽神十七號」的登月計劃成功實現，美國太空飛行員在月球上設立的基地，數目將增加至六個，三個在月球赤道北面，三個在南面。從地球上仰望，則是兩個在月面的西部，四個在月面的東半部。

「太陽神十七號」雖然結束整個「太陽神」計劃，但經過改良的「太陽神」太空船及其他儀器設施，將會在以後的太空計劃中被採用。美國一九七三年的載人太空飛行計劃中，主要的地球軌跡飛行計劃是太空實驗室，而太空實驗室的主要設備，就是三艘「太陽神」太空船和其他的「太陽神」設備。一九七五年，一艘載有三名太空飛行員的經過改良的「太陽神」太空船將在地球軌跡上與蘇聯一艘載有兩名宇宙飛行員的「聯邦」太空船會合。這將是載人太空飛行歷史上首次的國際合作。

這項計劃之後，美國準備採用一批新的，更先進的太空探測工具——「太空交通車」。這種太空交通車的艙內設計有點像現代噴射機的內部一樣，將來可以載送一些並非是太空飛行員的乘客進入太空。

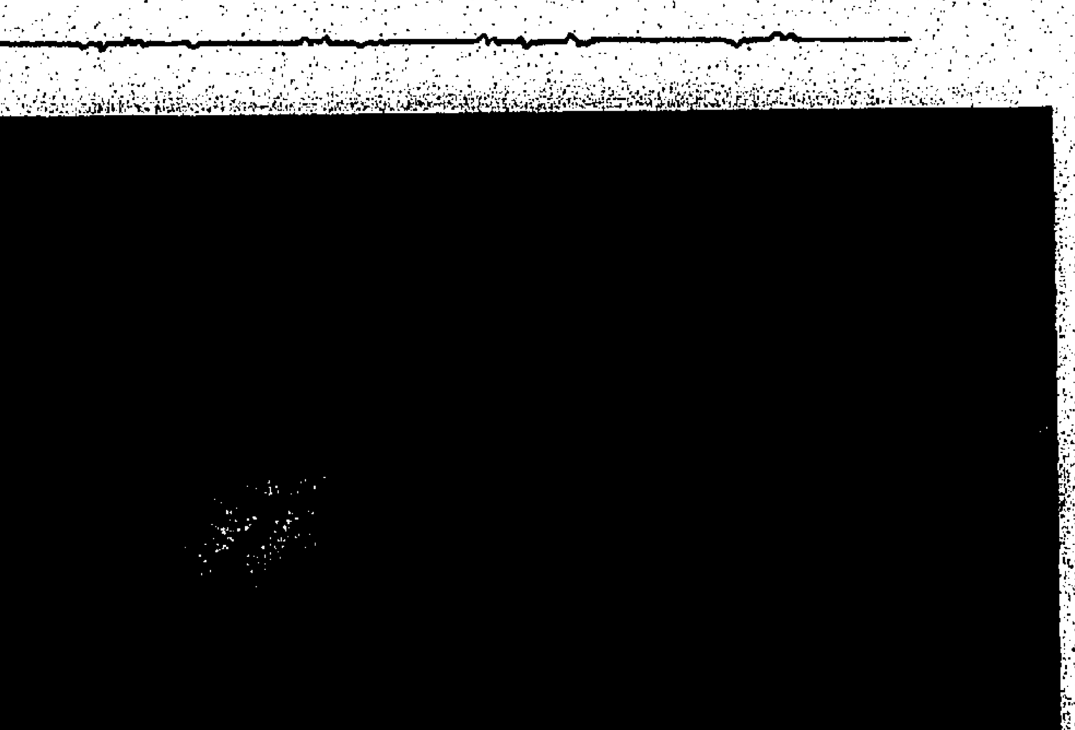
「太空交通車」設計基礎，部份是依靠「太陽神」計劃以往各次飛行所取得的經驗，同樣，無論任何時候人類重返月球，「太陽神」計劃取得的知識和經驗都會成爲新的月球交通系統的基礎，而且也許最終能協助在月球上設立基地，使科學家們能够在月球上居住一段長時期，從這一有利的獨特位置上，進行研究宇宙的工作。

「太陽神十七號」指揮長薩南代表其他兩位太空飛行員及數以千計其他參與「太陽神」計劃工作的人員對新聞記者說：「這次是『太陽神』計劃最後一次飛行，但在我們心目中，這却是一個開端。」他說這句話時，正是抱着這些展望的。

老人與小孩

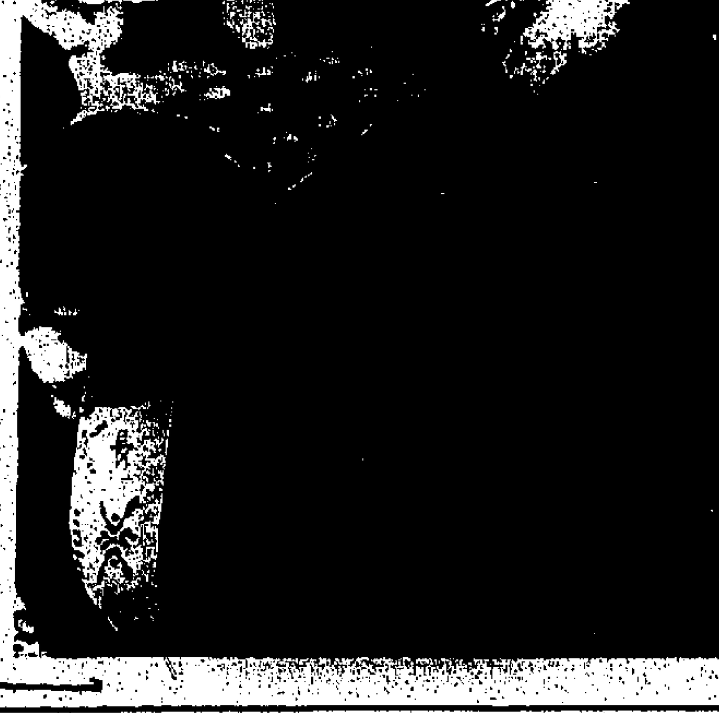
上香 蕭桂梅

學到老 司徒偉明

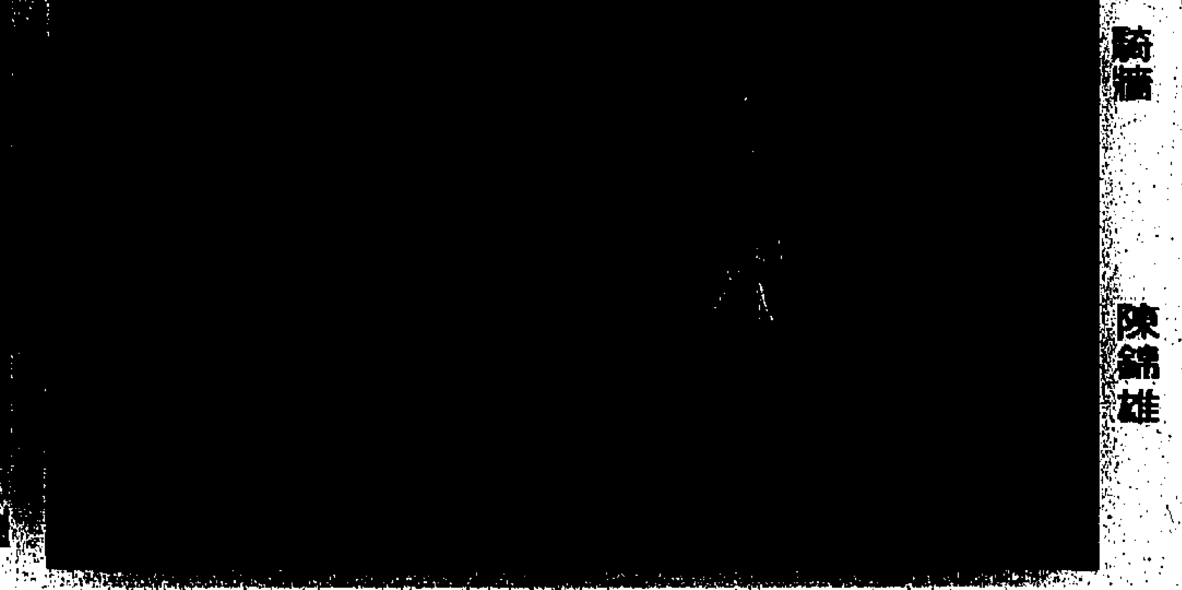


婆孫親情 陳湛英

小報童 曾慧瑩



三代 黃美伊



騎牆 陳錦雄

十七期大家拍 初選入圍作品

小攝影師 曾慧明

歐洲大企業合併多失敗

鄧祿普也因此而未能賺錢

除非那些公司實行統一管理，認真減低成本，否則大而無當，難與美資機構對敵。

吉地斯爵士與鄧祿普工廠

在一九六零年代中期，歐洲流行着一個信念：對付美國所有的多國公司的競爭挑戰的最佳方法是，創立能在世界市場競爭的規模龐大的歐洲公司。在英國、法國、義大利以及雖然程度較小的西德，政府們鼓勵那些合併，有些時候甚至親自做媒。今天，歐洲的合併運動發生麻煩了。

太多時候，薄弱的經理部門祇把他們的困難問題擴大。此外，許多合併公司是以五十對五十作為基礎的，任何一方都沒有控制權。國家的政策，時常要這些合併公司繼續無利可圖的經營，以維持職位和面子。

在義大利，蒙地迪遜工業聯合公司每年賠本數以億元計，而政府幾乎一定的要維持它，使各政府機構增加對這公司的投資，並使這公司容易獲得政府的貸款。經營失敗的理由很多，其中包括低效率的內部會計，使蒙地迪遜無法夠快調整生產以適應需求；於經理部門想關閉低效率的工廠時，遭受政治的干涉；以及過去的管理不善。

另一個發生麻煩的公司是英國的利蘭，前任工黨政府為媒說合的最大的紀念碑。這公司的經營已是無利可圖，仍然出產太多模型的產品，而不能生產數量以適應需求。英國利蘭所估的市場，因輸入品增加而陸續縮減。德國的福士與歐迪蘇的合併的汽車公司也發生困難問題。基本的麻煩是「甲蟲」的受歡迎程度逐漸消滅——本年首十個月福士汽車在美國的銷量已跌至三十九萬八千輛，去年同期的銷量是四十六萬三千輛，而福士汽車在世界各地的銷量也縮減。找尋基本的福士汽車的代替品，並不因與歐迪——蘇合併而容易些。

兩年前，英國的鄧祿普與義大利的皮里利合作組織一間車輪胎、電綫及橡膠大公司，營業額達二十三億美元。然在這時間，李奧波爾多皮里利，他的義大利公司的家族經營的主席說：「這是一個結合，沒有回頭的。」但去週，這對股東已想到拆股。

一個困難問題是，他們沒有充分的合併。相反的，他們交換他們的附屬公司股份，使每一股東都有同等的發言權——以及同等的否決權。因為委員會太多，很難妥協。各股東以為這種安排，可以因聯合研究以及配合推銷而節省支銷，但鄧祿普主席吉地斯爵士也警告，「合股將於短期內使我們雙方增重負擔。」

那些負擔，現在感覺得到了。本年上半年的營業額一十三億美元，利潤祇得一十七萬一千美元。在它的義大利經營中，皮里利賠本二千五百五十萬美元，因為成本上漲，勞資糾紛以及輸給「快意」而接不到某些訂單。去年，這間聯合公司成為第一次國際大罷工的目標，有些鄧祿普和皮里利的工人，聯合在英國和義大利罷工。

經理部門的組織也造成損害。皮里利受到不善會計的影響。鄧祿普的行政人員，曾顧請皮里利的人員較快的提供數字，以作減低成本的指南，但不成功。吉地斯現正與鄧祿普的銀行家討論改變這結合的可能性；可選擇的途徑很少。英國人可能勸請皮里利把它的義大利經營從這個世界性組織撤出；但那或許不為皮里利所接納。吉地斯和他的行政人員，可能繼續設法幫助皮里利，冒着賠去鄧祿普的全部利潤的危險。

另一個麻煩的局面，出現於義大利的「快意」與法國的「雪鐵龍」的結合，這個合併原要交換技術和共用工廠的。謠傳「雪鐵龍」要增發股份，但「快意」的總經理說：「快意」將不購買它。一如鄧祿普，皮里利的合併，雙方未得對方同意都不能有所行動。「快意」總經理阿格尼利說：「我們的目標是雄心勃勃的，為世界性的市場生產未來的汽車」。他並說「雪鐵龍不能追隨這些目標。」

鄧祿普，皮里利和快意，雪鐵龍的困難，並不是說過渡性的合併是壞的。但問題却是鄧祿普的吉地斯所說的，「平等的婚姻」有很大的疑慮。如果歐洲人創設許多積極的多國性的公司，他們要放棄民族的光榮，以完全的合併為目標，並接受統一的管理——一如他們的美國勁敵的一般。

英國垃圾清理問題亦嚴重

啤酒罐每年也有三十億個

在香港的清潔運動，推行得如火如荼的當兒，原來英國早已在推行這樣形式的運動。英國政府每年要花一億二千五百萬鎊來清理垃圾。倫敦市政局每天要處置一萬噸垃圾。單是本年八月在溫布利球場舉行流行音樂節後，便出現了三十噸的垃圾。

根據統計，普通一個居住在市鎮的家庭，每年有兩噸垃圾。

有鑒於此，英國自今年多季以來，便加緊推行清潔運動。最高罰款，已經由十鎊增加至一百鎊，政府資助保持英國清潔運動的經費，也由二萬鎊增加至三十萬鎊。

影星如夏利薛甘比，簾金比與馬田芝華等，都義務加入宣傳工作，同時有關方面打算由明年起在學校推實施教育計劃。也許更便當的方法是仿效星加坡，將拋棄垃圾的人送到牢裡去。

另一方面，英國科學家正在鑽研處理垃圾的問題。英國工業每年花在各種包裝上的經費，達到八億鎊，而這些包裝品，幾乎都要掉到垃圾桶去的。例如英國主婦們每年便要拋棄七億五千萬個塑膠瓶。

但目前這個問題似乎即將解決。因為科學家已研究出一種塑膠，可以在若干時期後腐爛。經過不斷試驗，他們已發現這種膠在一個月裡腐化，五個月裡便完全消失。美國方面已開始使用這種塑膠。

英國科學家又在試驗一種菌類，可以侵蝕車輪，使它變成粉末，供肥料用途。

最成問題的是啤酒罐，每年大約有三十億個。而這種罐是不容易腐爛的。但在不久的將來，我們可以飲到膠筒啤酒。這種膠筒可以腐化。製造時，以高壓將啤酒泵入管內，然後封密兩頭的洞孔。這種新裝啤酒，大概可以在聖誕節上市。據製造商說，這種啤酒不會變味，而啤酒的容器又可以協助解決垃圾問題。（阿希）

婦女有何辦法能青春常駐

兩個婦女一樣年齡，但一個看起來比她的年齡老了十年，一個看起來比她的年齡輕了十年，是甚麼原因呢？這兒專家作了解釋。

× × ×

英國的科學家與美國的科學家正在進行設法，用一個奇妙的方法，來解決年老的問題。他們正在進行尋覓一個使人年老的「關鍵所在」。一旦他們找到了這個關鍵，他們相信，就可以使我們的生命，延長二十五年。

不單是壽命延長的問題，如果一個人的壽命可以延長的話，那麼年紀已四十五歲的婦女——外表看來就可以像三十歲。同時，我們都須要使我們的面孔上沒有皺紋。目前，就為了要解決這個問題，他在工業這方面已投資了十億美元之數，如果以錢來計算的話。

從事與皺紋，眼睛下的凹陷或隆起作戰，計有大羣的外科手術醫生以及美容專家。他們所用的彈藥是面霜，面罩皺粉末，香露，清毛孔藥水，滋潤劑，收斂劑與油類。每一個女人都有她一套保持青春的秘密。

菲烈斯．狄勸依賴她的美容醫生保持她的面部不但，寶莉沙珍在她臉上擦烏龜的油；據說莎莎嘉寶與佛洛烈途的一個美容師交好，祇是她還用一種秘密的匈牙利面膏。

究竟誰說的話可靠？究竟在某些挽救的方法沒有想出來之前你該怎麼做？筆者在與幾位研究如何保持青春的專家談了之後，似乎最好的避免老態的方法祇有是：（一）以避免曬太陽光，無論如何，面部不要給太陽曬；（二）多運動，多睡覺；（三）飲食要有定時，不要吸過量的煙，飲過量的酒。設法保持清瘦，不要吃得太多；（四）憤怒與緊張的情緒，都容易使人面部增加皺紋，因此要設法避免。在我們的生活中，有時不免要受些委曲，必須要學氣量寬宏；（五）用能滋潤皮膚的化裝品，最好是用水份為基礎的化裝品。要知道沒有一種化裝品認真能夠為你長保青春，不過它們可以暫時維持一個時期，直至幾位出色的科學家，出而解決進行了一年之久的「青春泉」問題。

倫敦大學的醫藥研究所「保持青春」組主任阿列克斯．康福特博士說：「我們或許祇要幾百萬美元的經費與五年的時間，就有辦法可以使我們『遲老』百分之二十。」

在美國，布法羅市紐約大學的生物學家毛萊．羅斯坦博士業已獲得一百萬美元的經費，來研究甚麼東西使人老去的「關鍵」，羅斯坦博士現年五十歲，他的計劃須要五年的時間完成。他說：「生物學上講來，人的會老，祇是為了細胞活動的變化，人體的每個活動都依靠所產生的酵素，作為它每一個化學變化的催化劑。我認為人的老去，祇是為腺細胞中發生了某些化學作用，使某些有機體產生了沒有作用的酵素。」

羅斯坦博士在研究時，使用了「綫蟲」，那是一種很細小的蟲，僅有二十天至四十天的生命，身上的細胞並沒有新陳代謝作用，英國的康福博士則用老鼠來作試驗。他說，他已研究到一個接近請志願人員來接受試驗的階段。

他或許因為要求急功而遭遇困難。他說「因為我的目的，是要使五十歲的人感覺祇有三十五歲，六十歲的人感覺祇有四十五歲。當然不會以此類推，而使十八歲的孩子有像嬰孩的感覺。」

另一段文，波爾斯坦博士也在研究「老病」，他的研究目標在二十歲以下的體重超過正常標準的青年身上。

波爾斯坦博士是美國路易維米泰波列克研究院的教授。他認為，「未老婦女的外表，發生老態的最大原因之一是康健問題。」

在談到三十歲的婦女看來像四十歲的時，波爾斯坦博士說：「她們可能是由於荷爾蒙的不平衡，正如甲狀腺的過於活躍而使她們消瘦，不夠活躍而使她們發胖氣一樣。或是因為她們要減瘦而時常吃固定的食物關係。因為少吃而使營養不足，是會損害肌肉的生殖的。」

據斐特列醫麥克基爾大學的洪斯．西拉博士說：「太早的老化可能是由於遺傳，至少在面部的皺紋及眼下的『皮』方面；緊張可以使人面部長出『電車路』來。」

睹爾．栴華德曾說過：「每一個年齡在四十歲的婦女，應該獲得她們應有的魅力。」世界著名的美容專家史坦斯也同意這種說法。他說：「我說的過份衝動，實際上會使你身上起化學作用。因此，婦女們須經常保持鎮靜。因為在緊張的局面中，你作出劇烈的反應，你身上的甲狀腺就分泌出更多的酸汁進入胃內。」

史坦斯說：「我對所有的婦女的勸告就是，不管發生了甚麼事都要泰然處之，這樣就會使她青春常駐。」史氏同時相信，「一張舒服的床鋪，可以使一個婦女更康之，更美麗。」他認為一個性生活滿足的婦女可以有更飽滿的面容與更光潤的皮膚。因為她們對無論甚麼事也較柔和與隨便。他並說：「能在牀上獲得快樂，比任何補品有他。」（長福）

號稱最厲害的軍機 F一一一仍然是一個謎

它成本甚昂，又會屢屢失踪，似乎名實不符

但駕駛人員却說它是一架優良飛機

F一一一是一架你喜歡或憎惡的飛機。這架美國空軍的超音速戰鬥——轟炸機的欣賞者說，它是現代的戰術的空戰中的最後的武器。它的批評者辯說，考慮到它的特別昂貴的成本（每架一千五百一十萬美元）以及所稱的它的防衛和安全儀器的精巧，它在作戰中失踪的事是費解的。這些批評者似乎有所根據的。一九六八年，這架長鼻子的戰鬥——轟炸機不被派擔任作戰任務，後來從越南運返美國，因為在四星期的作戰飛行中有三架失踪了。F一一一機現在再度參加作戰，但尚未能証明一如它們的設計者所稱的不可被攻破的。在過去八星期內，四架在東南亞的荒野地方失踪，渺無踪跡。生命的損失：八個機員喪生或失踪。財物損失：約六千萬美元。

鑒於這些損失，威斯康辛州參議員蒲洛斯邁爾（國防產品聯合委員會的委員），要求這種飛機再度停飛以待進一步的評價。他說：「F一一一機時常証明是它的機員們的死亡陷阱。另一架的神秘失踪，使空軍似乎不必要的冒着美國機師在不安全的和有缺陷的飛機內喪生的危險。」

蒲洛斯邁爾的苛厲批評，或許是過早的，但這架引起爭辯的飛機，確有一些仍未獲得答案的問題。雖然它的安全紀錄比較其他戰術飛機的為佳（在它的最初的二十萬小時的飛行中，祇有廿八宗意外事件，而幽靈噴射機却有七十三宗），它的作戰紀錄却使人懊喪的。在美國和歐洲的五年非戰鬥的飛行中，廿架完全被毀，但在中南半島作戰的廿二個星期中，有七架失踪。過去兩個月來失踪的四架中，北越宣佈擊落兩架，並說他們擄獲兩個已死的機員的身份證。空軍對河內的宣佈，拒作批評。

不管怎樣失落，這些損失是同等使人窘擾的。如果這些飛機是因性能不佳而失掉，那麼錯在那裡呢？如果他們係被擊落的，這飛機的精巧的保護機械發生甚麼毛病？在理論上，它飛得那麼快和那麼低，以至雷達不能偵察它，高射砲手很難看見它，別說追踪它和擊中它。

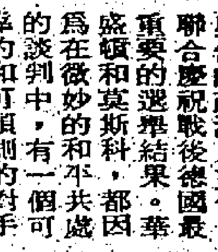
雖然有最近的損失，空軍說沒有打算下令它停飛。在第四架墜毀之前，空軍部長施蒙斯堅持的說：「我們在那裡飛行了一千次任務的飛行，而在作戰中，一千架中祇喪失三架，而值得注意的却是它們飛行的任務比較其他飛機的更艱難。」美國空軍參謀長賴安最近從泰國空軍基地返美，並對新聞記者說：「機員們仍然樂意執行飛行任務。我本人曾乘坐F一一一機，那是一架蠻好的飛機。」

機師們似乎同意。幾乎被訪問的機師都覺它是好飛機。一位機師說：「它像性。你在試過它之前，不知道它是怎樣偉大的。」另一位機師說：「在那些山谷的濃霧中以那速度衝出來，是使人難以入信的事。」一個有十七年的經驗的老機師評說：「我從未聽見過任何機師申訴這飛機。它是一架蠻好的飛機。」（上）

勃蘭特獲選與西德政局

由於他的盟友自由民主黨更保守

因此，在處理內政上比外交更困難。



西德元首勃蘭特與他的政治盟友們，聯合慶祝戰後德國最重要的選舉結果。華盛頓和莫斯科，都因為在微妙的和平共處的談判中，有一個可靠的和可預測的對手而感覺滿意。西德人自己也高興，因為他們結束了一個歷時七個月的政治的和憲制的危機，而這危機足以掃蕩了他們國家的民主制度的成就。同時，他們再度選舉勃蘭特——法國的蓬皮度和英國的希斯仍然要接受那樣的測驗——鞏固了他的地位，使他成為西歐最有力的強人。

在聖誕節前幾個星期，五十九歲的勃蘭特將作一次歷史性旅行，前往東柏林簽署一個基本條約，現在已有把握可獲國會批准，使東西德關係正常化。但東西德的主要談判大部份已經完成了。

與布拉格的唯一尚未完結的談判，是關於納粹佔領蘇德台德的賠償，以及對一九三八年慕尼黑協定的廢除。這些討論或許是冗長的，因為捷克人要波昂宣佈，這協定不祇是無效的，而且自始即已是非法的。這在西德看來，將創造國際法的複雜的先例。不過，雙方協議後，正如勃蘭特所說：「我們與東方的變遷關係，在一定的程度上將變成多邊的」——那是說波昂的外交政策，將大部份通過西方同盟而執行。

勃蘭特的再度獲選，他的社會民主黨和自由民主黨在國會的同盟擁有四十八席的多數，使他成為這同盟的有力的一員。波昂預期，在貿易和金融改革談判之前，採取較強硬的路綫，以及在明年重新談判那准許美軍駐在西德的最新的兩年協定時，爭取更有利的條件。

不過，在今後四年內，國內政策將佔更重要的地位。基督教民主黨挑戰者巴薩爾，在選舉時提出錢袋問題向勃蘭特挑戰，大部份因為勃蘭特的外交政策是成功的。但是，在一九六九年競選時，提出錢袋問題的勃蘭特，將被迫應付通貨膨脹，每年增長率達百分之六點四的。正如一位美國國務院專家指出，勃蘭特必須由「和平元首」轉變為「改革元首」，除其他的事情外，要修訂那些於廿五年前通過的課稅法律，給商人以更大的鼓勵，以加速戰後建設。此外，必須糾正教育，農業及城市設計的缺點。他的新內閣的一個新面孔，將是四十六歲的前任慕尼黑市長伏吉爾，一位著名的城市專家，伏吉爾將主持新的城市設計部。

雖然勃蘭特現在可以自由處理西德的外交政策，他在內政事務方面必須審慎進行。內政事務將引起與勃蘭特的盟友的自由民主黨的磨擦，自由民主黨現在要求第四位內閣職位，以示承認他們在選舉中的勝利（這同盟所增加的席位，三分之二是屬於自由民主黨的）。對於課稅和財政政策，自由民主黨比較勃蘭特的社會民主黨更保守。社會民主黨想給工人與老闆在經濟工業上有同等的發言權；自由民主黨却反對。他們對於史密特（勃蘭特的財政及經濟部長兼他的政治繼承人）的權力，也要有所保留。雖然在新政府中，經濟和財政將分作兩個部分，史密特打算出任財政部長，而由財政部長依循金融政策以控制經濟的設計。

勃蘭特的第一項內政措施，將再向國會提出本年因社會民主黨——自由民主黨的聯合多數縮減，以至不能壓倒巴薩爾的基督教民主黨與史特勞斯的基督教社會主義黨的聯合力量而暫時擱置的各種法案。在開始時，勃蘭特或許不難收集足夠的表決贊成票。社會民主黨初次成為國會的最大政黨，在總數二百三十席中佔二百二十四席。為慶祝這大好的形勢，社會民主黨遷出國會的地窖辦公室，遷至基督教民主黨原有的地方。同時，他們刻在考慮推舉一個社會民主黨的國會議長，可能初次由一個女人擔任。作為一種勝利的姿勢，黨的工作人員，於選舉結束後，在所有印了勃蘭特的照片的海報上，改貼「謝謝你」。

以基督教民主黨來說，一九六九年和一九七二年的連續失敗是一個重大的打擊。有些黨官員歸咎於軟弱的政綱和低劣的組織。許多人埋怨巴薩爾，他本人趕去了許多選民。在基督教民主黨的波昂總部（人們醜稱「阿丹拿的家」）的會議中，基督教民主黨官員們醞釀要求巴薩爾辭去黨領袖職位。其中一人說：「我們不應於失敗後行刑。」史特勞斯堅持的說，四十八歲的巴薩爾仍然是「在基督教民主黨，基督教社會黨中的第一號不可非難的人物。」但巴薩爾可能辭掉黨主席及總理候選人。他將保留他在國會中的反對黨發言人的職位，那是由他勝任愉快的。不過，其他的職位，將由其他的人繼任，因為基督教民主黨已開始重建它的背像，主要的候選人現在包括來茵區巴拉丁納特的四十二歲的州長高爾，他去年與巴薩爾競爭黨領袖而不成功，以及斯克里斯維格——何爾斯丁的四十四歲的州長史多爾登堡。兩人都是精力旺盛的溫和分子。

西德選民本年初次發現勃蘭特所稱的「一種新的自信心」。投票的人比前更多（佔選民的百分之九一點二；在美國的選舉，祇有百分之五十五的選民投票），而他們的憲惡表現清楚。新納粹國家民主黨以及較左的政黨祇得百分之一的選票。正如替勃蘭特做競選工作的小說家格拉斯所說，這選舉証明了德國人對納粹黨過去的傷疤已平淡了，那過去使他們不敢太過親近任何政黨，並顯示出他們了解民主制度是一種生活方式，而不是一種「官樣文章」。

奧納西斯擬建造

一百萬噸油船快出現

在幾乎毫無人注意下，油船現正發展得越來越巨。一百萬噸的油船似乎會於七零年代末期出現。

希臘船王奧納西斯的技術科總監史必魯斯最近透露了一項建造一百萬噸母船的建議。他說，這種母油船可停泊在淺水的蘇格蘭海面，並分出子船運送石油往不同的歐洲海港。

母船的甲板面積相當於四個足球場。它並可以運載足夠的食水，供應一個有四十萬人口的城市，供夏季十五天使用。

僅於一九六九年，「蜆殼」石油公司認為，在純粹經濟利益觀點看來，四十萬噸至五十萬噸或更大的油船與二十萬噸的祇有些微差別，而且會受到活動上的較少伸縮性所阻礙。除此之外，額外的投資，亦需要用來提高碼頭設施的水平。同時，能夠容納這些巨型油船的海港亦受到限制。

大部份石油工業的人士亦贊同此點。但目前，「蜆殼」石油公司已簽署一份購買兩艘五十萬噸油船的訂單。如果這些油船在南極發生意外的話，這將會使到冰山溶解和導致地球大部份海岸線被淹沒。

國際法例反對巨型油船所造成的污染。這些條例，嚴格限制了一艘船隻內的任何單油箱的大小。因為這些法例而損失最大的路透保險公司，經已定下四十六萬噸油船的保險費。

一艘價值六千五百萬美元的油船，保險費每年為二百萬美元，相當於兩艘規模一半的油船，雖則較大的吃水會使航線改道。

事實上，路德公司現正面臨紐約方面的強硬競爭。

不過，各船公司指出，一艘巨型船隻的遇險機會比較小的小四倍。

巨型輪船在航行祇有困難是言之過甚。而且，五十萬噸或以上船隻將採用的雙螺旋槳，將使目前單螺旋槳的機動性方面，大加改善。

由於二十萬噸或以上油船的保險費少一半，這些問題是重要的。

不過，若干輪船設計家懷疑，其在一艘一百萬噸船隻建成之前，其實力能否肯定地計算出來。

而且，目前未有任何海港可容納五十萬噸船隻，但大部份有足夠深度的海港，將於一九七六年發展成功。（家弘）

全港清潔運動 清潔工作計劃表

下列地區定於明日進行大掃除工作：

分區	地點（在下列街道範圍內）	臨時廢物收集站
中區	皇后大道中—鴨巴甸街—堅道—樓梯街	（一）歌賦街與美輪街交界處 （二）荷李活道與樓梯街交界處（近文武廟）
東區	愛秩序街—工廠街—明華大廈邊沿—部份與筲箕灣道包括愛秩序村	（一）工廠街在筲箕灣道四〇七號側
西區	皇后大道中—急庇利街—干諾道中—摩利臣街—文咸東街	（一）皇后大道中三四四號前面 （二）皇后大道中三〇六至三〇八號前面 （三）永樂街公厠（在文咸東街與摩利臣街交界處） （四）急庇利街一至三號前面
灣仔	分域街—軒尼詩道—金鐘道—美利道—夏慤道—告士打道	（一）謝斐道小童羣益會後面
北角	海傍—糖水道—渣華道—健康西街—英皇道—區域界限—海傍—電照街（六座樓宇）—糖水道—和富道—區域界限	（一）海港道二十號前面 （二）糖水道香港政府印務局側 （三）渣華道一三一號前面
尖沙咀	加連威老道—漆咸道—金馬倫道與加拿分道	加連威老道近嘉蘭圍
紅磡	漆咸道—鶴園街—馬頭圍道—大環道與蕪湖街—船澳街—差館里—機利士路與佛光街	鶴園街與馬頭圍道交界處
九龍城	南角道—賈炳達道—打鼓嶺道與衙前圍道	城南道與衙前圍道交界處
旺角	豉油街—花園街—登打士街—窩打老道與染布房街	烟廠街三十號前面
深水埗	桂林街—基隆街—南昌街與鴨寮街	汝州街一八八號
長沙灣	東京街—長沙灣道—永隆街與順寧道	順寧道與永隆街交界處附近
觀塘	偉業街—開源道—海濱道與巧明街	偉業街二〇七至二一一號對面之未定名街道

清潔香港　清潔香港

確保財物安全　ROYAL SAFE

請選用 來路牌 高級夾萬

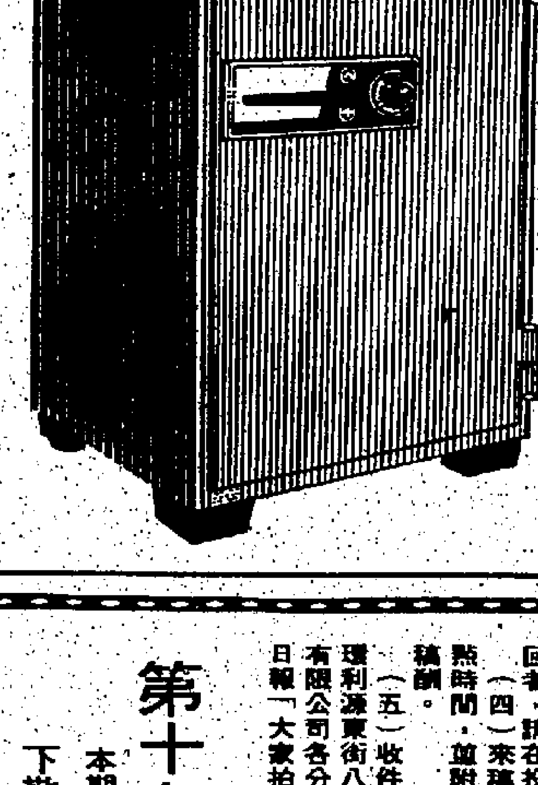
經專家特別設計，外型美觀，容量特大，適合各種不同地方環境，鋼質及厚度與別不同，配有特別密碼及自動鎖，耐熱，保證在華氏一千八百四十度高溫，毫不損壞，既防盜又防火。

代客設計安裝．歡迎參觀指導

港澳總代理 安全五金文具廠

陳列室：香港萬宜大廈123室　九龍馬頭涌道66號

電話：5-243403　電話：3-623413



承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人幾勿兄弟行定期於一九七二年十二月十四日（星期四）下午三時在香港維多利亞城畢打行大廈十一樓其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍新蒲崗在香港田土廳註冊為新九龍內地段第四三五號之不可分割之一百二十二份之四權益連同上蓋即百勝工廠大廈並連同獨自享受該百勝工廠大廈十一樓A座及B座

上述物業之管業權係憑一份政府賣地章程第八九一三號及在香港田土廳註冊第七六九〇號之修正信件由一九六八年十一月十六日起有權與其他共同業主取官批九六一九年由一九一八年七月一日起減去最後三天同業主註冊之批實任份與利益照一九六一年七月一日之分層契約在田土廳註冊為物業之批……每年九龍內地段第四四〇號……及投買應共繳納地稅……

欲知詳情及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人幾勿兄弟行詢問可也

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓 銀主代表律師關祖堯律師事務所　拍賣人幾勿兄弟行 同啓

香港一千九百七十二年十一月三十日

交通處佈告

限制海旁道之行車速度

自一九七二年十二月八日上午十時起，介於軍器廠街及興發街之海旁道之速度限制將提高至每小時四十哩。惟正中天橋複式道路之兩旁將設置忠告式標誌說明較低之安全速度限制。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

交通處佈告

海旁道之暢行路制度

自一九七二年十二月八日上午十時起，將在介於杜老誌道及興發街之海旁道實行暢行路制度。除有特權之巴士外，所有車輛不得停車以便上客或落客及上貨或落貨。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

如蒙惠刊本報廣告請電七三零七零八

「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿祇限黑白照片，以五乘七吋為準，最小不可細過普士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色照片暫不收。如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面需明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十七期：「老人與小孩」

本期題目由即日起開始收件，至十二月十日止截。

下期題目預告：「初寒百態」

工商日報 花印

工商日報「大家拍」版 參加表格

題目……

拍攝地點時間……

攝影者姓名……

地址……

身份証(學生証)號碼……

總督盃昨緊張而不精彩
精工把握機會 勝加山一比零

【本報訊】「總督盃」足球淘汰賽昨夜在埔頭挑燈上演，精工憑着戴歷的拼勁射入一球，以一比零把加山氣走，由於兩隊的近況不錯，昨夜埔頭紅旗高掛，全場滿座，入場人數達二萬八千一百一十人，收入十萬九千六百八十三元，場面十分熱鬧。

精工在昨天的一場比賽中，並無突出的表現，僅半場踢得較優勝。上半場精工的後防很亂，有球在腳時祇是廊腳一踢解圍，因此，形成攻勞不及加山多，前鋒綫的球員亦着重個人表演，得球後亦徑而盤扭過對方球員，所以推進緩慢，加上球員的射門慾不高，祇有戴歷與胡國雄較好，黎德踢來一無是處，所以下半場由湯獨士入替，惟湯獨士亦起不到作用。

精工的球員平均腳下功夫較優，可是他們却以長傳急攻發動攻勢，所入的一球似乎帶點倖運，由於胡國雄漏頂，才給戴歷機會建功，精工在一球領先之後，反而常常居於劣勢下作戰，若非何容興有上佳演出，精工未必是昨仗得勝的一隊。

加山之敗似乎有點不值，原本他們可以得到兩個十二碼罰球，第一個是下半場廿分，霍柏寧勾跌陳銳，球証卓大方祇罰兩腳波。第二個是下半場四十分，當時精工門前激戰，黎寶忠犯手球，而球証亦沒有發覺。

但是，加山在全場的表現中，始終未曾顯出有強大的實力去取勝，原因是各球員在未失球前，愛好賣弄花巧，沒有切實的埋門威脅，所以精工更易於防範。上半場時，加山的踢法還不錯，美妙的三角短傳，確使精工不易抵禦，但他們仍然過於注重防守，甚至最有威脅的麥洛亦退至中場助守，這個缺點直到會輸後才改善，此時沙維治與陳鋭已受傷，加上有些球員衞是氣力不支，終於無法平反敗局。

昨仗「精加」之戰，是一場緊張而不精彩的大戰，由於球証卓大方處理欠完善，球迷大爲鼓噪。

上半場雙方無法打開紀錄
精工戴歷偷襲得手 射入奠定勝局一球

比賽展開後，兩隊球來球往，並不精彩，到十分鐘時，精工麥紐在廿碼外妙射，黃金福飛身托出底綫，加山未有損失。十四分加山夏飛笠上，麥洛連頂前，孟甘穆利衝門，可惜來遲一步，被何容興改收。十八分，加山麥約翰交孟甘穆利近門抽射。但打中陳誠彈出，無功而退。廿六分，精工何新華大腳吊球入禁區，戴歷衝射，黃金福奮不顧身撲出，化險爲夷。四十分，加山沙維治交球麥洛連衝門，何容興臥地拍出界外，兩隊在上半場均未有紀錄，暫以零比零打成平手。

休息後，加山原陣應戰，精工方面由湯獨士替華德，並不斷向加山施壓力。十一分，麥紐斬上，胡國雄漏頂，被戴歷從後趕至，單刀直入，近門挑射中鵠，一比零，精工打開紀錄。廿分，霍柏寧在禁區內勾跌陳銳，加山得兩腳自由球，但無所獲。卅一分，加山沙維治十八碼勁射，霍柏寧門出，麥洛連截得以「食糊腳」怒射，被何容興接平。卅五分，加山派馮中元替沙維治。卅六分，陳鐵犯規，被黃牌警告，四十四分，精工得罰球，陳鴻平搶交麥紐抽射，黃金福飛身拍救，球中楣彈出，加山未有再失。跟着，李桂雄犯規，黃牌警告，不久，完場笛鳴，精工卒以一比零挫加山在總督盃賽獲得晉級。兩陣如下：

（精工）何容興；區永雄、霍柏寧、黎寶忠、郭家佳；陳鴻平、何新華、胡國雄、戴歷、麥紐、華德。

（加山）黃金福；潘長旺、古廉權、安德遜、李桂雄；沙維治、夏飛、孟甘穆利、陳鐵；麥約翰、麥洛連。

·何容興撲救險球·「總督盃」足球大戰，精工以一比零挫加山，圖爲精工門將何容興（左）奮不顧身撲救加山麥洛連腳下球情形，右爲精工霍柏寧。（李就攝）

東方電話陣容

（電話）江達群、岑志强、黃志華、趙汝亮、盧國華、盧福興、李崇剛、胡秀文、李開、余國傑、黎爍林。

（東方）馮紀光、周興娥、陳融章、黃振烈、苏鑑全、古秋航、盧松江、陳若奇、畢振南、科士打、馮成明。

球員會訪澳宣告改期

【本報訊】香港華人足球員聯誼會，原定明日前往澳門作足球賽，現因事宜告改期。

民新青年中心辦區際乒乓賽

香港青年協會屬下民新街青年中心，本月中旬舉辦「港島東區乒乓球團體邀請賽」，凡位於港島東區之各社團或學校均可參加。本月九日截止報名。凡參加比賽之代表，年齡須在十四至十八歲間，報名費五元，報名、地點：香港北角模範里一號該中心辦事處。

甲組足球聯賽成績表
（至十一月卅日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
消防	七	六	一	〇	廿二	十	十三
南華	八	五	二	一	十七	七	十二
精工	六	五	一	〇	十九	七	十一
愉園	八	四	二	二	十三	八	十
電話	七	四	一	二	十一	十	九
星島	八	三	二	三	十一	十三	八
鐵行	七	三	二	二	六	四	八
加山	六	三	〇	三	十二	九	六
東昇	八	一	四	三	十五	十五	六
流浪	七	二	二	三	十二	十三	六
警察	七	一	二	四	八	十四	四
九巴	八	一	二	五	七	十八	四
元朗	七	〇	四	三	六	十一	四
東方	八	〇	一	七	八	廿八	一

被腰斬的一幕聯賽
足總昨日判決 流警之戰重賽

足總管委會昨晚討論流浪對警察甲組聯賽被球証腰斬事件，會議由主委盧志忠主持，流浪畢得利，警察委利，球証安德魯均有出席。

安德魯球証除有書面報告外，並詳述該場比賽主要腰斬原因，就是流浪當時有十三個球員及職員在球場，曾通知兩個額外人員，離去而不果，在條例上十三人對十一個人是不能作賽者，故此停止比賽，當時紀錄警察以一比零領先。

警察代表則指出這次腰斬乃是球証與畢得利所發生爭執引起，和警察絕對無關，如果因此而影响其成績，則警察殊屬不值。

畢得利强調當時因爲要更換受傷球員的原故，球證知不諳察當時情形而把球賽腰斬。

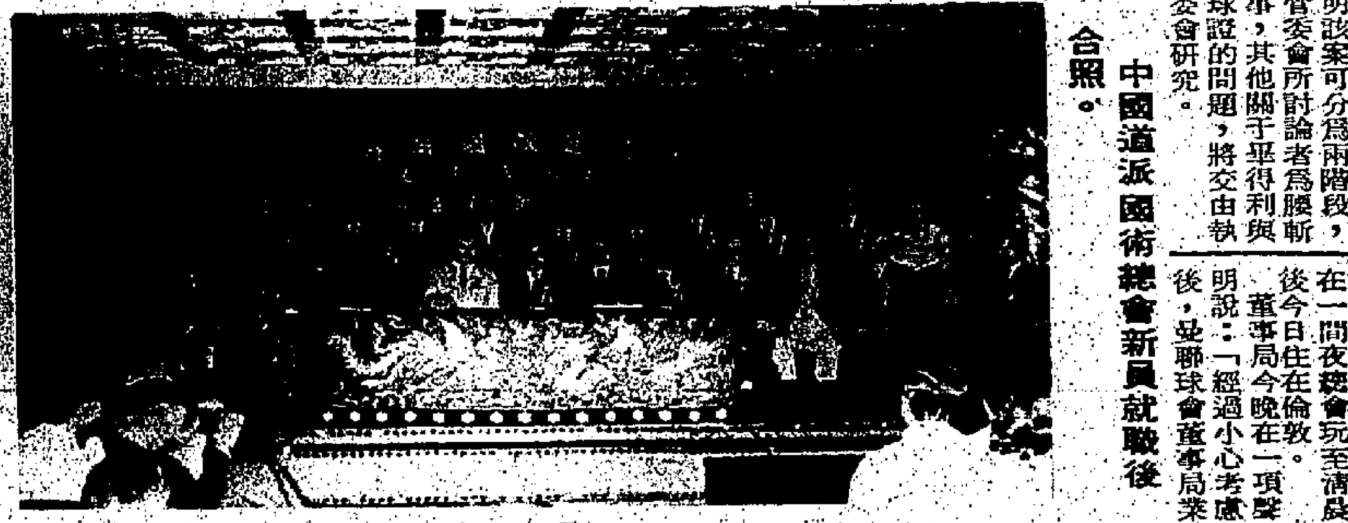
盧志忠主委向各人闡明該案可分爲兩階段，管委會所討論者爲腰斬事，其他關于畢得利與球證的問題，將交由執委會研究。

管委會聽取了各方面的報告後，即加研究，卒於決定了接受球証的報告，因爲球賽未完，故依照國際足協條例，判決流警之戰重賽。

網總決定有條件接納
薛波爾及巴力兩人 爲本港台盃賽代表
明年元月至六月續辦分齡賽

【本報訊】網總昨日召開執委會，席上決定了兩件事，首先是主辦一項由十五至十九歲的分齡網球公開賽，於明年一月至六月期間舉行，獲得上項比賽的冠亞軍，將由網總保送去英國參加七月至九月間的青年巡迴網球賽。

第二件事是澳洲球員薛波爾及巴力欲代表本港參加台維斯盃賽，網總已原則上接納，但要他兩人履行下列各項條件：（一）要領取香港身份証，（二）向世界網球協會註冊爲香港球員，（三）參加香港的網球公開賽，（四）對香港網球有貢獻，負責訓練香港新秀球員。



中國道派國術總會新員就職後合照。

中韓代表隊今抵菲參加亞青籃球賽

【馬尼剌六日中央社電】菲律賓籃球協會今天宣佈，第二屆亞洲青年籃球錦標賽，定十月在本埠體育館揭幕，中韓兩國代表隊，將于八日晨搭機抵此。

曼聯董事會決判罰
佐治貝斯停賽兩週 並決定將其掛牌轉會

【曼徹斯特五日路透社電】天才球星佐治貝斯今日被他的球會「曼聯」掛牌轉會。

「曼聯」董事局在開會商議佐治貝斯於過去兩星期四度缺席選事後，於今晚宣佈他們的決定。

這位被譽爲英國最佳球員的廿六歲北愛爾蘭腳在一間夜總會玩至清晨後，今日住在倫敦。董事局今晚在一項聲明說：「經過小心考慮後，曼聯球會董事局業已決定把佐治貝斯列入轉會名單內，同時罰他停賽十四天。」他說：「聯賽球會將會接獲這項決定的通告。」

今晚的宣佈可能引起英國足球史上最大規模的轉會戰，雖則若干球會對佐治貝斯在球場內外的壞行爲會有所戒心。

仍處於峯巔狀態的佐治貝斯的身價可能約值三十萬英鎊，超越「打吡郡」於年初購買大衛尼殊所付給「里斯特」的二十二萬五千英鎊轉會費。

一直企圖說服佐治貝斯的「曼聯」領隊奧花無出席董事局接受查詢，但他說：「佐治貝斯並未出席，雖然這項決定業已發出，但我們未有在球場遇到他。」

總督盃賽形勢

- 加山 1—0 精工 → 精工
- 鐵行 3—3（12碼球 4—3）星島 → 星島
- 消防 2—0 東昇 → 東昇
- 電話
- 東方
- 九巴 0—2 元朗 → 九巴
- 愉園 6—1 警察 → 警察
- 南華 1—1（12碼球 4—3）流浪 → 流浪
- 冠軍

華雄乒乓隊本月廿日赴澳訪問

華雄體育會乒乓球隊，定本月廿日（星期三）下午五時半，乘輪赴澳門訪問，球員名單如下：劉長林、范煜、馬雲輝、譚文强、陳錫球、馬米高、鄭錦添、羅耀明、黎耀棠、謝國華、黎志强、馬耀超。

陳鐵來遲一步 昨與精工互爭總督盃賽晉級，圖爲精工黎寶忠（左）頂球出險，加山陳鐵（右）衝門來遲一步。（李就攝）

道派國術會職員昨日舉行就職禮

中國道派國術總會第二屆會董會，於昨日下午七時，在九龍彌敦道國際酒樓舉行會董就職暨會員聯歡，由九龍城民政主任梁定邦主持監誓，市政局民選議員王幸利頒發聘任書，旺角街坊會主席曾紹松頒發聘任書，中國國術總會會長鄧生主持醒獅點睛，及慈雲山街坊福利會理事長衛棉爲醒獅簪花掛紅。

該會第一屆新員，永遠監督謝潔玉，永遠會長蔡準，總監督呂達炎，副監督陳大偉，會長李秉章，秦天德，江牛，羅燃，鄭芬，李銳輝，游彪，陳榮北，蘇柏棠，龍瑞麒，主席蘇源，陳景，陳正，江永順，法律顧問陳子鈞大律師，鄭偉雄律師，義務秘書林子濱。

張錦添作新翁 張世榮今乘龍

足總副會長張錦添爲作新翁，其子張世榮今日與陳碧茜小姐結婚，圖爲一對新人儷影。

花墟今演聯賽護級戰
電話擅踢密集 東方增兵爭勝

【本報訊】甲組足球聯賽，今日戰火重燃，由電話對東方，在九龍花墟球場舉行，下午三時半開賽，雙方預備組於下午一時三刻交鋒，門券一律收二元五角。

東方在聯賽成績低落，比賽八場，一和七負，祇得一分，除班威脅嚴重。東方因爲組班太遲，個別位置人選未符理想，雖先後向大馬及蘇格蘭班得四名外援助陣，但演出未見成功，對搶分護級，幫助不大。

東方「蘇援」畢振南身裁太矮，任中鋒未免吃虧，統帥部爲積極護級計，最近又羅致流浪球員科士打轉會加盟，今日可以上陣出戰電話，科士打有射門腳頭，對東方鋒力會有不小裨補。

電話實力平平，東方如演出水準，可望打開勝利之門。

電話戰績不錯，在聯賽過去七仗，四勝一和兩負，共得九分，居聯賽積分表上第五席位。

雖然前鋒攻力稍差，但踢來落力，擅踢密集，故東方如要擊敗電話，必須利用科士打的衝刺搶長傳急攻，才有機會攻破電話的密集防禦，那時贏波希望便大。

佛教學校本月中旬舉行聯合運動大會

香港佛教聯合會主辦全港佛教學校第五屆聯合運動大會，在政府大球場舉行，本月十三日及十五日預賽，決賽日期則定於廿一日。已報名參加之學校共達十八間之多，屆時將有逾萬學生到場觀賽，運動員參加者九百六十人。大會名譽會長蔡準將由蔡準及教育司署體育組署理體育總監梅燕雅小姐主持頒獎禮。

速效增肥藥上市
限日增加體重絕不積聚脂肪——
人之消瘦，有因先天不足，生來體質虛弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後失補，元氣無從恢復；有因強行減肥，反令身體削伐。然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！
由廣拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」及「補健增肥露」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使羸瘦者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜遂酣睡，藥效驚人，絕不誇張。
成人用「廣拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元。兒童用「廣拾義補健增肥露」每瓶十元，足供一個月之服量。
廣拾義藥廠發行。文咸東街信興藥行總代理。各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔榮國英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新麗池，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，蕪湖街廣平安，上海街永安，前圍道華僑，新蒲崗大昌，官塘協寧，荃灣興昌，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興。以上各大藥店均有代售。

港口多專家 服務稱週到

美國太平洋鐵路公司，除在東京、台北、馬尼拉及雪梨駐有貨運專門人員就地爲廠商服務之外，尚有更多的專人在美國本土各港口爲進口商提供服務，

他們均親自協調普通或散裝運輸以及貨櫃運輸。由於他們精通各種法令規章，所以能協助閣下處理"進口保稅"等手續，查驗船期及裝載情況，以及隨時隨地運用美國太平洋聯合鐵路設備，使閣下貨物迅速到達目的地而毫無延誤。

他們全都技術精良，服務熱忱。因此不論閣下何時利用美國太平洋聯合鐵路從事貨運，他們都引以爲榮，並願竭誠效勞。

美國太平洋聯合鐵路專門人員
我們處理貨櫃運輸 勝任而有餘

閣下若想洽詢有關台北、香港及新加坡三地進出口事宜，請逕與美國太平洋聯合鐵路公司貨運諮詢……聯繫：貨運總處爲：中華民國台灣省台北市中山北路二段40－1號三樓，電話：550050

彼得斯拉最新大喜劇是「刮龍醫院」，演出生猛，使人笑口常開。

銀色雜錦

邵峯首任編導 靈感得自新聞

製片家邵峰，過去他攪製片工作，立下不少汗馬功勞，對於電影製作各部門的工作，邵峰向來有所研究，在導演工作方面，這位年青製片家最感興趣。今年初，邵峰決自己執導影片，嘗試導演滋味。

邵峰初次執導影片，很多圈中朋友對他當導演十分懷疑，任邵峰說盡多少計劃，人家都勸他放棄這個念頭，但邵峰信心百倍的說：「你們別爲我擔心，到我請你們看試片後，再給我評論吧。」

現在，邵峰親自執導的第一部片已拍竣排期上映，那是白鷹、李湘主演的「黃色殺手」。日前，邵峰把「黃色殺手」試給朋友們看，片子試映完畢，邵峰忙問朋友：「我們這部片成績如何，我可當導演麼？」朋友們對「黃色殺手」認爲相當不俗，緊湊之外及很有戲味，絕不像出自一位新編導之手，勸他今後還是專心做導演。

目前，邵峰忙於攪「偸渡客」的埋尾工作，得先把幾天外景完成，始再開拍第三部片。原來邵峰手上劇本不少，看情形，明年開始，「七海」公司大量拍片。本週末，「黃色殺手」先映午夜場，正式公映日期是本月十四日，邵峰對「黃色殺手」上映十分緊張，因此片是奠定他當導演的基礎作。

問邵峰怎會想到拍「黃色殺手」的？邵峰說那是由一段外國新聞引起的，該新聞是說一個職業殺手的遭遇，看過這段新聞，他靈感來了，馬上構思一個適合中國人的故事，半個月後「黃色殺手」的劇本大綱已出來，許多圈內朋友看過大爲欣賞，在各人讚許之下，邵峰對這部片更是信心十足，片子開拍，且非常順利。使一向對邵峰導演沒有信心的人，都開始改變他們的看法。

對邵峰導演手法最爲激賞的是女主角李湘，她因邵峰執導「黃色殺手」時工作效率高，對他另眼相看，且激勵得對邵峰表示，如有新片合她演的，祇要派一個劇本，必會爲邵峰助陣。李湘是一位很會演戲的演員，在「黃色殺手」中，她演出的歌女，被譽爲最成功的人物。

麥里斯德立志鑽研電腦

尚鈞

「我對電腦最感興趣，因爲它是人們最好的資料室，你要甚麼電腦都能爲你解答和分析，故日後我希望能有機會去學習一下電腦分析。」麥里斯德在接受國際影壇的英童星記訪問時如是說。

「聽見我的叔叔說，讀電腦分析最好是往英國去讀，因爲那裏的設備較爲完善，同時應用的機會也多，所以如果日後我能夠有機會唸大學的話，我將會毫不考慮選擇電腦分析這一學科。」

在問及他在校是否一個勤學生時，麥里斯德坦言道：他的父親和導師都說他並非一個勤學生，祇不過是一個「聰明仔」。在校他對功課並不十分熱中，然而成績也不算太壞，屬於「阿陀行路」的一類，他對於要強記的文科，諸如歷史、文法一類不大喜歡，而對於數學一科最喜愛，因爲這一科目不需要強記，祇需理解，故最合其胃口，每當考試之前，他例必下一些功夫研究老師出那一類題目，然後以「急就章」式強記一些，也許是由於他擅「捉心理」的緣故，所以每次考試的成績，亦算不過不失，這對於一個不甚愛讀書的孩子而言，可說是不錯的收穫了。

麥里斯德現年十二歲，是近年在英國崛起而聞名全球的童星，其片酬之高，好萊塢不少成人影星亦瞠乎其後，現時其片酬已達每部片七十五萬美元，難怪他從影的短短三幾年間就成爲一個小富翁，而他的母親亦是一個極有計劃的慈母，特地將其賺來的片酬，爲他儲下一筆教育基金，準備日後送他到美國唸書。

麥里斯德生長在一個新潮家庭，其父母都是年約三十歲的青年人，其父長了一頭長頭髮，愛穿新潮服裝，而其母則愛穿T恤及牛仔褲。由於他們的年齡相距不遠，因此他們一起出外時，曾多次被人誤作是兄弟及姊弟。

麥里斯德的父母雖然不大管束麥里斯德平日的生活，但是却嚴禁他涉足賭場及色情場所，就是在拍戲時拍到有關這方面的鏡頭，其父母亦在場作監視，誠恐麥里斯德幼小心靈受到不良風氣的感染。

在明年年初，麥里斯德將應邀往美國NBC電台去拍攝一些電視片集及主持一個兒童節目，這是他由影壇進軍電視壇的另一個開端。

娛樂

今日電影

百樂	西洋聊齋	(西)	（未評）
海運 明珠	殺父火併大煞星	(西)	＊＊＊
皇后	餓虎狂龍	(國)	＊＊
豪華	色魔蕩娃	(日)	＊＊
京都	鐵金剛大戰金手指	(西)	（重映）
新都	鴻運當頭	(國)	（未評）
樂聲	小色狼	(西)	＊＊
京華	神探勇破神秘島	(西)	＊＊
東方	四虎將	(西)	（重映）
紐約	刮龍醫院	(西)	＊＊＊
娛樂	亡命徒	(國)	（未評）
麗都	忍	(國)	＊＊＊
總統 東城	老兄甩鬚	(西)	＊＊＊

快鏡頭

「十四女英豪」台省賣座冠軍

程剛近日情緒高漲，忙於爲他的新片「天網」而忙，加上台灣有消息傳來，他所執導的「十四女英豪」是近年台灣賣座的冠軍，這是一件光榮事，程剛聽到興奮萬分，「邵氏」對程剛的重視亦因而提昇三級。

台灣來的國片票房紀錄，從今年六月一日至十一月十五日爲止，台北市的國片票房紀錄以「十四女英豪」排首位，「精武門」屈居第二。

「十四女英豪」的賣座票房紀錄是台幣七百二十二萬四千六百一十三元五角，「精武門」則爲六百三十九萬九千七百六十六元。有這個驕人的賣座數字，程剛當然興奮萬分。爲着要保持盛譽，對今後拍片，更得加倍用功夫。

程剛近日忙煞，除忙於訪問警方詢問有關三狼案的資料，還得在劇本上加功，照程剛的那副勁力，料將開拍的「天網」，必又會爲程剛帶來更高的榮譽。

「天網」男主角已定羅烈，目前羅烈戲多，即使「天網」開拍，亦得要就羅烈的片期，對能演出「天網」，羅烈深感有興趣。這是以人人印象深刻的三狼案爲主的片子，他日拍成上映，料哄動情形比「十四女英豪」更甚。

幕前閒話

餓虎狂龍劇情散 打鬥落力欠新招

＊＊國語拳擊武打電影發展至目前的大量產製階段，觀看這類影片，心理上就必要有充分準備——不能苛求。

一不能對劇情犯駁地方感到不滿，二不能對一九三零年代的上海碼頭外景中出現貨櫃感到驚異，三不能對片中人物的武功深淺層次飄忽不定而感到迷惑。這樣，身爲觀衆的，相信會較易於欣賞。

「餓虎狂龍」就是這類國語片的一部代表作。

開始時，導演處理介紹「餓虎」和「狂龍」兩個主角時，頗具心思，拍得不錯，但往後劇情進展就每況愈下，節奏鬆散。

陳星在本片仍是一名武功非凡的政府特務，跟他在以往幾部影片中所飾的角色差不多。他的對手就是由日本來的「餓虎」倉田保昭。兩人在片中處於極端敵對地位，但打鬥則僅有最後一場，這場戲雖然很長，但由於倉田拚命顯着逃走，就變成不像兩雄相遇式的打鬥，而且兩人都似是打不死的，欠缺氣氛。

本片的打鬥頗多，但多是蠻打，也沒有甚麼新招，看來不外如是。倘幸各演員打來俱見落力認眞。

歌星黎愛蓮在本片飾演唯一的女角，由於劇情所限，談不上有甚麼演技。但表現得尚算平穩。

本片最差勁的，就是配樂，非但未能增強戲劇效果，反惹有吵耳之感。（木）

神探勇破神秘島 編導欠佳冷場多

＊＊羅拔草納的名字，在香港的觀衆來說，一定不會陌生的，反之他擁有一定數目的觀衆。主要是他的電視片集先後在麗的及無綫兩電視台上演。但這不是等於說，他主演的電影一定好看。神探勇破神秘島是一部叫人失望的片子。

從片名看來，便知本片是占士邦式的間諜片，自從銀幕上出現了占士邦後，不知多少製片商跟風拍攝這一類電影，包括本港的粵語片及港、台的國語片。但時至今日，這種電影已進入了窮途末路。「神」片更是「水尾」，沒有什麼可取之處。要知道，這類電影佈景要偉大，道具要精巧，更要別出心裁；故事雖然可以荒誕一點，但一定要曲折，才能引人入勝。

可惜本片每樣條件都欠缺，所謂先進的實驗室，祇是斗室，與鐵金剛勇破火箭嶺的堂皇佈景，眞是相去萬里。道具方面亦是「化學」，更談不上別出心裁。

故事方面亦可稱上荒誕，描述神秘島上的「罪惡夫人」手下的科學家，可以把「記憶」移植到人腦去，或從腦中抹去。若果某個人被移植「記憶」後，他便要聽從「罪惡夫人」的指使。這個橋段本來不錯，如果落在有功力的導演手中，會把情節弄得緊湊。可惜本片導演功力有限，冷場很多。如果將本片濃縮爲五十分鐘的電視片，效果一定會好得多。

與羅拔草納同時演出的有老牌女星比提戴維斯，她已是年華老去，而在本片的演出僅屬平平。（山）

點點星光

冲片機器出毛病 成班怪客再赴澳

楊曼怡經過了整整一星期的黑房剪接功夫，已決定本月七、八兩日，再率領部份演職員前往澳門氹仔補拍一些鏡頭，必須補戲的將是魯俊、高岡、王琛、石修、馬劍棠和幾位龍虎武師。補戲的原因是冲片中機器有問題。

聽說這些楊氏認爲必須補拍的鏡頭，在其他的人眼光祇爲剪接上攪一些，就過得去，但在此位初執導演而且屬監製人的觀點，却認爲不能隨便，應該再付出鈔票，增加成本，係對觀衆忠誠的。

「我並不是一個吝嗇的人，長江過去拍了不少片子，有很多是由於導演的失敗，連帶片子的成績也受到影響。

「也許我自己做，可能會拍出自己眞正喜歡的東西……」

——這些都是楊曼怡向外地訪問他的新聞記者時所說的話，由此可見他對「怪客」的每寸膠片都要做到細緻、認眞、滿意。

根本上，他自澳門拍完「怪客」外景返港，便把底片帶着同進黑房，細心剪接，除了睡覺和膳食之外，便埋頭攪掂他的「怪客」，眞的一切社交都謝絕應酬。公司也極少到。

武術指導陳少鵬已接到補戲的通知，稱讚楊曼怡的工作精神，是他所罕見和最折服的。快夾靈，確了不起。

李菁宗華忙購皮衣

「亞洲影后」李菁、宗華、裴蕾芝爲了赴丹麥拍「丹麥嬌娃」，連日來忙於購買應用物品，特別是大量採購寒衣物。

李菁說，本港氣候冷，價錢却甚廉宜，皮衣、皮靴都比丹麥便宜一半，丹麥遊客都樂於在香港購買，所以他們連日來也在忙於採購，以備歐遊時之用。

李菁透露，赴丹麥之期已定於本月八日，屆時她將與宗華、裴蕾芝乘搭荷蘭航空公司班機一同啓程，他們計劃在丹麥僅拍廿一天戲，便將全片趕完。

李菁稱：邵老闆已應允他們在丹麥拍完「丹麥嬌娃」後，順道前往別的國家遊覽，她準備轉道瑞士、荷蘭，然後是英國、法國、義大利始返港；宗華計劃前往巴黎及倫敦；裴蕾芝則計劃飛往美洲，再往日本，歸期大約在農曆新年前後。

熱鬧鼓

書雖多而沒有書卷氣

李小龍書房藏書不少，還有一些古書，大部係由美國運回來。祇要有空，就自己關在書房裡劇書。從他的製作中，却看不到有半點書卷氣。

「三狼案」與蛇仔明

以「三狼案」作爲藍本的「天網」，導演程剛有意請杜平擔任飾演「蛇仔明」一角。程剛可謂眼光獨到，理想人物也。

陳觀泰拒絕太太進場

陳觀泰不論出席甚麼宴會，必偕太太同行。但在「四騎士」中與井莉拍攝接吻鏡頭時，却不許太太進場，以免影響情緒云。

更重要的，當然免影響太太情緒。

「鬼行兇」中不再以偉大姐姿態出現的莎莉麥蓮。

影圈新事

恬妮有雙重性格

恬妮回到台灣之後，很少聽到她的消息，心裡猜着她現在必定是兩樣忙了，一是忙着拍片，一是忙着拍拖。

即將在本港上映的「誰的錯」，恬妮是女主角之一，適巧王龍來了香港，自然會談到恬妮的身上。

王龍說：「恬妮現在台灣，眞是很忙的，因爲她的片約很多。至於拍拖，她是已經不用怎樣拍的了。因爲她大部份的精神都放在牟敦芾導演的那一部片子上，日日夜夜都見着面，大家都同爲工作而全神貫注着，根本連拍拖的時間也沒有了。」

牟敦芾就是恬妮矢志不渝的情郎。爲了取得牟敦芾的愛，她不知受盡了多少閒言閒語，也不知費了多少心思和時間，才培養出來了愛情的果實，現在她的愛情顯露差不多達到了，祇是等待着結婚進行曲的音樂奏響罷了。

恬妮和牟敦芾的這一段愛情，誰都知道的。因爲牟敦芾原本是個有婦之夫。但恬妮却愛上了他。初時她的朋友不祇一次的勸她，甚至她的媽媽也堅決的反對。可是恬妮一意孤行，意志十分堅決的非牟敦芾不嫁。經過了一段長時間的鬥爭，牟敦芾終於和原來的太太離了婚，恬妮自然是獲得最後勝利了。

恬妮對牟敦芾的愛，確實是令人有點想不通的。因爲牟敦芾並不是個英俊的青年，亦不是百萬家財的富翁。那麼恬妮愛他甚麼呢？這個答案恬妮相信不會解釋的，局外人祇能以「愛情是奇妙」的來形容他們這段愛情好了。

公私兩事分清楚

牟敦芾現在，竟然當起電影導演來，這大概是爲了恬妮的緣故。他的新片自然是恬妮當女主角的了。而恬妮自當盡力的爲愛郎協助，以使他能打開一個新局面。

恬妮的個性固執，從這段愛情中可以見得到，但說到她的待人處世，却不是那麼固執的，可以說是相當的圓滑和有人情味。那麼說恬妮有雙重個性也不爲過。

說她有人情味，王龍也曾經不祇一次的向人讚賞過。在拍「誰的錯」時就曾出現過令王龍感激的事。·白雲·

銀海微芒

日日往陶敏明家帮手燒菜 狄龍將可當大厨師

狄龍變得很有幽默感，他跟我們一起看完了「四騎士」一片之後，跟着問：「我現在的演技，是不是比過去進步了很多？很多人都說我變了，上鏡頭會更好看。在四騎士裡面的扮相，覺得怎樣？」

過去，像狄龍這種性格拘謹的人，他絕不會說這種話。現在不同，他常和姜大衞、陳觀泰、王鍾他們在一起，整天嘻嘻哈哈的，人也變得活潑了。

你也許想不到，像狄龍這種紅小生，他肯上街市去買餸，還會下厨房去弄幾樣可口的小菜。

因爲陶敏明已到韓國去拍片，她的媽媽也隨行照顧。於是，陶家祇留下了狄龍未來的丈人，以及陶敏明的弟弟妹妹。每一個晚上，祇要是狄龍用不着到片場去拍戲，他便會到陶家煮飯、炒菜。

狄龍原先祇懂得炒蛋、煎蛋、滾蛋，連蒸蛋他也覺得是高深的學問。現在却不同了，他大約可以煮十多樣的菜式，最拿手的是「羅宋湯」、「蕃仔炒牛肉」。他每一次煮菜，碰上甚麼疑難的問題，照例是拿起了電話，向母親請問如何煮。狄龍與他的母親以電話傳授烹飪的招數，可以說是相當的別緻。狄龍笑言在陶敏明拍完片子回港之日，他大概可以到美國去做大厨師了。

昨日，「進攻美人關」的片主，爲了電檢處在看了這部「有味」電影，已經删剪了片子裡的兩段「裸露程度最厲害」的戲場，而且不通過戲院門前所懸掛的大牌，因爲這大廣告牌中有該片的女主角之一的東方美鳳一個全身裸露、胸前雙乳裸現的畫面。電檢處對於這種畫面表示不歡迎。結果，片商和院商祇好連夜把廣告大牌拆了下來，改把另一肉彈藍瑪莉的性感相畫上去。

此片的另一肉彈女星藍瑪莉是台灣歌星與模特兒，她拍了「進攻美人關」一片之後，立刻成爲台灣片商所爭奪的人物。據說此女亦頗爲蠱惑，她前後和白景瑞、倫健秋與香港的立基公司簽約。一人食三家茶禮的結果是：倫健秋已經放棄了既簽署的合約，白景瑞、劉家昌、楊秀山等則「媽媽聲」，立基公司又採取觀望態度。現在她已一無所有，她在台灣送別立基公司的主事人時，爲此事煩得淚灑機場。

星屋小記

衣依外借拍片 思念在港朋友

衣依在台灣開拍新片，這套新片，不是嘉禾公司的出品，不過，嘉禾却負責代理發行。

衣依是外借與大衆公司的，演的是宋存壽導演的新片「母親三十歲」，李湘做她的母親，金漢做她的愛侶。

嘉禾的外借衣依，是由景瑞的關係，而更重要的，則是嘉禾明年自己成立了一條強大的院線，必需有很多很多的片源，才夠供應。

這部「母親三十歲」，衣依佔戲極多，大約有二十五個工作天，她的戲場便可以拍竣了，如果拍攝的工作非常順利的話，那麼，衣依大約在十二月中下旬，便可以返回香港來了。

李湘的演技非常精湛，像在「黃色殺手」中，她演一個歌女，便非常的出色，衣依跟她在一起拍戲，一定可以在她那裡學到一些東西，提高自己的演技的。

衣依住在家中，享受天倫之樂，家人對她的照顧，可以說是無微不至的，但是，衣依却想起了香港的朋友來，特別是曾經跟她在一起生活的茅瑛。

最近，她聽到了茅瑛要到台灣去，主演「板門店」和「殺絕」的時候，高興的不得了，巴不得黃楓他們能早一日帶着外景隊到台灣去。

凱聲 娛樂 國都 永華 福星 荷李活 倫敦 黃金 觀塘 亞洲 美麗宮 好景 明月 元朗

昨滿！今天全五場續映獻

翡翠 荷李活 加映午夜場

風格粗獷 氣魄雄偉

動作快如連珠彈！情節緊加火燒山！

李菁 羅烈 谷峯 領銜主演

張曾澤 編導

亡命徒

兒童不宜

一個是盜 一個亦是人 一個而非人！盜！

歐陽莎菲 石天 丁茜茜 李嘉 石堅

SHAW SCOPE

總統 華盛頓 東方 域多利 國華

安培斯出品 羅利發行

大爆滿 每天五場 週末再加午夜場！東城仍映五場

老兄甩鬚

老幼咸宜 影評讚好

泰倫斯希路 · 畢史賓沙

They Call Me Trinity

今天五場獻映

十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半

天生銅筋鐵骨好漢！搶奪千嬌百媚女郎！

三山五岳英雄！千奇百怪戰術！九死一生搏鬥！

李瑪連·畢蘭加士打

歌狄亞嘉汀娜 積皮連·斯恩 羅拔賴 羅富巴林美

傾力合演

特藝七彩

四虎將

The PROFESSIONALS

樂宮 明天 四場獻映

美高梅出品 名片大

自吸血殭屍以來最嚇人影片

天師捉妖

影壇鬼才 波蘭斯基 自製自編自導自演

青春艷星 莎朗蒂

兒童不宜

艷麗七彩

紐約 大華 金冠

今天五場 滿

千面笑星：彼得斯拉

女主角：祖安美麗

名符其實一味咁開大鬧笑話 刮龍刀

刮龍醫院

各報影評大讚好片

歐洲公司實片

兒童不宜

WHERE DOES IT HURT?

分類廣告

醫藥

苗樂天 痔瘡

王玉芬婦科

陳月娥婦科

李玲婦科

喉

專科中醫

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七・七三七零八

（三）彌敦道壹零零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道三四式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

別墅地出售 新界青山道16咪半至17咪，近馬路邊，發展區內共中心地段十餘萬呎，分段出售，或全部，均可，電話二四〇二四。

五福大廈

吉舖租售 深水埗九江街13號地下，至五月開業，按址洽，電話七二四二。

吉樓租售 油麻地廟街六號四樓，每日下午二時至五時，按址洽。

洋樓出售 九龍城洋樓公寓七樓B，二千餘呎，合公價，歡迎面洽。

蒲崗新樓 東寧道公寓，電話三…

工廠租售 新蒲崗一號，四千呎，電話…

六樓吉售 土瓜灣…

平價租售 柴灣…

吉舖出售 九龍…

全層出售

旺舖售交吉 青山道62號

樓宇急售 觀塘…

招租

中環旺舖（香港） 適各行商業 香港中環皇后大道…

地王舖租 旺角…

手袋舖位 女用品…

新樓租售

寫字樓租售

旺舖出售 旺角花園街…

千尺唐樓

二樓吉售

香港灣仔區 新潮夜總會

高尚洋樓

花園別墅

旺舖平售 土瓜灣…

高級洋樓 跑馬地

香港中環出租

加連威老道 舖位招租

新樓招租

吉樓招租

美孚新邨

元朗樓租

城南道舖

元朗新樓租

旺角洋樓

舖出租

租四佰元

旺舖招租

廠舖招租

商業樓租

吉樓招租

旺舖連同一樓招租（九龍）

廠房出租 新界錦上路…

吉樓招租

旺舖招租

有房出租

大單邊旺舖

新蒲崗樓

地下廠房

洋樓招租

出讓

古董文玩

樓寓出讓

農場出讓

農場急讓

旺角唐樓

廠房出讓

涼茶店讓

求職

香港護衛會招請

聘女助理

聘兼職

玉器學徒

求職良機

晉佳才求職求

分在位，需各界人士，均得於本報刊登求職廣告，方本報對各界求職人士，從來忠誠，歡迎惠顧。

聘請

68年尾車

汽車買賣

工場木屋讓

徙置舖位

電子廠讓

電視機讓

木屋工場

士多廉讓

洋樓急讓

請女助手

招見習護士

字房請人

急聘男女工

津貼小學

校長

工廠書記

初級見習

月薪四百元 讀夜中學 工讀校工免費

聘請教員

英文教師

冰室外賣

高級文職

聘請學徒

晚間兼職

首飾鍍作

洗濯記請

請男職員

兼職良機

教聘教師

急聘教師

招請女傭

文史教師

急聘（旅遊機構）

香港中文大學 徵聘技工

女管理人才

某大工業機構誠聘女管理人才，年廿八以上，中學程度，需具管理經驗。歡迎各界任女轉業。應徵薪優，花紅雙糧，晚金，醫藥福利等。請投本報信箱八二號。

李家園百貨公司招請 男女售貨員 倉務管理員 生計員 請到上海街工會公司或寄照片及履歷徵信本公司收。

誠聘助理

遺失

遺失聲明

徵求

衛夫人

誠意徵婚

伙頭求職

精補英文

司機

精補小學

經營賬税

税帳

按月理帳報

帳税劉君

潘氏魔術

專門報税做數

待聘

晚間兼職

聘請職員

葵涌荣豐

商業

破音識字

彩色月曆

長壽組通告 鴨脷洲街坊利會

聲明啓事

聲明啓事

啟事

尋訪啓事

遺失圖章

遺失圖章

遺失鎖匙

遺失聲明

遺失啓事

彩色羽毛

代客抓毛

大批平沽

冷氣雪櫃 H730360 修理買賣 噴油 拆裝換邊 H745803

冷氣雪櫃 修理安裝 噴油 K687241 K656526

四季旅遊公司 專辦美國、英國、台灣特快簽證，有各國平價機票。香港—三藩市 $1500 雪梨 $3305 倫敦 $1300 巴黎 $1300 台北 $480 東京 $1200 曼谷 $750 請電5・254272或6

電視天綫

透明膠盒

人造毛衣 割價出售

大班椅用

專改西裝

防盜鐵閘

修理電視 天綫安裝 收費低廉 K 886229 胡記洽

百葉窗簾

油印 打字謄寫

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

簽證簽各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K816252・K808513 ②香港德輔道中118號遠東銀行五樓電話H447173—4

英國標準警笛

影印柯式油印

冷氣雪櫃

印尼越南星馬泰特快簽證 美國加拿大歐洲 台灣日本漢城

廉價機票 1月30出發 台灣新年九天豪華團

藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室229338、245296

高價收買酸枝

追債

壞賬

萬能角鋼

李行外埠寄專 快捷費廉 旅遊 學生 包機 平價機票

辦理出國美加星泰歐洲特快簽證

成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈一〇六室 歡迎詢問：電5・448271

特快泰國越南簽證

特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票中環德輔道中84號華記大廈3樓205B電H454084志成

古玩古玉

百貨批發

適雅裁剪女校（立案 招生）

・裁剪縫紉班・服裝班・深造班・增設職業裁縫師訓練班・九龍：旺角彌敦道553號 四樓電K806702・香港：灣仔道一三六號三樓H740523・西區：德輔道西二五九號七樓 電話：H四六六一二五・

私家教練

授舞

洋行商科

速成商科語言學校 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語

招生

小本進口

出口郵貿 客路雜誌 九龍郵箱K1991

泰國歐洲特快簽證

泰國星馬歐洲旅遊特快簽證十年經驗，中環大道中一三七號廣安銀行大廈七樓 萬豐旅運有限公司H四四五〇二七（內線11）

美加英國特快簽證

美加英國勞工移民特快簽證十年經驗，中環大道中一三七號廣安銀行大廈七樓 萬豐旅運有限公司H四四五〇二七（內線11）

收購電視舊機 不論新舊 上門議價 K306603 光明行

20元包修電視 西德有綫改 日本無綫 K317500 K306603 光明行

菁雲裁剪中心

裁剪縫紉班・裁縫師訓練班・選科班暨各科速成班招生

校址：大角咀通洲街七十三號四號（即太子道尾金冠戲院樓上）

大學 K247537

英世吳 氣功健身醫病

香港標準商科外文學校

校址：北角英皇道425—431二三樓全座新光戲院對面電話H631601教育司署立案招十一月份新生及插班生

廣告室內設計・商業簿記・高級會計・裁剪全科・商業信札・別文速記・出口文件・口件計價・珠算・成本會計・英語會話・英文拼音・國語班・法文班・日文班

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專

電視及無綫電工程各科 十二月四日開課 天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓 電話：700263・719796

國際郵貿科

高速函授學校

勤精數專

嬰兒托兒

YMCA 洋服剪裁初班 國畫文員行 12月9日（開課）

人人可讀　香港商科語言書院（立案）

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科—全部新機・四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班

英語拼音—一月速成黃氏及國際音標・　英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文　出入口文員班

珠算全科—學費廿元包教曉・一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　裁剪全科　美容儀態班

保證成功

醫藥

男人虛弱

謝金石

尿病

外皮

朱約翰

痔

虫

黃華東

痔漏 無痛脫痔永不復發

女醫黃東修 卅年經驗專科

同力丸 宮故

濟生藥行

善補靈藥

婦科

葉友芳

口臭

老醫伍校蘭

尿病

痛 手力按穴專醫筋骨

中國正統醫術 老醫阮逸雄

鼻病丹

虛弱救星

沈家興

信箱

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先經聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
107	38	518
108	40	555
109	43	667
202	51	754
211	63	765
219	66	823
216	68	901
218	71	903
221	74	
228	75	
	76	
	77	

棉紗市情漲風凌厲 毛巾針織業受影響

巴基斯坦又增加出口稅

【本報訊】棉紗市情，又掀起劇烈的漲風，在人為影響下，紗價上漲漫無止境，毛巾廠及針織廠首當其衝，因為毛巾與針織衣着品以出口外銷為主，接入了訂單而要付出不合理的高價購買棉紗，虧蝕極為慘重。

據棉紡業業內人士透露：港產棉紗價格繼續上漲，係受到棉花價格上漲的影響，但其中有幾家側重供銷本地棉織業需求的紗廠，把棉紗價格抬得過高，在不到兩週內，粗紗及中支紗每包抬高五十元，幼支紗每包抬高一百元，自紡自織而沒有大量棉紗供銷的紗廠，雖然不願將紗價抬得太高，以免影響本港棉織業，惟是本銷紗價，受到這幾家紗廠的操縱，於是令人發生錯覺，誤會紗價上漲是全面性，其實較少棉紗供銷的紗廠，價格並非不斷的擡高。

又據紗商指稱：巴基斯坦政府實在增加棉紗出口稅，開來的新訂盤，大大的提高，比方廿一支中檔貨，船邊交貨每包高達美金一百九十元，紗商未敢大量落單訂購。同時，彼邦紗廠對港商早期訂貨尚未付船的，現時也要港商補價始肯付來，港商對彼邦紗廠此種不合理的要求，極表不滿，因為彼邦紗廠對交貨期的一再拖延，已使本港市場現貨供應脫節，而巴基斯坦現時實施出口加稅，亦不包括舊訂貨在內，因此，港商現在正與巴基斯坦的紗廠交涉。

昨日紗價，港紗十支A級每包一千零八十元到一千一百二十元，廿支A級每包一千二百八十元到一千三百二十元，卅二支A級每包一千六百八十元到一千七百廿元，半精梳每包一千七百八十元到一千八百二十元，四十支A級每包一千七百八十元到一千八百二十元，半精梳每包一千八百八十元到一千九百廿元，全精梳每包一千九百八十元到二千零二十元，巴基斯坦十支上檔貨每包一千零九十元，中檔貨每包一千元，廿一支上檔貨每包一千二百元，中檔貨每包一千一百四十元。

英加印滙價均改低 美瑞德法澳滙掛高

美告羅士昨顯著上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整得之新滙率，英鎊、加拿大元、星馬元及印度盧比均見改低，美元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升，玆將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三·三五五港元改為一三·三四五港元，買入價由一三·二五五港元改為一三·三四五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一〇港元。

美元電滙賣出價由五六八·七五港元改為五六九·〇〇港元，買入價由五六四·七五港元改為五六五·〇〇港元，即每百美元均較前多兌〇·二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七一·五〇港元改為五七一·二〇港元，買入價由五六七·二五港元改為五六六·九五港元，即每百加元均較前少兌〇·三〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五一·三〇港元改為一五一·四五港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元，買入價由一四九·四〇港元改為一四九·五〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七八·六〇港元改為一七八·八〇港元，即每百馬克較前多兌〇·二〇港元，買入價由一七六·五〇港元改為一七六·六五港元，即每百馬克較前多兌〇·一五港元。

法國法郎電滙賣出價仍為一一三·〇五港元，買入價由一一一·五五港元改為一一一·六〇港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二·九五五港元改為一二·九六五港元，即每百法郎較前多兌〇·〇一〇港元。

南非蘭特電滙賣出價由七二九·九〇港元改為七三〇·二〇港元，即每百蘭特較前多兌〇·三〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七八·七五港元改為六七九·〇五港元，即每百澳洲元較前多兌〇·三〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八四·〇五港元改為六八四·三五港元，即每百紐元較前多兌〇·三〇港元。

星馬元電滙賣出價由二〇四·五五港元改為二〇四·四五港元，即每百星馬元均較前少兌〇·一〇港元。

印度盧比電滙賣出價由七一·六五港元改為七一·六〇港元，買入價由七〇·三〇港元改為七〇·二五港元，即每百盧比均較前少兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三四七七美元改為二·三四四五美元，買入價由二·三四八〇美元改為二·三四八〇美元改為二·三四四八美元，即每百美元均較前少兌〇·〇〇三二美元。

依時各地訂單 上半年已接滿

【本報訊】資產雄固、業務進步的依時製衣廠，昨日在港會上市（行情見每日股市），交投情況正常而穩健，投資人士多予好評，該廠主持人唐守平氏對未來一年盈利充份信心。

據悉：該股新發行二百五十萬股，新股四元，派息八厘（三角二分），市價盈利率九·四倍，全部配售予港會會員。

據依時廠董事長唐守平稱：本廠發行新股，端在接受社會監督，與籌措發展資金，目前既已順利完成，同人當依既定計劃忠誠努力地擴展所業，以副社會人士，特別是新股東之期望。對依時股價趨向，唐氏表示：過去優良之業務進展，與本廠擁有資產既穩固又有良好增值機會，足以支持依時股價穩好的前途。吾人深信對依時股票作中期長期投資者，當有良好的收益。在股息上如此，在市價增長上亦當如此。彼透露：由于歐陸訂單紛至沓來，依時廠經已接滿明年上半年訂單，而這些訂單頗有合理利潤，係足以告慰關注依時廠友好及新股東人士者。

本港金鈔外幣行情表

十二月六日（星期三）

（九九K金）	
開市	428.500
收市	429.625
最高	429.625
最低	427.125
（美鈔）	
大鈔	5.6650
普鈔	5.6600
（美電）	
最高	5.67625
最低	5.67000
（通天單）	
最高	5.67125
最低	5.66375
（日元）	
大紙（萬計）	188.750
細紙（萬計）	188.000

（雜幣）	
正鎊	13.17
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.705
加單	5.675
加元（大）	5.665
加元（小）	5.655
菲幣（大）	0.7975
菲幣（小）	0.79
大坡紙	2.031
細坡紙	2.021
新勞啤（百計）	54.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.00
法國新法郎（百計）	110.50
瑞士新法郎（百計）	148.50
泰幣（百計）	27.25
台幣（千計）	139.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	9.50

銀行同業拆息續昇 但開做數字不大

中小廠退票近日有發生

【本報訊】銀行同業拆息，繼續呈緩性研升，昨（六）日活期拆息升至六厘八七五，但開做不多，祇有二、三千萬元。

據銀行人士指稱：現時銀行對於貸款業務，並未有因為新曆年關將到而採取特別收縮，因為銀行對於客戶甄審，平時已經很留意。

至於退票的事件，近日似乎稍多一些，但並非大額的退票，而是每張二萬元到五萬元的普通額而已，這些退票，係若干中小廠發出的，可能係若干小廠老闆購入股票，因為股票跌價賣不出，又因原料價格上漲，供應原料的入口商又要付現，乃造成若干退票現象而已。

星光本屆參展 出品花樣特多

仍展售並重及配合清潔運動

【本報訊】星光實業有限公司每屆參加工展，皆獲得中外人士好評，今年參加第三十屆工展會，仍本陳列與售貨並重一向作風，作大規模展出。

該公司攤位，是位於工展大會廣場前端，佔地面積三千呎，裝飾設計，獨創一格，簡潔雅觀，前座三面為售貨攤位，接連售貨攤位之陳列館，有十一個櫥窗，陳列各式各樣紅A出品，為配合清潔香港運動，並特別以其出品之新型垃圾桶、垃圾籮及字紙簍作為主要陳列品，在攤位頂上，豎立六十餘呎之紅A商標，高冠全場，光芒四射，整個攤位顏色調和悅目，其天花板及四周支柱並裝配各式各樣紅A塑膠燈飾，照耀全場，既富有藝術性而吸引力特強。聽說這是該公司董事長梁知行、發展經理唐有洪，營業經理洗浩然會同藝術主任梁柱洲之精心傑作。

查星光本屆展售出品，大小凡六百餘種，新出品特多，女售貨員五十餘名，俱屬年青貌美，穿上制服，其陣容更覺整齊鼎盛，展售出品中，除了水晶燈飾特多及各種塑膠日用品外，本屆並將大小尺碼齊備之塑膠垃圾桶、垃圾籮及字紙簍大量推出，以應各界需求。

由於清潔運動雷厲風行，故在過去兩個月來，該公司所出之各種垃圾桶、垃圾籮及字紙簍特別暢銷，香港市政事務署亦採用該公司出品之播蓋垃圾桶在新界各綫沿途陳設，以利遊客放置垃圾，而配合清潔運動。

（圖為紅A工展攤位）

高富置業盈利可觀 中期息派三仙

較預算超百分二十

【本報訊】高富置業有限公司董事會昨宣佈，定一九七二年十二月廿八日開派中期股息，每股三仙，並於一九七二年十二月十五日至十二月廿八日暫停辦理股份過戶註冊手續。

查該公司於本年九月中在「遠東」「金銀」及「九龍」三會上市，據招股書聲明，預算中期息為每股二仙半，現派三仙，盈利較預算超出二成，在短短三個月內即能達致如此理想成績，實屬難能可貴。

據聞該公司所興建之高富大廈已全部落成，現已取得入伙紙，由於目前樓宇價格上漲，該公司收入將可增加百餘萬元，此外，該公司尚投資於大角咀正在加緊興建中之四座商業住宅大廈，面向大角咀渡海輪碼頭，地點適中，交通利便，預計明年初落成後，該公司可獲得數百萬元收益。

又該公司所擁有之物業，其中位於洛克道廿至廿六號四座舊樓，即將改建為一樓高廿一層之商業大廈，建成後全部作為收租之用，預料每年租金收入可達二百萬元。

據董事長廖烈文透露，由於該公司有極佳之商業關係，目前業務甚為蓬勃，公司已擬定多項廣泛投資計劃，按步實現，將來公司收入並不限於售樓與收租，總之該公司有極大信心為股東謀取最大利益。

該公司股票目前價位頗低，預算息率為八厘。

美鈔日元扳硬 金價昇三元多

尾盤四二九、六二五

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報六三·一〇美元（跌三角），瑞士入價報六三·〇美元，出價報六三·四〇美元（跌四角），巴黎報六三·九三美元（跌四角六仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三四四五美元（縮三錢兩厘），美國告老士報二·三四四八美元（縮三錢）。

本港金市，昨日上午開市報四二八·五〇，最高報四二九·二五，最低報四二七·八七五，收市價四二八·五〇，息價訂加息五角，上牌現貨交收共三百両，公價定四三〇·〇。

下午開市報四二八·三七五，最高報四二九·六二五，最低報四二七·一二五，收市價四二九·六二五；整日波幅為二·五元，前市尾盤為四二六·三七五，與昨收市價比較漲幅為三·二五元，昨日歐洲金價雖利淡，港市前市「淡過龍」，昨人心轉好，轉訂加息，已引起買家興趣。

美鈔扳升，大鈔報五·六六五，普鈔報五·六六〇；美電最高報五·六七六二五，最低報五·六七〇〇；通天單最高報五·六七一二五，最低報五·六六三七五。

日元扳硬，大紙報一八八·七五，細紙報一八八·〇〇；加拿大紙報（大）五·六六五，（小）五·六五五；台幣報一三九·〇〇；瑞士法郎報一四八·五〇；法國法郎報一一〇·五〇；西德馬克報一七六·〇〇；勞啤報五四·〇〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六三·一零美元，價與前市尾盤相同。瑞士頭盤入價報六三·零零美元，出價報六三·四零美元，價與前市尾盤相同。

糖市氣勢大壯 價格續見扳高

國際糖價昇勢仍持續

【本報訊】在國際原糖價繼續扳升的情勢下，本港食糖市勢再受很大刺激，氣勢頓呈壯旺，各貨成價又比前市再升揚二元，此外，太古方糖及小包膠袋散庄幼砂糖的批銷價也均升每磅一角，雖然一般價格大都較前市扳高，但昨市買家心理上顯已不弱，不再猶豫，同時，亦是由於貨底較疏關係，糖商爭相扯銷，整日成盤綜合達四百至五百噸。

糖商認為：日來國際糖價連續急升，倫敦與紐約均有相當升勢，這顯然是世界糖供明顯趨緊，目前蘇聯共產國家向自由市場購糖活動仍受國際糖商重視，所以本港糖價亦受到外圍行情的刺激，以近勢來看，糖價仍有頗大變化。

大陸中粗砂雖然放出新訂盤，但作為大陸糖主力銷港的粗砂卻沒有貨供應，顯然是其供銷情況甚緊，另一消息說：大陸粗砂約有五萬噸須要交付中東，使供港數量受到影響，但大陸粗砂供疏昨太古粗砂成交又突呈活躍，以每噸一千三百一十元及一千三百廿元柯打出貨綜合成開二百噸，大陸中粗砂轉手一千三百元。

太古糖除粗砂多成之外，特級幼砂四星每担由七十九元五角成至八十元零五角成三百包，太SG七十九元五角，太古小包方糖與膠袋散庄幼砂每磅均提升一角，方糖每磅新價為一元一角五分，膠袋庄幼砂糖一元零五分。

日本幼砂每担七十八元五角及七十九元五角近期花貨共成一百噸，有些糖商對明年二月份期貨竟擡八十五元，但沒有買家。南韓幼砂成過七十七元五角及七十八元五角成五百包，南非幼砂七十五元成五百包。

國際原糖倫敦現貨每噸八十七鎊，升五鎊，十二月份花貨九十二鎊，升兩鎊，明年三月份八十八鎊點七零，升四鎊，五月份八十七鎊點六五，升三鎊點八零，紐約現貨每磅八點七零美仙，升零點四五美仙，明年一月份八點八零美仙，升零點四四美仙，三月份九點零二美仙，升零點二九美仙。

回吐者多美股軟順

但交投仍保持暢旺

【紐約五日美聯社電】由於獲利回吐者眾，尤其出現在活躍股之中，使美股走勢下跌，但交投方面尚算暢旺。

星期一下午，市面已出現獲利回吐者，交投最活躍者，一度為高富石油，跌零點二五，成廿六點一二五，成交有七萬七千八百股。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌四點零七，成一千零廿二點九五。紐約證券交易所一千四百種股票指數亦見跌零點一二，成六十四點三六。成交總數則為一千七百八十萬股，星期一為一千九百七十三萬股。

最活躍為高富石油，其次為南部公司，跌零點二五，成廿一，最大的交投為十五萬股，該公司股票以廿一點三七五元易手。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：收市價，高富石油，廿六，南部公司，廿一，國際房屋，十二點五，李維斯條紋，廿六，美國西南米，卅四，美國電話，五十二點一二五，佳士拿汽車，四十點八七五，大西財務，四十點八七五，美國電話（優先股），八點六二五，威尼百高工業，廿九點三七五。

新昌收購 健峯置業

【本報訊】新昌集團（香港）有限公司宣佈：該集團已與健峯置業有限公司之董事及股東取得協議，收購該公司全部股權，該公司擁有淺水灣道五號地皮一幅。收購方式係新昌集團發出面值五元之新股六十六萬零四十八股，部分股票由怡富有限公司包銷轉現金，該等新股不能享有該集團截至一九七三年三月卅一日前之股息，以後則可享有同等權利。

淺水灣道五號背山面海，環境優美，每個單位均可俯覽海景，其建築面積達四萬六千尺，現已由工務局批准興建廿層高級住宅樓宇，共六十個單位，每單位實用面積二千二百尺，附有車位九十二個及游泳池一個，建築工程即將着手進行，預計在一九七四年底可全部完成，完成後該樓宇可帶給該集團每年超過四百萬元之租金收益。

建煌新記建築置業 新股上市大受重視

盈利派息率一點二七倍

【本報訊】建煌新記建築置業有限公司，從已發行及繳足股本之二千萬股中撥出五百萬股，照面值一元（不升水）委託遠東及金銀兩證券交易所會員配售。董事局預測至一九七四年三月卅一日為止之年度派息不少於八分半，以上市價計算，週息率為八厘半，市價盈利率為九點三倍，盈利派息率一點二七倍。

建煌新記建築置業有限公司董事長江德仁，經驗豐富。該公司在中區德己立街興建十七層高商業大廈，七三年六月落成，約有商店及寫字樓面積四萬六千平方呎，估計每年可收租金一百八十萬元。

七二年十一月卅日，該公司又撥一百六十一萬股繳足股本股份作價一百六十一萬元交換金城企業有限公司全部股份，金城企業公司為卑路乍街一三九、一四一、一四三、一四五、一四九、一五一及一五三號之業主，該處發展十四層高商業及住宅樓宇，地下及二、三、四樓為商業樓宇，樓上十層為住宅，整座大廈售價為五百二十三萬三千四百九十五元，估計可獲純利一百五十萬元，估計可于七三年三月落成。建煌新記建築置業有限公司其他資產尚有石水渠街七十九至八十三號六層商業住宅樓宇，皇都戲院大廈舖位，東山台高尚住宅等位。

建煌新記建築置業有限公司不升水上市，具有息高價低優點，極受投資界注視，而江德仁在建築地產界的長材，更是該公司的極其實貴無形資產，前途實無可限量。

美國經濟見聞 本週內出版

【本報訊】華僑日報經濟版編輯李剛，採編「美國經濟見聞」單行本，本週內出版，華僑日報中區辦事處及港九各書店、報攤代售，港九時新鮮果公司亦有發售。

「美國經濟見聞」全書三百多頁，卅二開本，用書紙精印，圖文並茂，每冊港幣五元（以[illegible]支票及郵票向華僑日報預購者，日間即可收到該書）。

刊本報廣告 請電：七三〇七〇八洽

股市疏成行情普硬 依時上市走勢堅穩

鷹君暢成二十餘萬股價上昇

【本報訊】股市交投仍弱，成交總值一億七千七百七十五萬元，但行情普呈穩好，恒生香港指數上午報六二七·一七，下午報六八一·四〇，比前市之六七五·一二，昇六·二八。又遠東指數報三二一四·八〇，比前市之三一七六·五六，昇三八·二四。

依時製衣昨日上市，以四·〇五開出，最高成四·二五元，以四·二五元收市，交投甚為暢旺，成交四十餘萬股，走勢穩健，並無急激拋售現象，在大市平平中而有如此表現，實屬難能可貴。

鷹君地產昨交投突暢，交投達廿餘萬股之多，以二·一五元開出，走勢扶搖直上，最高成二·三七五元，以二·三五元收市，價升一角半。

昨市走勢，早市情況繼續牛皮，一般表現無顯著變化，價位大致企硬，午後買盤逐漸流入市場，交投頓呈活躍，走勢亦見急激上揚，直至收市時，價仍然出色。地產類股份甚為活躍，新世界上漲〇·三三五，[illegible]〇元，分別收二[illegible]·三〇元及匯地[illegible]，銀行股中，滙豐[illegible]致由三二〇元上升[illegible]同一元，收一七[illegible]六二五元，收三[illegible]六元。新上市之保利與麗新製衣表現頗佳，前者由[illegible]·七〇元，後者升〇·一五元，收二·四〇元。

至祥置業首度掛牌買賣，在一·二〇至一·〇九元間上落，以一·一二收市。

成勝發展將於今日上市。

紅寶石發展與麗新製衣均訂於今日交收。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類昇二五·七三，公用類昇四一·一四，地產建築類昇五三·六四，工商企業類昇六四·一八，倉塢類昇六八·二〇，酒店類跌二〇·四一，紡織業昇七·〇八，投資類昇二七·四九。

在成交總值一億七千七百七十五萬元中，計香港交易所佔四千四百零二萬元，遠東交易所佔七千一百五十七萬元，金銀交易所佔四千一百四十八萬元，九龍交易所佔二千零六十八萬元，玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三四〇·〇〇	三四〇·〇〇	三四〇·〇〇
（英倫登記）	三二六·〇〇	三二六·〇〇	三一八·〇〇
恒生銀行	一七六·〇〇	一七七·〇〇	一七六·〇〇
海外信託銀行	四·二五	四·五〇	四·四〇
會德豐（大股）	三八·二五	三八·五〇	三八·二五
會德豐（細股）	〇·九五	〇·九五	〇·九三
會德豐船務（A）	九·四〇	九·四〇	九·三〇
會德豐船務（B）	〇·九五	〇·九五	〇·九五
新世紀航業	四·〇〇	四·〇五	三·九五
亞洲航業	二七·一〇	二七·一〇	二六·六〇
宇宙船務	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
帝后船務	八·一五	八·一五	七·八五
萬邦航業	五·六〇	五·六〇	五·五〇
天星小輪	三四·五〇	三四·五〇	三四·二五
油蔴地小輪	一〇五·〇〇	一〇五·〇〇	一〇二·〇〇
香港電燈	四九·二五	四九·五〇	四八·〇〇
九龍電燈	四八·〇〇	四八·〇〇	四七·〇〇
中華煤氣	三九·五〇	三九·五〇	三九·〇〇
電話公司	五九·〇〇	五九·五〇	五八·五〇
電車公司	五六·五〇	五六·〇〇	五五·〇〇
九龍巴士	一七九·〇〇	一八〇·〇〇	一七七·〇〇
均益倉	三九·〇〇	三九·五〇	三八·七五
九龍倉	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇	一八五·〇〇
太古船塢	四二·〇〇	四二·〇〇	四一·五〇
黃埔船塢	三四·〇〇	三四·〇〇	三二·〇〇
惠保	三七·〇〇	四〇·〇〇	三六·〇〇
保寧	三四·二五	三四·五〇	三四·〇〇
金門	六七·五〇	六八·〇〇	六六·七〇
青洲英坭	一一三·〇〇	一一四·〇〇	一一三·一〇
保利工程	三·七〇	三·七〇	三·〇五
港機工程	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	一〇三·〇〇
莊士發展	一·六九	一·七〇	一·六五
利興發展	一·九〇	一·九七	一·七一
地產發展	七·九五	七·九五	七·九五
香港發展	一六·三〇	一六·三〇	一五·三〇
新世界發展	三·五二五	三·五五	三·二〇
聯興盛發展	三·四〇	三·五〇	三·四〇

股名	收市價	最高價	最低價
盆大發展	三·一五	三·一五	二·八五
遠東發展	二·〇三五	二·〇三五	二·〇〇
泰盛發展	四·三〇	四·三〇	四·三〇
世界發展	二·四五	二·四五	二·四〇
海南發展	二·三〇	二·三〇	二·一五
多盈利	一·二〇	一·二〇	一·一〇
新昌	二四·三〇	二四·七〇	二三·七〇
金福	一·〇一	一·〇三	一·〇一
和寶	九·〇〇	九·〇五	九·〇〇
廖創興	一〇·四〇	一〇·五〇	一〇·一〇
聯利企業	一·三四	一·三五	一·三四
廣聯企業	一·一八	一·一九	一·一五
安寧企業	四·[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	九·八五	九·八五	[illegible]
新星企業	一·六〇	一·六〇	[illegible]
和記企業	八〇·〇〇	八〇·〇〇	[illegible]
和記企業（新股）	一六·二〇	一六·四〇	[illegible]
和記地產	二二·四〇	二二·四〇	[illegible]
太古實業	三八·五〇	三九·〇〇	[illegible]
置地公司	九八·五〇	一〇〇·〇〇	[illegible]
高富置地	一·八五	一·九〇	[illegible]
亞洲置地	一·八〇	一·八〇	[illegible]
至祥置業	一·一二	一·二〇	一·〇九
啓德置業	一·三三	一·三四	[illegible]
永泰產業	一·八二	一·八二	[illegible]
鐵城建業	一·一四	一·一四	[illegible]
大信置業	二·三七五	二·四〇	[illegible]
鷹君地產	二·三五	二·三七五	[illegible]
合和地產	一〇·三〇	一〇·三〇	[illegible]
新鴻基	八·三五	八·三五	[illegible]
南太平洋	三·三五	三·四五	[illegible]
[illegible]君地產	二·三五	二·三五	[illegible]
嘉葯地產	一·三七	一·四〇	[illegible]
華大地產	一·一〇	一·一〇	[illegible]
嘉年地產	二五·七〇	二六·〇〇	[illegible]
聯邦地產（A）	三·八七五	三·八七五	[illegible]
萬邦地產	六·三五	六·三五	[illegible]
和豐地產	二·五五	二·五五	[illegible]
李陞地產	一·五五	一·五五	[illegible]
四海地產	一八·五〇	一八·五〇	[illegible]
利安地產	二·七〇	二·七〇	[illegible]
富利地產	一·二九	一·三六	[illegible]
金山地產	一·三五	一·三五	[illegible]
恒生工業地產	一·三四	一·三四	[illegible]
建屋貸款	二四·〇〇	二四·三〇	[illegible]
統一機構	二·四五	二·四五	[illegible]
夏利文	一·五〇	一·五〇	一·五〇
漢國	一·〇〇	一·〇〇	[illegible]
恒隆	八·九〇	八·九五	[illegible]
信託公司（A）	五·一五	五·一五	五·〇五
信託公司（B）	〇·九〇	〇·九五	〇·九〇
怡和	一〇五·〇〇	一〇五·〇〇	[illegible]
怡和證券	二八·四〇	二八·五〇	[illegible]
怡和債券股權	九〇〇〇·〇〇	九〇〇〇·〇〇	[illegible]
怡美	九·九〇	一〇·一〇	九·九〇
怡澳	八·八〇	八·八〇	八·七〇
怡南	五·三五	五·三五	五·三五
安達臣	一·八五	一·八八	一·八二
東泰貿易	一·四一	一·四八	一·四〇
港大投資	三·[illegible]	三·[illegible]	三·八五
船務投資	八·六〇	八·六〇	八·五五

股名	收市價	最高價	最低價
利獲家海外投資	三·〇〇	三·〇〇	三·〇五
熊谷組	五·四五	五·五〇	五·四五
菲立斯	一三·一〇	一三·一〇	一三·〇〇
太平洋	〇·三四	〇·三四	[illegible]
森那美	一〇·三〇	[illegible]	[illegible]
新英華	一八·三〇	[illegible]	[illegible]
仁孚	七·八〇	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美璽織造	[illegible]	[illegible]	[illegible]
玫瑰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鹿生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉益美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
依時製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗新製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（B）	三·〇〇	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紅寶石	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒樓	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏蕙集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	一九·〇〇	[illegible]	[illegible]
星島報業	一四·八〇	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	二·八五	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	三·一〇	[illegible]	[illegible]
長江實業	六·二〇	六·二〇	[illegible]
環球電子	一·五〇	[illegible]	[illegible]
樂古印務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲保險	五·五〇	五·五〇	五·五〇
淘化大同	一六一·〇〇	一六一·〇〇	一六一·〇〇
牛奶公司	一九六·〇〇	一九六·〇〇	一九二·〇〇
聯合汽水	一七·一〇	一七·一〇	一七·〇〇
屈臣氏	一七·〇〇	一八·〇〇	一四·〇〇
生力啤	九六·〇〇	九六·〇〇	九五·〇〇
香港天綫	二·六〇	二·七二五	二·五〇
莊士	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
信昌	一五·〇〇	一六·〇〇	一五·五〇
立興	一二·二〇	一二·二〇	一一·七〇
立興（股權）	二·四五	二·四五	二·一〇
均隆	一〇·三〇	一〇·三〇	一〇·二〇
虎豹	一三·六〇	一三·八〇	一三·二〇
寶光	七·二〇	七·二〇	七·一〇
輝百美	二·一〇	二·一〇	二·〇五
隆德	一三五·〇〇	一三五·〇〇	一三五·〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

消防事務處呼籲市民 確保安全 嚴防冬季火警

【本報訊】消防事務處再促請市民注意多季慎防火警，以減少生命財產之損失。

該處發言人謂：「鑒於灣仔今晨一場火警，人命損失嚴重，市民應該凜然警惕，萬勿再將本處屢次發出的防火呼籲忽視。」

該處發言人謂本港天氣轉冷，市民多取出其收藏已久之暖爐或火水暖爐、熱風器、電暖爐等以資應用，此等用具經久藏後可能損壞，故應由熟悉電器之人員徹底檢查然後使用。使用此等暖爐時，應注意不可移近惹火物體或貨物。使用火水暖爐時，應特別小心不可在熄火時甚至仍然有暖氣時注入火水，火水爐蓋應蓋好之後，然後點火，屋內不可貯存引火物料如火水電油等。

關於使用電暖爐之方法，該發言人說，如停止使用電暖爐時，應將插座之插頭拔去，以免危險。

他指出，在一九七一至七二年度內，甚多人因電力引起之火警而喪生，肇事原因甚多為電器負荷過重或發生其他毛病。故宜由合格電器技術人員每年檢驗一次，以保安全。

該發言人又籲市民注意將火柴放在安全地方，以免兒童取去玩火。

他又極力促請市民勿在床上吸煙，他說有甚多人因在床上吸煙而睡去以致發生火警被燒死。

談及防盜與防火問題，該發言人謂將窗門鎖住可能防止盜賊偷入屋內，但一旦發生火警，尤其是在清早，或屋內有濃煙彌漫之際，如一時找不到鎖匙則屋內各人即難以逃生，以往已有多人因此而致被困火海。

他說：市民應確知彼等遇有火警發生時必能由其居室通往樓梯，確保防煙門時時關閉，如遇火警時切勿使用電梯，以免電流中斷時被困。

他呼籲市民盡其本份預防火警，如欲獲悉其他防火事項或尋求協助者，請打電話H二二二一○一號與消防事務處防火組人員接洽。

港商中東貿易團 獲千四萬元定單

【本報訊】正在中東訪問的香港十八人貿易團，今（星期四）日在貝魯特結束，「為期二十天的旅程。」

這個貿易團是貿易發展局和香港總商會聯合主辦的，所接獲肯定性的定單共值一千四百萬元。

上述金額包括該團在科威特接獲之七百萬元，巴林島二百萬元，杜拜一百五十萬元，及遮達三百五十萬元在內。至於在貝魯特之成績如何，尚待該團返港方可報道。但是，約有價值二千萬元之交易額仍在洽商中。

香港貨在中東最受歡迎的計有人造首飾，唸珠、收音機、手錶及錶帶、皮襪、襯衫，女裝、電筒扇、尼龍繩及化粧品等。

該團發言人對此行的成績表示滿意，雖然十一月和十二月份在遮達（沙地阿拉伯）不是購貨的季節，但是香港團員仍能獲得可觀的定單。

事實上有許多位團員，需留在遮達若干天，俾能達致交易，有幾位對中東市場相當陌生的代理商，在各國都找到了團員，他們紛紛表示對未來增銷其產品給中東各國，充滿了信心。

對教師薪級建議 鄒偉雄有所解釋

【本報訊】公民協會義務秘書長鄒偉雄，自日前發表對教師薪級之折衷建議後，瞬即引起廣泛注意和討論，間有對該建議發出不滿的批評，而所有批評皆針對所提折衷薪額數字問題。鄒氏日昨發表書面談話，答覆香港教育專業人員協會、各教育工作團體暨社會人士對該建議之質疑，並解釋其動機及立場。

鄒氏稱：本人衷心接受教師們批評，因教師此次爭取薪酬的出發點，乃「維護專業尊嚴」的原則，是值得支持的，是以他由始自今，除發表言論表示全力支持外，更以實際行動支持，並不徒託空言。鄒氏表示作出該項建議之原因，他在去月接獲香港教育專業人員協會代表（該代表為該會首長之一）電話約見，擬討論教師新制問題。他於該晚在公民協會辦事處接見該代表，暢論該問題達兩句餘鐘。該代表曾表示「大部份教師願意接受一折衷辦法，以圖解決該久而未決之新級問題。」該代表繼謂最佳之折衷辦法為起點是一一七五元，升至二八五〇元，升級比例應提高至四比一。該折衷辦法最好由第三者提出，使雙方皆易於接納。基此情形，鄒氏認為其本人最適宜於担當這項任務，但為慎重起見，鄒氏隨即與多方面有關的教育界人士商談，徵取意見。結果經商談之大部份人士均表示贊同該項折衷辦法。

他再經考慮後認為該辦法對打破僵局，可能產生實際作用，即毅然以眷仲連自居，提出折衷辦法，冀使此事獲得圓滿解決。然而鄒氏希望獲更多其他方面有關人士之反應，故特先行在報章上發表。倘再獲大部份人士贊同，他然後始向「新酬工作小組」正式提出建議，今既有不滿，他已決定不將此建議正式提出。

鄒氏繼又指出，他既認定「維護專業尊嚴」為神聖原則，且曾作出承諾支持，則雖受指責，祇屬小事。絕不會影響他對支持該原則之立場，他當繼續一本初衷，積極支持的。

鄒氏繼稱：他的建議，包括呼籲「教師新酬工作小組」應有教師代表參加，否則政府不免有獨裁之譏。至於文憑教師之升級機會，實應提高為四與一之比，苟此兩事能獲得接納的話，方求將薪額作折衷解決。

博愛醫院董事局歡宴 醫務署新舊任副總監

【本報訊】新界博愛醫院董事局同寅，以兼任該院院務執行委員會主席之醫務衛生署副總監新磊健醫生，行將回國度假，及繼任之唐嘉良副總監履新，特於昨四日晚在九龍國賓酒店設筵歡宴，以表敬意。到臨嘉賓有新磊健副總監夫婦，唐嘉良副總監夫婦、新界總監官白禮元朗理民府署聯絡官黃天宋、林保文，該院永遠顧問鄺國理、陳泰、及該院董事局主席鄺任安、副主席古道誠、張錦鴻、劉泉發、鄧文姿、總理業中生、蔡國楨、黃鄭琰瑛、麥舜瓊、黃張珍妮、林倬培、黃源章、楊晉培、葉慶忠、何子平、伍思敏、邱基、戴權、陳照輝、包安、劉志輝、沈鉅忠、朱國維、梁水發、李松、張桂煥、劉鐵漢、院長朱宇光、護長利愛運、秘書盧志桐等，席間由鄺任安主席致詞，對新磊健副總監於任內，策理院務，多所建樹，院務頗獲發展，現回國度假，祝其旅途愉快。及對唐嘉良副總監履任，深慶得人。繼請新、唐兩位副總監致詞，及向新副總監致送紀念品，賓主酬酢盡歡。

今明日截郵時間

注意：下列時間是指掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（七日）（星期四）空郵

- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 印尼 信件正午 包裹上午十一時
- 夏威夷、美國、中南北美洲、台灣 信件下午一時 包裹正午
- 日本、台灣 信件正午 包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
- 科威特 信件下午四時 包裹下午三時
- 西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 寮國、泰國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
- 義大利、伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 斐濟島、新幾內亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
- 沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
- 圭亞那、南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

- 也門、蘇丹 信件正午 包裹上午十一時

明日（八日）（星期五）空郵

- 沙地阿拉伯、約但 信件正午 包裹上午十一時
- 印尼 信件下午五時 包裹下午四時
- 馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
- 沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
- 日本 信件正午 包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
- 夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
- 夏威夷 信件下午一時 包裹正午
- 義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
- 厄瓜多爾、科威特 信件下午一時 包裹下午一時 信件下午四時 包裹下午三時
- 泰國、寮國 包裹下午三時
- 菲律賓 信件下午一時 包裹下午五時 信件下午四時
- 希臘、荷蘭 信件下午四時 包裹下午三時
- 埃及 信件下午三時 包裹下午二時
- 印度、科威特、義大利、非洲 信件下午一時 包裹正午
- 委內瑞拉 包裹正午
- 南越 信件上午十一時 包裹上午十時
- 緬甸、荷蘭、比利時、丹麥、法國、瑞士、德國 信件上午十一時 包裹上午十時
- 麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲、奧地利 信件下午六時 包裹下午五時
- 紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
- 南韓 信件下午六時 包裹下午五時
- 南越 信件下午五時 包裹下午五時
- 希臘、柬埔寨、義大利 信件下午五時 包裹下午五時

平郵

- 台灣、關島 包裹下午五時
- 馬來西亞、星加坡、印尼 信件下午一時 包裹正午
- 尼 包裹下午五時
- 西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時
- 肯雅、坦桑尼亞 信件下午五時 包裹下午四時
- 以色列 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

- 澳門 信件：午十時半、下午二時半 包裹正午、下午六時
- 中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

紳寶房車展出 參觀人士極衆

瑞典紳寶房車一向以豪華舒適、設計週詳而稱譽世界，最近並推出多款七三年新產品，包括：紳寶99車系之1.85大豪華型，2.0豪華型及2.0LE豪華型，配以電子噴射化油引擎等，能發出88至110匹強勁馬力，並加強扭力及前輪懸掛系統經改良後，使行車時更為穩定舒適，配有四輪碟型對角式雙重制動系統，眞空自動助力器及前輪盤形手掣，形成三套獨立制動系統，加上其防撞泵把，特有石英強光車燈等，對乘客的安全，確為無微不至，而車身方面加強流綫，車廂設計寬敞，其航空坐椅，獨配有發熱綫，其空氣調節系統週全，車頂舖上厚厚的絨狀纖維，防撞隔熱，並且有電子化油器引擎及自動波可供選擇，尤以優點特多，所以對它的讚揚是世界性的。而本港各界人士亦對該車大為欣賞，故自本月三日起展出於中區恒生商場以來，參觀人士團觀如堵，數日來有加無減，均對該車讚揚不已。據悉：該車將延展至本月十日，其總代理為大昌貿易行屬下機構合德汽車有限公司。

圖為紳寶新車陳列於恒生商場觀衆圍觀情形。

提高社會工作 今舉行研討會

【本報訊】出席八月十三日至十九日在海牙舉行的第十六屆國際社會工作會議的香港代表團，將於今日（星期四）舉行一項研討會，將會議所獲的結果與本港社會工作員分享。

約一百六十多位志願機構及政府部門代表將出席此項重要的研討會，對會議的主題：「在急劇變遷的情況下發展社會策畧——社會福利的任務」作進一步研究，並探討其對香港社會的意義。

社會策劃乃本港社會工作圈子目前經常討論的問題，在政府列出社會福利為優先發展項目之際，社會策劃對香港尤其重要。

研討會將於今日下午二時正在灣仔愛羣道四十四號戴麟趾夫人訓練中心開始。

譚述渠由美旋港 譚氏宗親會歡讌

【本報訊】譚氏宗親會同人，以該會永遠名譽會長譚述渠伉儷代表出席全美昭倫公所第七屆懇親大會，並環遊美加訪問宗親，歷時凡四月餘，於日前旋港，除接機外，並於昨在會所設讌洗塵，賓主到：譚述渠伉儷、譚子誠、譚立方、譚朝夫婦、譚錫泉夫婦、譚濟華夫婦、譚杰、譚伯鴻、譚傳燦、譚煥章、譚輝、譚瑞謀夫婦、譚家歡、譚玉應、譚樂生、譚滿創、譚林伯衍、譚東衍、譚澤植、譚石、譚棟夫婦、譚華靖、譚少庭、譚錦森、譚名、譚泉、譚華夫人、譚一富、譚惠、譚煥英、譚永超、譚衍耀、譚華、譚楚、譚良祐、譚芳等數十人，筵開四桌，席間先由主席譚錫泉致歡迎詞，繼由述渠宗長報告環遊美加訪問宗親情況。觥籌交錯，四座盡歡。

今日舉行開幕禮 石籬聯絡詢處

【本報訊】荃灣理民府在石籬新區設立之聯絡詢處，定今日（星期四）下午三時，由民政署長黎敦義主持開幕，為鄰近地區居民服務。該聯絡詢處將為市民解答疑難，排解糾紛及辦理宣誓手續，開幕後，石籬新區、石蔭及梨木樹廉租屋邨之十一萬五千居民（即荃灣居民總數三分之一）當可就近獲得所需服務，而毋須跋涉赴理民府辦理。

粉嶺賴族宗會 改選二屆職員

【本報訊】設於新界粉嶺的賴族宗親會，第二屆理監事及各組人員，業於前日改選完竣，大部份舊人，均獲蟬聯，新人將於日內舉行就職禮。第二屆職員名單如下：理事長賴中文，副理事長及之、嘉仁，監事長愛民、慶容、永泉，秘書培、根宗，總務沛邦，福利、永財、和、海南、子英、萬全、耀、慶榮、賴保，文教旭、織、亮、春芳，聯誼瀚聲、沛琛、漢婦女、德賢、漢玲、僑、理事賴新、發、蓬民、世瑤、春漢、漢、賴利，候補穆幹、監事正、良、賴、壽年、芬、啓謀、遠賢、劍輝、介、國平、賴慶，候補監事賴福、賴昌。

鄭君略譚潔珊結婚

【本報訊】本港股商嘉寶利塑膠廠，裕豐企業公司東主鄭雲濤先生之次子君略，與退休警司譚日榮先生之幼女潔珊小姐，上月（十九日）在香港聖瑪加利大堂舉行結婚典禮，社團首長及各友好蒞臨觀禮者甚衆。

新郎新娘，均為香港大學榮譽學士，新郎任職恰和洋行，博學多才，年少有為，新娘現任香港大酒店機構公共關係主任，係系出名門望族，溫文賢淑，一雙新人堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

鄭君略譚潔珊新婚儷影

東方·凱聲 華盛頓·總統 海運·明珠 京華·新聲 樂聲·麗聲

港九影院聯合廣告

今天五場 十二點半 兩點半 五點四 七點半 九點半 哥倫比亞公司 縱橫世界影壇巨片 特藝七彩闊幕 戰門王之王片 李·馬榮 畢·蘭加士打 嘉汀娜 積·皮連 羅拔·恩頓 林美巴 聯合主演

今天五場請早 羅利公司發行巨片！台泰公映新紀錄 老幼咸宜 趣諧生猛 泰倫斯希路·畢史賓沙合演 老兄甩鬚 中國武術招式 首次在西片中出現 一新觀衆耳目 華盛頓：今午夜場 刼寶智多星

氣勢如虹 第三週 VENGEANCE OF THE GODFATHER 轟動全世界，最受讚譽的影片！ 今晚午夜場 海運 明珠

最後今天五場 驚險諜報 神探勇破神秘堡 「神偷諜影」姊妹作！七彩闊銀幕 明天盛大獻映 雪嶺飛龍 京華 新聲

狂滿 第二週映 麥里斯德 小色狼 有胆有色 勾心角鬥 兒童不宜 樂聲 麗聲

京都 新華·百樂 東城·多爾·同華 皇后·大華·金都 豪華·快樂·金門 紐約·大華·金冠

今天五場盛大映 占士邦土撓重來 鐵金剛電影週！ 鐵金剛大戰金手指 辛康納利主演

今天五場隆重獻映 彼得古城 李察爵 碧烈愛爾 荷拔林 巴巴拉 柏堅莎 主演 怪誕驚嘆 係個皮企 埋一邊 環球出品 藝新國際發行 兒童不宜 ASYLUM 新華今晚午夜場：忍

今天五場請早 羅利公司發行巨片！ 中國武術出現西片 新派諧趣動作！一新觀眾眼界 老兄甩鬚 泰倫斯希路·畢史賓沙合演 城多利：今早十點半：騎術奇譚

全綫爆滿天天五場 富國公司傾力製作最威水華語片 陳星 倉田保昭 最新拼命之作 黃色殺手

狂滿今天三院五場 富國公司傾力製作最威水華語片 陳星 倉田保昭 最新拼命之作

今天五場 與論大讚 刮龍醫院 WHERE DOES IT HURT? 彼得斯拉 祖安夏蕾 歐洲七彩巨片 不宜兒童 金冠今天早場：田青·陳思思·一劍勾魂

樂宮 國民·新舞台·國都 H721504 K862123 H713619 翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 金 黃 亞洲 聯邦

最後四場 世界滑雪冠軍：尚哥羅 雪山飛 驚險百出動作片 基利天賊！ 明天四場獻映：天師捉妖 今日訂座

今四天首映場 七彩歌唱打鬥片 鴻運當頭 王萊 艾黎 林黛 周萱 金川 李迪 唐 孝 聯合主演

只今四天映場 七彩色情內感 風流神丹 一粒神丹 妙用無窮 無限風流

今五天首映場 七彩武打門片 亡命徒 張曾澤導演 李菁 羅烈 谷峯 主演 後晚午夜場 黑店

昨滿！今天全綫五場 亡命徒 張曾澤 李菁 羅烈 谷峯 兒童不宜 動作快如連珠彈！情節緊如火爆山

今天五場 十二點半正場 七彩打鬥 忍 楊羣 嘉凌 主演

今天五場 十二點正半場 邵氏槍戰打鬥動作片 亡命徒 李菁 羅烈 谷峯 主演 今早十點半 鬼新娘 早11點西片 色情鬼

今四天場 七彩歌唱奇情 何日再吻君 今五點半 橫衝直撞大英雄

今天五場 東方公司熱鬧歌唱喜劇 鴻運當頭

今天五場 寶聲同加開五點半 陳星 倉田 保昭 龍虎會 餓虎狂龍 陳惠敏 黎愛蓮 黃元申 解元 後晚兩院午夜場 黃色殺手

今天五場 七彩武術打門片 THE GOOD AND THE BAD 陳星 倉田 保昭 陳惠敏 主演

滿！全綫五場 鳳鳴出品民初動作巨片 楊羣 嘉凌 忍

灣仔白宮酒店大火 釀成九死二十一傷
死者八男一女燒至面目全非

【本報訊】港島灣仔道一〇一號九樓白宮酒店，昨日清晨七時許，遭一場四級大火所吞噬，釀成九人喪生火海，廿一人受傷大慘劇，起火時上址近百名住客倉惶逃避，紛紛逃向街上，與消防員，警察及圍觀途人集成一片，以致秩序一度混亂。事後有關當局已成立兩個調查小組，調查失火原因。

消防局接報後，派出百多名消防員，十多輛消防車，三輛長梯救火車趕赴現場進行救援工作，先後將廿多名被困在火場的人救出，送院救治。

經卅分鐘的撲救後，消防員已將火勢控制，並於災場內先後發現八具男屍及一具女屍，屍體已燒至面目全非。同時，當局為便利進行搶救工作，曾將界於火警現場的一段莊士敦道、灣仔道及菲林明道暫時封閉，電車迫於在天樂里折回，直至九時許交通始恢復。

起火現場為灣仔道一〇一至一〇三號明德大廈九樓白宮酒店，上址為一棟高十層的大廈，上下各層均為舞廳、酒帘、池等黃色架步，八、九、十三層為白宮酒店，七樓為「四季花開」音樂廳，六樓為「長城舞廳」、五樓為「鳳凰池」，三樓及四樓為「白宮桌球室」，二樓則為七喜酒家。受影響最嚴重的為八、九、十樓白宮酒店，其餘各層亦受水漬之影響。

昨晨七時卅分左右，九樓白宮酒店突然冒出烘烘火光，各層住客慌忙走避，附近居民聞訊，馬上撥電報警。

起火時，上址很多住客多未起牀，當夢中驚醒，狼狽逃命之際，該酒店的後樓梯已為煙火封閉，以致很多人在窗戶中揮動白布求救，高聲呼喊，其中若干住客走火心切，從窗口的狹窄欄邊爬下，但不久即因力竭無法動彈，幸消防員趕救及時，利用雲梯將彼等救下。

同時，另一隊消防員走上天台，由天台放下梯子，走落十樓火場救人，結果救出二十多人。

當大火撲滅後不久，消防員在災場內發現九具屍體。據悉：有些屍體是在八樓與九樓的樓梯之間被發現，相信他們是在逃走時為煙火燻暈而燒死的。該九具屍體中，有一具為女屍，而其餘則為男死者，並於下午二時許，全部舁往殮房，至昨晚七時許，仍未有人前往認屍。

被救出送院的已知傷者名單為：㈠王飛偉，廿四歲，男。㈡李錦昌，二十歲，男。㈢李成林，廿八歲，男。㈣王錦明，十九歲，男。㈤馮樹，廿四歲，男。㈥梁鴻坤，十六歲，男。㈦鄧炳堅，二十歲，男。㈧朱民，廿歲，男。㈨劉易民，十八歲，男。㈩馮成，廿八歲，男。⑪鄺廣紹，十八歲，男。⑫李金，十六歲，男。⑬李紹文，十四歲，男。⑭陳雲德，十六歲，男。⑮黃為文，十八歲，男。⑯張飛民，廿三歲，男。⑰李茂林，廿五歲，男。⑱陳美儀，十六歲，女。

除首四名傷者需留院外，其餘的敷藥後已出院。首三名留院者情況令人滿意，第四名留院者則情況平常。

消防事務處高級消防官鍾士昨晨在現場，對本報記者透露搶救白宮酒店大火整個事件之經過。

鍾士指出消防事務處於昨晨七時卅九分接獲灣仔道一〇一號九樓發生火警，消防員於七時四十三分趕抵現場，由於火勢猛烈，九樓有火舌及濃烟冒出並且發覺有人被困，乃將火警升為四級。並派出大批消防人員增援。

七時四十五分，消防員發覺有人在九樓窗口呼救，乃架起長臂雲梯進行搶救，先後從天台及其餘各層樓救出廿一人。

鍾士指出由於整個大廈被霓虹光管及其他棚架包圍，故搶救非常困難，消防人員引導四條龍喉灌救。

至八時二十分，消防員已能將火勢控制，並派出煙霧隊進入災場搜索任何可能被困者，先後在災場內發覺九具已燒至焦爛的殘骸，九樓及十樓運全部焚燬，八樓亦遭嚴重損壞。

消防事務處現經成立兩隊調查小組進入現場調查此宗九死廿一傷的大火慘劇的起火原因。

據白宮酒店其中一名姓李負責人對記者稱：昨晨其酒店一名姓鄧伙記逃出後告知他，謂昨晨七時許，酒店九樓九二二號室發現起煙，該伙記一面大聲叫住客逃走，另外一面撥電報警，但正欲自己搶救時，因煙火太大而停止搶救逃走出來。

該李氏說：九二二號房前晚由一名男子居住，該名住客昨晨一早便離開酒店，七時許姓鄧伙記便發現房中冒煙，並撥電報警。

在酒店十樓，住有一批台灣船員，據該批船員事後稱，他們十餘人分別住在十樓一四一及一二二室，昨晨七時十分左右，各人睡醒，準備洗面，即發現九樓有煙冒出，並有人在大叫火警逃命，由於烟霧太大，沒法趕回房中通知其他七名同伴，而自己逃生，其後三名被困者逃出，一人爬窗逃生，其他三名則用手巾往防員破窗將他們救出，稍後消

白宮酒店九樓發生大火後之災場。（本報記者呂智明攝）

美兩衆議員抵港強調
縱使中共否定難民 美政府仍繼續協助

圖為昨日訪港的兩位美國衆議員，左為布里斯，右為巴斯曼。

【本報訊】「雖然中共否認大陸逃到港澳的人士為難民，但美國政府不會中斷對這些難民的協助。」美國兩位衆議員巴斯曼及布里斯昨日訪港時作如上表示。

巴斯曼是衆議院撥款委員會對外活動小組委員會主席，由於該小組委員會負責美國政府遠東難民計劃在香港推行的工作，因此巴斯曼經常訪港。兩人將在香港逗留約一星期，然後轉往澳城。巴斯曼衆議員對協助難民特別有興趣，並且一直大力支持這個遠東難民計劃。自一九五四年以來，這個計劃花了超過六千萬美元的糧食和設施協助港澳難民。巴斯曼衆議員此次訪港，將捐款一千美元予澳門的九澳痲瘋病院，以協助他們的工作。

全美國僅有兩所痲瘋病院，其中一所就是設在路易斯安納州。巴斯曼衆議員對這方面的工作特別感興趣，這是主要原因之一。兩位議員都是民主黨人士。

由於中共已加入聯合國，中共與美國之間，關係轉好，另一方面中共又否認香港與澳門有所謂「難民」的存在，而巴氏又一向對協助難民甚為熱心，記者問此舉是否會引起國際政治上的難題？巴氏答稱：這不會引起問題，難民就是難民，中共否認與否不必理會，總之美國會繼續協助這些他們。

兩位議員又在今日上午十時及十一時，分別訪問約翰．甘迺迪中心和根德公爵夫人兒童骨科醫院。

本港婦女界領袖表示
婦女參加反罪案運動 建議雖好但實行不易
王永祥夫人：閒談及購物不能遏匪
孫方中：除非衝破莫管他人瓦上霜

【本報訊】「由家庭主婦們去守望相助，以監視不法之徒們的不法活動，從而協助警方對抗匪徒犯案，不失為一項好的提議，但要實行起來却並不容易了」，上述這些話，是立法局非官守議員王永祥夫人，就日前警務處長薛磯輔所發出本港應借鏡美國紐奧良市推行的「婦女反罪惡運動」呼籲，而作出的評論。

薛氏是前日在北九龍獅子會午餐例會席上，發出該項呼籲的，薛氏並認為，此制度會比中國傳統保甲制，更適合本港環境。

王夫人謂：就以本港婦女而言，她們包括職業婦女及家庭主婦，在工作及家務繁忙之際，實難以兼顧其他事項。而參加「反罪惡運動」事項，是要具有相當的知識水準，若如警務處長所言婦女界合作可使警方獲悉一切個人或匪黨所作罪惡及可疑行動的話，婦女界的一般判斷事物知識，是一項值得研究的問題，假如家庭婦女無故報警或遇事手足無措的情形發生，實難以幫助減少罪惡。

對於「反罪惡運動」，王夫人認為是本港社會人士人人有責的，但婦女界的能力實無大幫助，而事實上婦女根本沒有任何特別能力的，而「反罪惡運動」，並非可以在閒談或購買物件的時間可以推行，故此，警方必須深入了解「反罪惡運動」的詳情，婦女界只能盡力負起部份責任而已。」

蘇浙小學校長孫方中則認為：警務處長薛磯輔呼籲婦女界參加「反罪惡運動」之構想，是極正確而實際的，不過，他提及應借鏡美國紐奧良市之「婦女反罪惡運動」，因未述及該地推行之具體辦法，故無法加以評價。

孫校長說：從表面上看，藉此運動可推行本港婦女界之聯繫，進一步達到團結互愛之境地，發揮守望相助，互愛互助的精神，衝破目前「莫管他人瓦上霜」的錯誤籓籬，她說：姑不論美國紐奧良市婦女所推行的「反罪惡運動」之實際效果怎樣，若在本港推行的話，相信達致該市為易，也更較出色，因為該市人口密度不及本港，祗要本港家庭主婦們認真地瞭解，剷除罪犯人人有責之觀念，徹底改觀「多一事不如少一事」的自私態度，認真的負起其市民的責任，而作姦犯科者將無所遁形。

這位兼任港九街坊婦女會會長又說：國人傳統的生活思想，在求精神高於物質，然而目前香港青年，則恰與傳統觀念相反，故消除罪案，應從家庭、學校與社會等教育着手，就萬一本港亦推行上述運動的話，初步工作也得從教育開始，先培養良好的市民，才會有健全的社會。

中國婦女會會長李頌祥夫人表示：婦女界如能團結一致，帮助社會處理治安問題，固然是應做之事，但還却需要一個具體的行動計劃，而非紙上談兵而能做到。

再者，李頌祥夫人強調中國人有一種「各家自掃門前雪」的惡習，故不能完全模仿外國婦女的情況，對於反罪惡運動，婦女們擺脫怕事的心理，才能達成。

李夫人並指出：基本的防止罪惡辦法，依然是以着手青年的教育為治本原則，婦女界能對子女教育問題關心，已是減輕社會罪惡的主要因素了。

農展會明日開幕
火車巴士均加班

【本報訊】農展會舉行期內，當局將特別安排公共交通工具方便市民前往石崗參觀。

農展會已定明日（星期五）下午開幕，計為會期四天，直至本月十一日止。期內將有三綫特別巴士，來往農展會場及新界三處地點。計為元朗開出之十八號A，自大埔墟開出之二十三號A及自荃灣碼頭開出之二十六號A。

九廣鐵路局亦將於星期日（十日）增設特班火車，來往九龍及大埔墟車站，接駁廿三號A巴士。

由九龍尖沙咀開出之上行加班火車，分別於上午九時四十九分，十時五十七分，及下午十二時零五分，三時三十九分及五時三十一分開出。

自大埔墟車站開出之下行增班列車亦有五班，分別於上午十時四十六分，十一時五十四分，及下午一時零六分，四時三十一分及六時二十三分開出。

由佐敦道碼頭經石崗至元朗之二十六號綫巴士，亦將增派車輛行走。

農展會場內，將設有私家車停車處，每輛車收費二元五角。會場附近，將設置適當之交通標誌，指示使用會場旁的道路之駕車者，必要時，該處將改為單綫行車。

巴士三條特別路綫 專車行走農展會場

【本報訊】為方便市民前往石崗參觀本屆農展會，九龍汽車有限公司在農展期間（十二月八日至十一日），除加車行走途經石崗之二十六號路綫（佐頓道碼頭至元朗）及十八號路綫（元朗至上水）外，更加派三條特別路綫專車行走該會場。十八號A：由元朗至農展會場，每隔約十分開出一班。元朗頭車開：上午八時四十五分。尾車開：下午六時廿分。農展會場頭車開：上午九時正。尾車開：下午六時三十五分。

二十三號A：由大埔墟至農展會場，每隔約十六分鐘開出一班。大埔墟頭車開：上午九時零二分。尾車開：下午六時十分。農展會場頭車開：上午九時三十四分。尾車開：下午六時四十二分。

二十六號A：由荃灣碼頭至農展會場，每隔約十六分鐘開出一班。荃灣碼頭頭車開：上午八時三十分。尾車開：下午六時正。農展會場頭車開：上午九時十二分。尾車開：下午六時四十二分。

新界交通 特別措施

【本報訊】警方昨日警告各駕車人士，在本月八日至十一日農展會在石崗舉行期間，新界之道路交通勢必擠迫。

警方發言人促請各駕車人士，在農展舉行之四日內，儘量避免駛近石崗一帶，除非彼等乃為參觀該展覽或接洽生意而須駕車前往。

彼續稱：在星期日（十二月十日）通往農展會場之道路預料將非常擠迫，故錦上路界於荃錦公路交界處及與錦田大路交界處之間一段可能改為單程行車，而錦田大路界於與粉錦公路交界處及石崗機場出口道路之間一段，亦可能改為單程行車。

港台轉播 農展實況

又訊：一九七二年度農業展覽會，將於明（八）日在新界石崗機場內舉行，港督麥理浩將蒞臨主持開幕典禮。

港台中文台將於下午二時廿五分至三時十五分，直接轉播開幕情形，同時，由該台公共事務組人員，在現場實地報導及介紹農會展出各種產品給市民認識，請屆時留意收聽。

何妙君女士病逝 昨晨大殮出殯

【本報訊】何妙君女士於本月四日上午二時壽終於寓所，享壽六十五歲，奉移香港殯儀館治喪，昨晨十時大殮，並在該館大禮堂舉行安息禮拜，隨即出殯，奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化禮。

昨晨到場參加喪禮的何女士生前友好及教育界人士甚衆，喪禮採用基督教儀式，由何猷黃牧師主持，安息禮拜在十時半完畢，隨即瞻仰遺容，十時四十分出殯。

昨晨到場參加喪禮及致送花圈的人士計有：何世禮將軍夫婦，何鴻毅夫婦，關樂才，徐淦、王濟樂，周汝華，鄭煥棠、曾田，曾憲瑛、盧永德、陳秀眞、陳汝泰、黎少蘇、陸兆輝、梁惠賢、黃志成、畢惠玲、曾宗浩、梁黃翠眉、王榮光、鄭志華、康玉麒、潘效玲、梁陳婉嫻、何志榮、周澤聲、劉翠萍、梁文彬、周慶華、麥志明、龔秀霞、黎宗慈、羅謙餘、童吉鳳、聖多馬學校、聖多馬堂、西營盤官立小學、新界四區學校、梁文燕學校、鎮英公立學校、敬修公立學校、教育司署九龍東區學校、教育司署教育電視組、官立李陞小學、育才書社、山道官立小學、聖安多尼學校、佛教正覺學校、香港師範班首屆同學、上水東莞學校、上水彈徑學校，上水東莞學校、上水河溪學校、坑口區公立學校等。

何妙君女士前日病逝，昨晨舉殯，圖為在靈堂舉行安息禮拜情形。（本報記者韋志廣攝）

灣仔海傍大道行車 時速放寬至四十哩

【本報訊】港島海旁道將施行暢行道路制度，並放寬行車時速至四十哩。

交通處長惠柳新昨宣佈：由星期五（十二月八日）上午十時起，海旁道介於軍器廠街及興發街之一段行車速度限制將提高至每小時四十哩。

但他說：駕車人士駛近衩式天橋之時，應將速度減低，以策安全。

天橋兩旁將設置忠告或標誌，列明較安全之速度限制。

由同一時間起，海旁道介於杜老誌道及興發街之一段亦實行「暢行道路」制度。除公共巴士外，所有車輛不得停車上落人員或貨物。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

倫敦商學會文憑試 定期截止報名

為英聯邦及世界各國所承認之英國倫敦商學會文憑，其春季文憑考試，將於本月十五日截止報名，九龍旺角彌敦道六零七號新興大廈三樓、旺角廖創興銀行大廈五樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，現已着手辦理考生報名工作，凡該校商科各科之學生，不論新舊生，均宜從速回校辦理，以便編班分組，作試前之應試講習，該校對每屆之應試者，均預先派定專門導師，免費為學生預習和對應屆試題類型之分析及模擬練習，故該校之考生，成績極為理想。

公益金港島步行籌欵
下月中舉行百萬行 港督夫人主持開步

【本報訊】港督麥理浩爵士及夫人將於下月十四日主持香港公益金「百萬行」步行籌欵的開步禮，該項步行籌欵是在港島掃桿埔球場舉行，全程十六哩。

公益金「百萬行」今年有多項新設計，包括發出行畢全程的銘謝書、紀念徽章，並有「百萬行」主題曲及進行曲之唱片，另一廠商贈出千件印有「公益金百萬行」的T恤。

公益金昨日在永安人壽大廈舉行記者招待會，講述「百萬行」有關事項。公益金籌募委員會主席郭琳珊，昨在招待會上向各界呼籲，同心合力，共襄善舉，有力者參加「善行」，並請市民鼎力贊助捐欵，以拯一百卅五萬待援人士。

「百萬行」小組主席杜吉表示，大會安全措施妥當，沿途有警察及救護人員予以照顧。今次港島「百萬行」，出發地點有兩處，步行者可自行選擇：㈠掃桿埔陸軍球場，經大坑道，黃泥涌峽道，布力徑，甘道，灣仔峽，山頂道，山頂柯士甸公園，舊山頂道，寶雲道，大坑道，樂活道，連道，然後返回掃桿埔陸軍球場終點（全程十六哩）；㈡起點為山頂柯士甸公園，沿舊山頂道繞出寶雲道，大坑道，樂古道，連道經掃桿埔陸軍球場終點（全程九哩）。

公益金籌募主任黃廣惠透露：步行籌欵現獲各義務人員，志願團體協助，維持秩序，又得各大機構捐贈物品，如屈臣氏，可口可樂，玉泉，七喜，維他奶及百事可樂惠捐全場飲品，蕭漢森夫人捐全場麵包，拉克曼納蘭捐出「百萬行」T恤一千件，星辰表，玉泉七喜慨捐太陽布帽等。

參加「百萬行」籌欵辦法及手續如下：

㈠參加者先行徵求親友，作贊助人，步行者每完成一哩路程，贊助人將願樂助若干數額欵項給公益金。（例：如步行者每完成一哩路程，即樂助五角或一元，贊助金額在贊助表格上填妥。）

㈡步行者於步行日上午八時至十時，先抵達起點登記，待工作人員在步行証上蓋章後，便可依照路綫說明的指示出發。

㈢沿途相隔兩至三哩左右，設有核查站，步行者每抵達一站時，須繳出步行証蓋章後，始可繼續行程。

㈣步行者如欲中途退出，須將步行証交給最近一個核查站，經蓋章後方可退出。

㈤步行者可在事畢翌日起，依步行証，以其所完成的哩數，依表格上所註明的金額向贊助人收取捐欵，善欵收集後，可送往公益金辦事處，或寄交香港郵箱八八八號，或三十間銀行公益金收欵處。

除學生外，去年有許多團體，商行及個人參加「百萬行」，任何團體索取表格者，均可致電五一三三三五〇，與黃廣惠接洽。而個人由下星期一起到各區民政司署，告羅士打行七二四室公益金辦事處索取表格參加。

出席昨日記者招待會的，有公益金籌募主席郭琳珊，公共關係主席何鴻毅，「百萬行」小組主席杜吉，狄戊夫，蕭漢森夫人，拉克曼納蘭，七喜玉泉代表，警察總部，民安隊，聖約翰救傷隊，男女童軍，市政局，香港防衛軍，新法書院，淺水灣國際學校代表等多人。

圖為去年公益金「百萬行」籌欵中，創個人籌得善欵八千元之國際學校學生德高卜柏，昨日出席記者招待會表示今年希望創新紀錄。圖德高卜柏在招待會中與公益金籌募會主席郭琳珊握手致賀。（本報記者呂國樂攝）

昨審百零五條垃圾蟲 三宗最高罰欵五百

【本報訊】港九清潔法庭，昨日共審訊了一百零五條垃圾蟲，其中港島佔三十八宗，九龍佔六十七宗，最高罰欵額為五百元。

據悉：三宗在港島方面的檢控拋棄垃圾者，被告為三間公司的負責人，結果各被判罰五百元。

首宗被告為「金門（香港）有限公司」經理，被控於上月卅日，容許其屬下工人將若干廢紙由中環干諾道中康樂大廈的二十樓，拋下於大廈對開的路面。

次宗被告為「聯生有限公司」（譯音），被控於上月卅日，容許其屬下工人將若干廢紙袋和垃圾，由德輔道中先施大廈頂樓拋下路面。這是該公司經理的第二次犯此罪。

第三宗被告為「興發建築裝飾有限公司」（譯音）的董事長，被控於上月廿九日，將若干木屑拋棄在北角電氣道廿一號的後巷。

數十萬元藏毒案 兩被告否認控罪

【本報訊】價值數十萬元之毒品鹽酸嗎啡，於本年七月三十一日為販毒組警探在灣仔謝斐道一輛汽車上破獲，一米店老闆及一汽車司機先後被捕，並控以藏毒罪。此案昨解由高院刑庭審訊。因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告男子㈠梁彬球，廿三歲，司機；㈡莊炳祥，五十二歲，洛克道五四七號地下米店老闆。

同被控於本年七月卅一日在謝斐道藏有混合劑十點八五公斤，內含七點八五公斤鹽酸嗎啡，可供作非法販賣用途。

首被告由黃奇輝大律師，次被告由戈迪士大律師代辯，否認控罪，檢察官馬業主控，案由高院陪審團按察司碧克審訊。

案情透露：七月卅一日上午十一時四十五分，兩名反毒組警探在灣仔洛克道五四七號附近窺伺，見次被告由米店出來，登上一汽車，然後明車駛往波斯富街一士多店前，即將一包物交與一男子，即首被告。然後開車走。一名警探即上前截捕首被告，另一探員則駕車跟踪次被告。但被其逃脫。警探拆開次被告所交與首被告之物品視察，赫然為毒品，警探乃跟踪到洛克道米店將次被告拘捕。

保良局游藝會 獲善欵逾五十萬

【本報訊】保良局為籌募建設費，昨晚在利舞台舉行慈善游藝大會，同時為一元獎券開獎，善欵收入已逾五十萬元。昨晚七時，該局主席陳景福，副主席李碩業、麗輝、鄭傑西、吳伯齡、戴邑季玉及各總理等夫婦即齊集欵接嘉賓，旋政府各首長、嘉賓、善長與觀衆等，魚貫而至，警察銀樂隊亦蒞場演奏，會中由沈殿霞司儀，何守信先行介紹節目，然後由歌星演唱，八時四十分，請民政司陸鼎堂夫人登台為慈善獎券攪珠開獎，揭出頭二三獎後，即由副主席女公子麥怡小姐向陸夫人獻花，及繼續表演節目，未幾全場起立，民政司伉儷與全體總理引導港督麥理浩爵士伉儷進場，隨即由該局正副主席陪同港督伉儷登台頒發紀念品予余經緯、新馬師曾、凌波、林竹君、白嘉莉、及經募成績最優之五位總理，嗣由陳主席代表董事會呈獻紀念品與港督，并由李副主席之女公子思慧小姐向港督夫人獻花，禮畢，復引導港督伉儷就座，再由陳主席致詞，繼續由歡樂今宵全體藝員歌星表演精彩節目，及由參加義唱之新馬師曾、凌波、林竹君、白嘉莉小姐等演唱，博得全場掌聲，至十一時許，復由大會籌備主任吳伯齡副主席致謝詞，并致送紀念品與歡樂今宵全體人員，由恭和平代表接受。節目至午夜始告完畢。

梁俊賢林寶珠結婚

梁俊賢醫生昨與名媛林寶珠小姐，在大會堂婚姻註冊處舉行婚禮，並在半島酒店歡宴親友，一雙新人婚後將赴日本及東南亞歡渡蜜月。

圖為一雙新人儷影

油站及小巴 被三賊行刼 損失四百元

【本報訊】三名飛型青年昨晨零時二十分行刼九龍城宋皇台道德士古油站，一輛剛駛至該處洗車的小巴亦遭刼掠，共損失欵項約四百元，歹徒逃去無踪。

遭刼的油站是位於宋皇台道一百號德士古油站，昨晨零時二十分被三名飛型青年闖入，用利刀脅迫油站各職員，然後大肆搜掠，適有一輛小巴到油站洗車，亦遭刼匪搜掠，然後從容逃去。

東頭區部份樓宇 暫停供水八小時

【本報訊】東頭區若干樓宇將於明（八日）晚上十時至翌晨（九日）六時止，暫停供水八小時，以便水務局人員進行食水管接駁工程。受影響者係以博愛村，培民村及九龍城西頭村為界內之樓宇，包括東頭村道一至四十一號。

工展風行攤位 新唱片大贈送

【本報訊】擁有歌星最多，最具規模的風行唱片公司，為酬謝廣大歌友的需求，特由星加坡麗風公司空運大量新唱片，該公司在本屆工展會展售，凡買一張大唱片，送七寸唱片兩張，多買多送。風行攤位設在會場第五街。

徐家祥在香島獅會講
青年就業指導工作 本月底舉行展覽會

【本報訊】勞工處處長徐家祥，昨午在獅子會午餐席上介紹勞工處青年就業指導組之工作，他在席上曾經表示，香港實際上並無失業的問題，在勞工方面，是求過於供的。

徐氏稱：由於勞工處經常在業務上直接與僱主有聯絡，故能獲得有關香港就業機會之直接資料，勞工處遂於一九六八年二月成立一個「青年就業指導組」，其主要職責有三：

（甲）編製各職業短編，介紹有關若干類職業之資料；

（乙）經常向各中學行將畢業的學生作有關就業問題之講述；

（丙）與香港就業輔導教師聯會及為青年就業提供指導之其他有關機構聯絡。

徐氏又說：青年就業指導組所編製之職業短編，現已出版者，有三十三輯，每本職業短篇均用中英文刊印，內容記載個別工業或專業之各級別職位。一九七一年此項初步工作告一段落後，該組便開始為英中五年級或中文中學五年級之學生編排有關職業之講述。在一九七一至七二學年內，該組曾向八十二間中學作三百五十三次有關職業之講述，參加聽講之學生有一萬五千二百九十五名。此數字祗不過佔中學行將離校學生人數約百分之三十五。該組希望能逐年將工作範圍擴大，以使所有中學學生在離校前均可接受一些職業指導。

徐氏說：由於該組之工作祗屬指導性質，有人會對該組之實際用途有所懷疑，惟根據約半數（即百分之四十八點六六）曾經參加聽講之學生指出，他們從未計劃過將來應如何選擇其職業，但有百分之八十五點零七在聽完有關就業之講述後，則請求該組將來能舉辦更多此類之講述，此點足可反映出青年已感覺到就業指導之需要。此外，勞工處屬下與該組保持密切聯繫之其他兩組，即勞工處屬下之學徒訓練事務組與本港就業輔導股兩單位之工作內容則如下：學徒訓練計劃，俾各天賦有適當才能之青年有機會參加「技術員」或「技工」程度之適當訓練。本港就業輔導股則設有五所辦事處，對本港求職人士免費提供介紹職業之服務。到該組之求職人士有很多是初出校園之青年。

徐氏又談及另一項重要新發展，青年就業指導組為要向青年提供更多就業資料及指導將於本月份最後三天在大會堂舉辦一個有關職業資料之展覽會。雖然該組曾協助一些機構舉辦職業資料展覽會或提供建議，甚至參加展出。惟此次由該組主辦有關各項職業之大規模展覽會，則尚屬首次。由於香港各商號之衷誠合作，各類職業之實際資料將會在展覽會中展示。展覽日期為十二月廿九日至卅一日（三日），地點在香港大會堂。

香島獅子會昨日午餐例會，由楊少初任主席，出席嘉賓有：海外獅兄及三〇三區爭主任、文化界人士七等，出席獅兄有：陳榮基、李錦輝、甄明、傅榮、甄球、周君廉、李漢權、莫昌樂、莫慶應崙、梁欽榮、謝潔禦、楊道亮、華福順、麥偉英、黃尚斌、楊少初、沈鉅忠、陳暢餘、霍偉權、林尚勇、陸曜、高永剛、楊振榮、梁偉。

徐家祥在香島獅子會演講，其右為主席楊少初。

大磡村大火焚燒三小時
百餘間木屋被焚燬 二千餘人無家可歸

【本報訊】一場大火，昨晨於三小時內，將大磡村百餘間木屋燒成灰燼，二千餘人無家可歸，該等災民已向當局登記，接受緊急救濟，大火中，兩名居民及一名消防員受傷，送院救治，起火原因已進行調查。

被焚燬的木屋及石屋，共約一百五十間，是屬於大磡村甯廠街、昇平路、文苑路及石塘路等多條街道。

社會福利署於昨午五時廿分，已登記接受緊急救濟的災民共二千一百七十四人，其中包括有八百六十一名男性，八百八十五名女性及四百二十九名兒童，他們是分屬於三百九十九個家庭，直至昨晚八時，該署已登記災民二千三百一十三人，分別來自二百二十二間木屋的四百一十六戶人家，而登記工作，尚在進行中，相信仍有少數的災民未受登記。

已登記的災民，暫時分別被安置在黃大仙社區服務中心，鑽石山天主堂及黃大仙新區三十二座天台上，由社會福利署進行緊急救濟，供給膳食，毛氈及日用必需品等。

另一方面，徙置事務處已進行安排災民在荃灣國瑞路臨時安置所及港島金鐘道臨時安置所暫住，並着手進行登記，以便進入藍田新區一批新建成的徙置大廈居住。

據悉：起火的地點是昇平道十六號木屋，屋主姓李，夫婦是小販，當時已外出做生意，祇留下兩名八歲與十歲的小童在家中。

附近居民於昨晨十時廿八分發現該屋內有濃煙冒出，屋內已火光熊熊，瞬即已燒通頂，並繼續向四週的木屋蔓延，居民紛紛用水桶及面盆運水奮力搶救，但火勢已一發不可收拾，很快便擴展成一片火海，附近居民紛紛收拾細軟，狼狽逃生。

多輛消防車馳至現場，開喉向火場注射，另一方面，則進行截斷火路，但由於現場通路陝窄，消防車不能通行，要在百碼外的大街，拉喉灌救，加上火場廣濶，火勢猛烈，灌救工作困難，該區街坊會消防組人員，坊衆及鄰近學校的學生近百人，也奮不顧身，協助灌救，上下一心之下，於下午一時卅四分，火勢已被撲滅。是次火災幸祇有三人受傷，其中包括一名消防員，後送院救治。

三名傷者爲：㈠張俊，四十歲，駐觀塘消防局消防員。㈡譚好，八十歲，女。㈢邱建國，卅歲，男。

中區於仁行昨晚發生五級大火，圖爲火舌從窗門冒出大廈外。（本報記者黃樹偉攝）

大磡村木屋區大火猛烈焚燒時情形。（本報記者姚漢錦攝）

工展會今開幕 港督主持按鈕

【本報訊】第卅屆香港工業出品展覽會定于今日下午四時在灣仔新填地展覽會場舉行開幕及按鈕亮燈典禮，由港督麥理浩爵士主持。

港督麥理浩爵士于下午四時抵達工展會時由簡悅強爵士陪同會長莊重文歡迎，並介紹首長向港督致敬。隨即陪同港督伉儷進入會場登上禮台。

開幕儀式中，港督麥理浩爵士致詞後，旋即按鈕，全場燈光通明，宣佈第卅屆工展會開幕。禮成後，港督伉儷隨即巡視會場，由簡悅強爵士、會長莊重文、名譽會長徐季良、黃克競、黃篤修、蔡章閣、林根成、尹致中、胡文瀚、副會長洪祥佩、梁知行夫婦，周忠繼、工商業管理處署理處長何鴻鑾、警務處長薛磯輔、港督副官等陪行。

工展會于今日下午四時開幕後，會場可能由下午六時至晚間十時正式開放，進場參觀，門劵每位三角。

工展會由明日起，每日開放時間由上午十時至下午十時，星期六星期日開放時間延長至十時卅分。

商台播出開幕情形

又訊：中華廠商聯合會主辦第三十屆香港工業出品展覽會，在今日（七日）下午四時由港督麥理浩爵士主持開幕典禮，商業電台屆時派出外勤廣播隊在現場由下午三時五十分開始實地轉播，由該台第二台播出，將本屆工展會開幕熱鬧情形向本港廣大市民作詳細報導，並將本屆工展會場各攤位佈置之特色及本港精選產品一一介紹，請各位聽衆屆時留意收聽。

理工學院參加工展

【本報訊】理工學院學生會，爲求與各界人士，尤其是工業界先進加強聯繫起見，將在本屆工展會，開設一二千平方呎之展覽館。

此次展覽會的籌備工作全由學生負責，並蒙理工學院當局撥出五千元作爲籌備經費。

籌備的時間祇有短短的四十天時間是不足的，因此展覽便分爲兩期。第一期是包括圖片、圖表及一切關於理工學院的資料，第二期是包括電影、幻燈片及各科系之展出品共二十多件。此次展出日期是由十二月七日至明年一月八日。

「娣妮絲」變爲颱風 今農曆大雪將轉冷

【本報訊】蹂躪菲律賓南部羣島造成嚴重災害的強烈熱帶風暴「娣妮絲」，於進入南中國海後，向西北推進，其前進速度則逐漸減慢。昨日該風暴又再加強爲一股更具破壞力的颱風，一度以更爲緩慢的速度改向西移，至昨晚深夜仍幾乎停留不動。其未來動向至堪注意，如向西行，則直吹越南，本港不致受影響；若向西北或更爲偏北移動的話，則將會嚴重威脅本港。天文台對其未來發展，已予嚴密注視中。

至於本港天氣，昨仍晴朗乾燥，晝暖夜涼。但據「廣東氣象台」報導，一股南下冷鋒，昨日上午已到達粵省北部，下午到達南部沿海及海面。本港今日將會受到影響而較爲寒冷，同時今日亦爲農曆「大雪」，天氣將可能應節。

天文台昨晚深夜發出之非本地區性風暴警告：在下午十一時，颱風「娣妮絲」集結在北緯一二點六度，東經一一八點四度附近之南中國海，即在馬尼剌之西南約一百八十哩處，幾乎停留不動。

本港地區昨吹輕微至和緩東風，天色晴朗而乾燥，下午室外氣溫升逾攝氏廿四度，濕度則低降至百分之四十。截至中午止之過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。

市政事務處仵工昨將白宮酒店火警死者抬離現場時攝。（本報記者呂智明攝）

於仁大廈昨晚大火，過路市民在太子大廈附近隔岸觀火。（本報記者黃樹偉攝）

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	二宗	零	二宗
十二月一日至五日	一宗	零	一宗	卅三宗	二宗	卅一宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

自由大廈住戶被劫

【本報訊】九龍窩打老道七十二號自由大廈九樓，昨晨十時許，被三名年約二十持刀飛型青年闖進屋內行劫，綑綁一名老翁及一名老婦，劫去現款飾物總值二千餘元，得手後，呼嘯而去。

案發於昨晨十時許，該住戶一名老婦出外，突被埋伏在門外之三名飛型青年用刀指嚇，一擁而入，將屋內兩名老人綑綁，搜劫一番，共搜獲現款飾物總值二千多元，然後逃去。事主掙扎解除束縛，立即報警。

被劫的男事主名梁柱，八十八歲；女事主名梁愛，六十一歲。

教師會改選定九日舉行

【本報訊】香港教師會，以現屆理事任期屆滿，應依章辦理選舉事務，經定本月九日下午三時在九龍窩打老道培正中學禮堂召開第卅四次週年大會，四時開始選舉，會長古茂建因連任兩屆，任滿不再接受提名。常務理事候選人提名者頗衆，競選人士包括有：古兆鈞（伯立基教育學院講師）與陳永昌（教育司署教育官）二人競選會長職務；鄭和金、吳灝興、潘柏年、方文莊等接受提名爲副會長、總秘書外，其餘各組主任候選人俱屬新人。

澳門出賽狗兩頭暴斃

【本報訊】澳門狗場又有兩頭出賽犬突然暴斃，此爲狗場裝置「閉路電眼」，防範暴惡措施後之首宗。澳門賽狗公司已向澳門警方報案，兩頭暴斃犬之死因，則在調查中。

據悉：昨晨七時許，當狗場員工進入隔離營牽出編定於本週賽事的出賽犬作早上例行跑步時，發現吳奕能組之「最得人」暴斃，該犬編爲週六第二場四號出賽狗；緊接着在狗房中又發現「運財童子」亦告死亡，「運財童子」乃於週二公佈賽事之時編定爲週六第十二場五號狗，兩於即日下午以腸胃不佳退出，兩犬暴斃之情況相似，狗房主管人員以爲事情不尋常，於事後知會澳門警方。

其後，狗場召獸醫在警方監視下進行剖解，「運財童子」胃部已穿，食物流出於腹內，而「最得人」胃部膨脹未穿，據公司方面於事後宣佈：該兩犬之死因爲「腹脹死亡」。

今日天氣預測

吹和緩東風，天色晴朗。最高溫度將昇至攝氏廿四度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏二十度，濕度爲百分之七十八。

火災警告訊號：天文台今日發出黃色火災危險警告訊號，表示火災危險性頗高。

陳栢照梁愛玲結婚

陳栢照君與梁愛玲小姐於十二月三日（星期日）在跑馬地聖瑪嘉烈教堂舉行婚禮，是晚在珠城酒樓歡宴親友，到賀者甚衆，筵開五十桌，場面至爲熱鬧。

新郎畢業於香港大學經濟系，任職羅兵咸會計師樓股票過戶處經理，新娘畢業於聖心書院，亦任職於羅兵咸會計師樓，一雙新人定今（七）日前往歐洲及美國蜜月旅行。

陳栢照梁愛玲新婚圖影

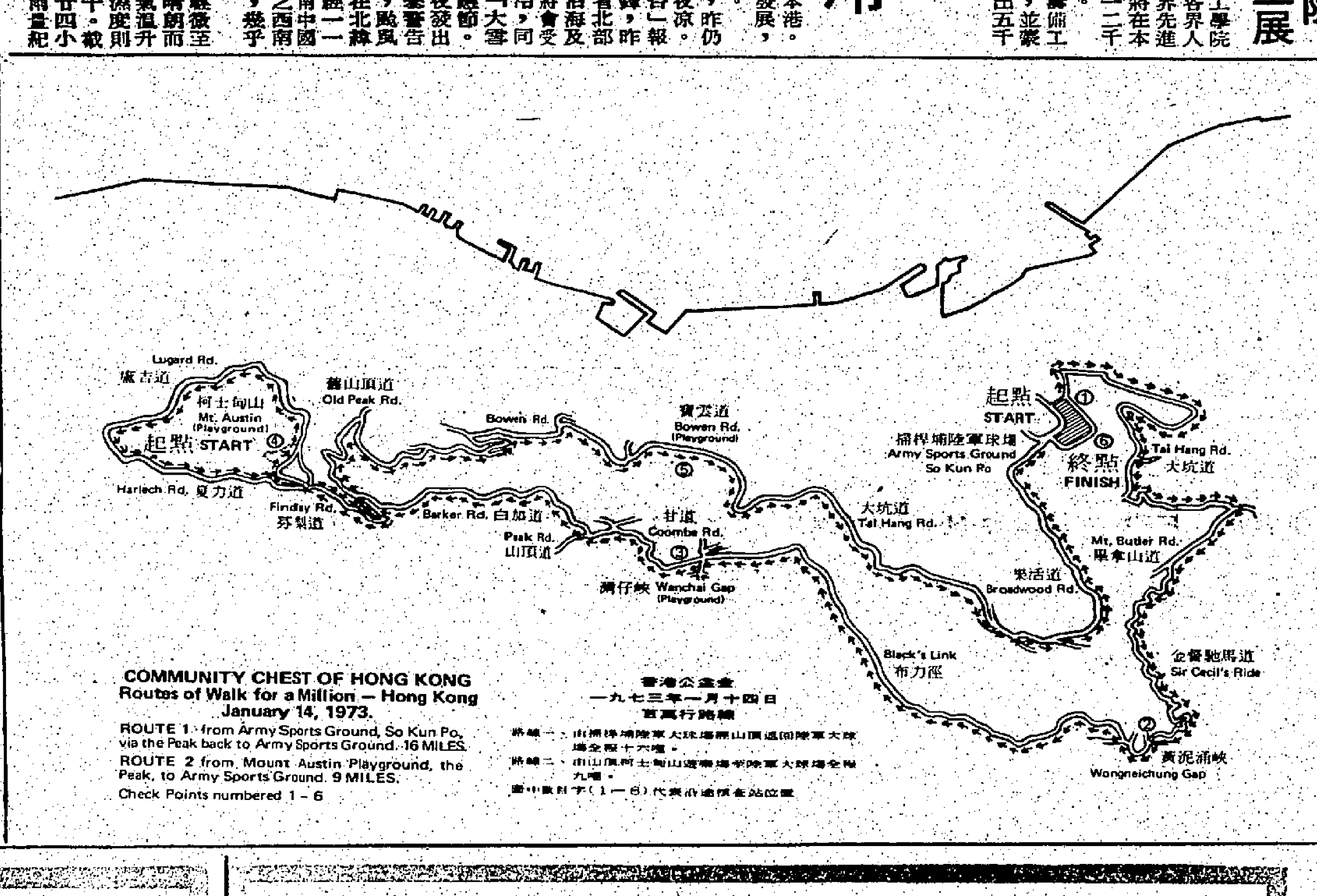
今年首十個月拖車萬二千輛較去年少一半

【本報訊】警方於今年爲首十個月內，共拖走街邊汽車一萬一千六百一十三輛，比去年同期減少達百分之四十五點五。

交通組發言人謂：主要原因，係三十元定額罰款實行後，司機已更小心選擇泊車地點。被拖走之車，百分之七十係非法停泊，百分之二十係被棄置，百分之十係因交通意外後被扣留。

目前，在清潔運動中，較爲着重於拖走被棄置之汽車。車主領回汽車時要交拖費五十元，另每天一元。如兩三月仍不領回，則當局申請該車拍賣。被人棄置路邊之車，百分之八十拍賣。

如蒙惠刊本報廣告請電七三零七零八



公益金「百萬行」籌款港島區的步行路綫。

金城旅遊

星馬泰特級豪華團 十二月二十三日 一月三十一日

台灣環島及梨山翠峯團 十二月廿三日 一月十三日（優待持証參加） 二月二日、二月廿四日

韓國日本本洲聯遊團 十二月二十二日 一月十九日・二月二日

新編旅程獨家辦理膳宿豪華 沿途均有最豐富粵語導遊隨團服務

代售：特價機票（旅遊簡章備索）

地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈1033室電話：H二二八八一四・H二二八八七五・H二四〇〇一七
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室電話：K六六八六九五・K六七〇二一一

工商日報工展特刊誌盛

宣揚港貨 促進貿易

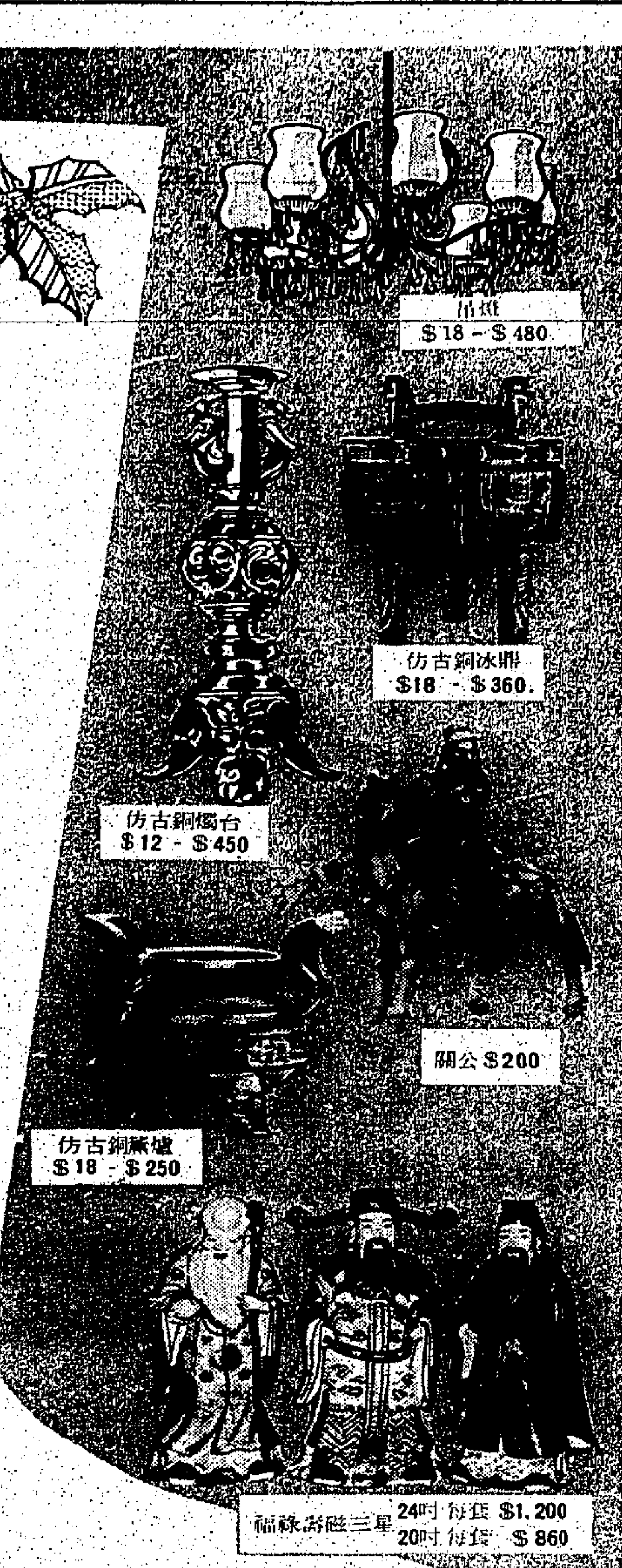
香港中華廠商聯合會
會長 莊重文
副會長 洪祥佩 梁知行 周忠繼
工展會宣傳部長 曾金城

金閣發展有限公司
KAMCOURT DEVELOPMENT LIMITED
股票上市啓事

本公司法定資本為五千萬元，分為五千萬股，每股面值一元。已發行及繳足股本之股數為一千五百萬股，現再發行新股五百萬股，照面值一元委託遠東證券交易所及金銀證券交易所會員配售，由恒生財務有限公司包銷。並已向上述兩交易所申請將全部發行股票報價及買賣。

招股說明書及申請表格請向遠東及金銀會員索取，並請於一九七二年十二月十二日下午三時前連同支票送回兩交易所會員集中辦理。

台灣物產 最佳禮品



台灣民生物產有限公司

九龍總店：彌敦道一百號、東英大廈
分店：荔枝角道廿二號、東興大廈
香港分店：北角英皇道一三五至一四三號、民衆大廈
灣仔莊士敦道廿號、東生大廈

衫靚人瀟灑

恤衫着 飛馬

夠醒目

飛馬牌恤衫係用針織新花「寶麗龍」布料製成，顏色鮮明，質地優美，輕柔適體，常保筆挺，貼服大方免漿免熨為現今70年代男士們最理想的恤衫。

在工展會正門廣場
特大攤位出售

FLYING HORSE
Shirt 100% POLYLSTER
WAS DRY WEAR

榮豐纖維工業有限公司

榮豐出品

同時並將針織新花「寶麗龍」衣料
在工展會攤位特價廉銷歡迎試用

總發行所：九龍金巴利道27－33號永利大廈一樓 TEL：3－692233－6

刊廣告電話七三零七零八

全安火燭保險有限公司告白

啟者本公司定期本年十二月廿二日中午十二點半鐘在皇后大道西八號總寫字樓開第七十八屆股東週年平常敘會屆期敬請各股東齊集以便省覽上年結冊數目及生意情形仰希光臨是荷 又本公司股份票由十二月十日起至本月廿一日止暫停轉換合併佈達

一九七二年十二月七日 全安火燭保險有限公司謹啟

工商日報謹啓

茲有柯式自動擦版機（National 330 Automatic Offset Plate Processor）壹座出讓，有意者請與本報經理部接洽。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

POKFULAM DEVELOPMENT COMPANY LTD.

博富臨置業有限公司

配售股票啓事

本公司註冊資本港幣五千萬元，每股港幣一元。已實收股本港幣二千七百萬元，現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司股票報價及買賣。

本公司現再發出新股九百萬股，照面值每股港幣一元，不升水，交由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。此次配售之股票全部由 ESTATE & FINANCE LTD. 包銷。

關於認購股票之說明書及申請表格，可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。

認購書須於一九七二年十二月十三日上午十時十五分前，連同支票送交遠東證券交易所或金銀證券交易所，以便處理。

MICHAELSON LIMITED

[illegible]有限公司

配售股票啓事

本公司註冊資本港幣[illegible]元，每股港幣一元，已實收股本港幣[illegible]元，現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司股票報價及買賣。

本公司現再發出新股[illegible]股，照面值每股港幣一元，不升水，交由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。此次配售之股票全部由國際興業銀行及嘉華銀行有限公司聯合包銷。

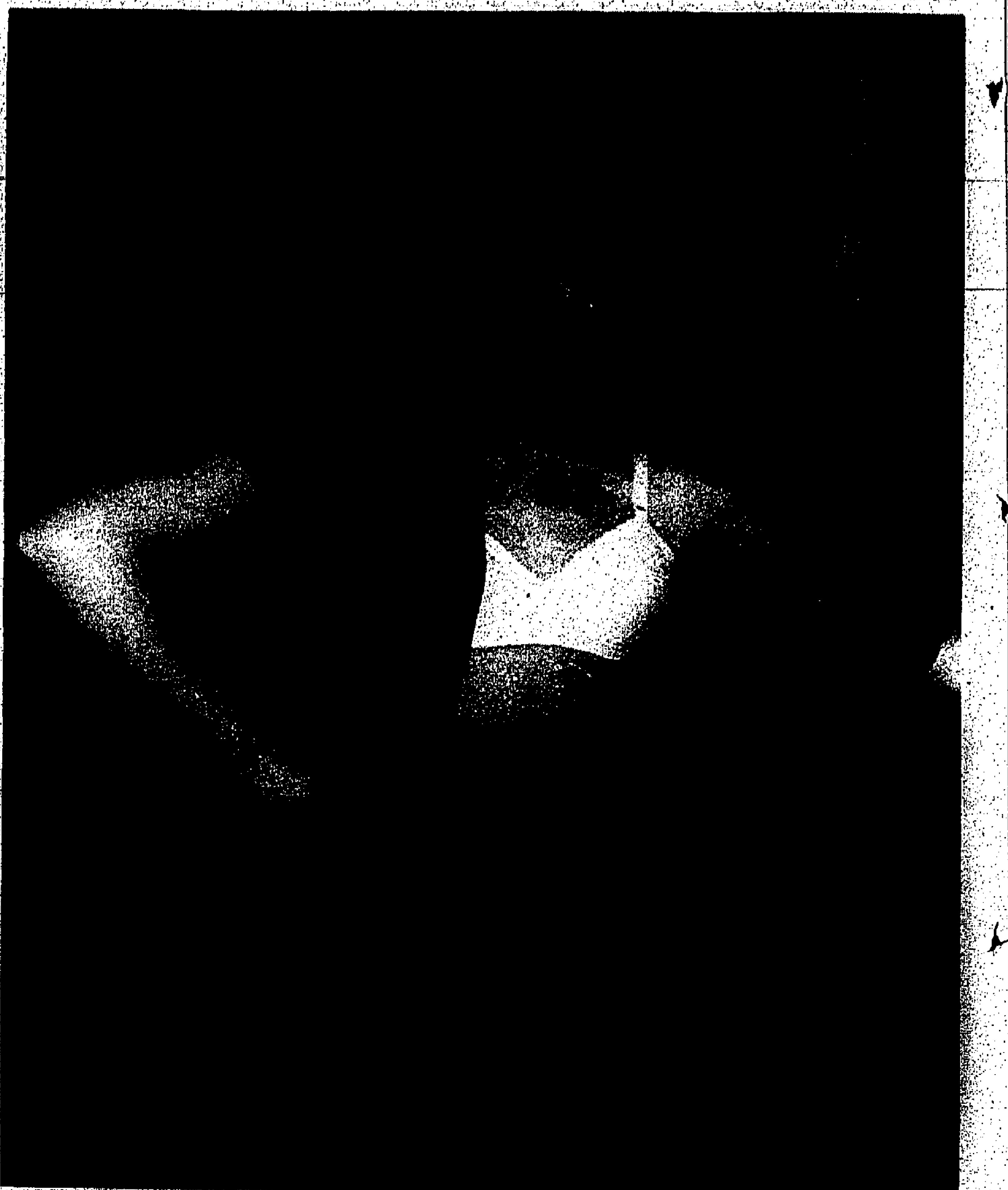
關於認購股票之說明書及申請表格，可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。

認購書須於一九七二年十二月七日下午三時前，連同支票送交遠東證券交易所或金銀證券交易所，以便處理。

凡告白者都有效

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

彩色生活



拒絕接載後座乘客

的士佬手記　阿德

住在半山區和山頂的人，更不易電召的士，主要的原因，就是半山區的道路，每逢學校上課下課的時間，交通簡直是癱瘓不通的，的士排進車龍，便須等候半小時以上才能夠擠出，但是在半山區居住的人，多是有地位的人物，他們當然是大聲疾呼，不夠的士應用。另一方面就是晚上，尤其是半夜以後，很多的士駕駛人已停工。近來港九的盜匪如毛，他們不但害怕遇到劫匪，而且半夜時分仍然在街上行走的人並不多。

交通擠迫和治安的兩個問題，無法解決，的士的問題也不易解決，因此便傳說的士商會的一部分人士，提出聯營的口號，但是最可惜的就是支持這一個計劃的人並不多。凡是遇到山頂及半山區，尤其是後者電召車的人，除了剛好在附近以外，大部分的士司機均不肯前往，倘若經常應電話召車，收入反而減少，那是很多本行以外的人所意料不及的。

記得當年我開始在九龍駕的士時，那已是十多年前的事了，我們和警方有一個默契，遇到劫車的時候，開亮車頭燈。那是指日間遇到了歹徒劫車而言。我現在尚能記憶，那時我的薪金，每天祇六元半。

提起劫車的問題，有一些同行，曾被喝醉了酒的外國軍隊士兵行劫。一次，當我駕車經過海軍會所之旁時，一名海軍截車，他打開了前面的車門，坐在車前的座位。

我起先被嚇一跳，心裡上已作好了準備。那人要到以前的卜公碼頭，他登車後即和我說個不停，講話快得很，而且咬字帶一點鄉音，我的英文程度並不很高，祇及高中程度，因此祇能聽得懂七八成。他說他是紐西蘭人，但卻在一艘澳洲的軍艦上服役。他告訴我說，在紐西蘭，倘若單獨一人截召的士，必須要坐在車前座的位置，否則的士司機便拒絕接載。坐在車後面便成為「波士」。紐西蘭人的階級觀念一向是以平等為原則，因此司機便拒絕接載坐在後面的單身乘客。

手握鋒刃的人

常人一種習慣很難能一朝一夕可以放棄，改變，一種嗜好也不可。吸煙就是一個例子。這些年來，吸煙與肺癌有關的警告已耳熟能詳，但人們仍然照吸無誤，大有手握鋒刃以為樂之概。

據外電報導，馬尼剌市由十一月廿日起全面禁止在公共場所吸煙，其範圍包括電影院、公共汽車、酒吧、餐廳、舞廳、夜總會、商店、工廠、汽油站，以及一些有陌生人在場的一切地方。換言之，每個人一出家門便不准吸煙，違者將罰款一百披索或被判入獄，最高刑期竟為二十年！

作為一項禁令，馬尼剌當局的做法無疑相當嚴厲，但從而亦反映出吸煙所造成的威脅。當吸煙造成人類慢性自殺的悲劇的例子與日俱增時，就無怪乎馬尼剌當局快刀斬亂麻的手段了。

在另外一個角度來看，我們常常在巴士、電車甚至小巴上，都看到一些人煙不離手，不管乘客怎樣擠迫，尤其在熱天不理天氣如何悶熱，一庫庫煙霧吞吐便車廂瀰漫密佈，其中不一之個別小姐受不住幾乎要嘔嗆起來。

在戲院亦如是，儘管銀幕上印出「請不要吸煙」的字樣，但座位前後仍然有煙霧瀰漫，有時視線竟被煙霧阻隔，而弄到模糊了，再加上煙味的刺激，原先抱着愉悅的心情進戲院的就會大打折扣，如果情緒本來就是憂鬱的就更加不好過。

不錯在某種意義來說，吸煙是一種個人的自由，但當這種自由用到公共場所裡去就會妨碍別人「不吸煙」的自由，妨碍別人「不喜嗅煙味」的自由。太自私的自由，別人是避之唯恐不及，因此馬尼拉「禁煙」的嚴厲措施，除了苦心為吸煙者健康著想外，還是一種維護更多市民的自由的措施，其動機是無可厚非的。

習慣了吸煙的人，戒煙自然很不容易，美國幽默大師馬克吐溫也曾經戒煙過幾十次，但最後還是戒掉了，可見有志事竟成，決心是最重要的。如果我們還不自覺，難道要等到馬尼剌吸煙禁例施之於香港才懂得自重？（舒明）

整容風氣大盛

夜遊人語

張太太指着正在台上唱歌的那女歌星說，她的鼻子和眼睛，都很像那一個女歌星，要說她們是一對姊妹，那倒不會沒有人相信的。

我笑道：「這有什麼奇怪，她們兩個都是在同一個整容院裏做過手術的，正如裝餅工場要是同一個大師傅製出來的餅，一定是模形相同吧。」

張太太聽了笑不合嘴，認為我形容得十分貼切。可不是嗎？凡是外來的歌星，大多數是整容過的，由於她們所整容的地方，都是那一個地方，事後，大家的容貌，少不免有點相似了。

問題是大整與小整。「有些人，」我說：「五官全部改過，已失去本來面目，但有些人，祇是局部性的改造，問題是在乎這些分別。」

張太太說道：「這樣說來她們對於整容這一回事已視為普遍之事了？」

「是的，很多外來歌星，回去後，就把自己所賺到的錢，花在這方面去，到她再來時，大家都會覺得，她比前靚了許多，原因就是在此。有歌星說：「反正自己不去整一整，人家都會說，你已整過容，就索性真個去整容好了，省得不吃羊肉也一身羶」。」

這是風氣使然，就算那個歌星沒有去整過容，人家也不會這樣想，尤其是她長得太迷人的，更加不難使人懷疑，她是做過人工的整容手術。

這年頭，整容之風大盛，再難找得到有幾個是與生俱來的本來真面目，不過，所整出來的面孔，大致是相似，可以說是同一間工廠出品之貨物。

北窗寒

天眞

有一套據說最受歡迎也即銷量很大的中文課本，編者在「編輯要旨」的結語中明文寫道：「本書之得失如何，倘荷隨時賜教，無任感謝。」——看來十分虛心，誠懇討教；其實不過是例行公事，頗乎「等因奉此」而已。怎知有人卻十分天真，信以為實，花了不少精神來響應編者的號召，結果惹來了一身蟻。

這套課本一共八大冊，正文的文章雖不很多，但加上了編者所作的輔導文字，說少一點總該有百萬字以上。要從頭到尾細讀一遍，免不了該痛下一番決心；在此時此地，肯下這番決心的相信已很難得。偏偏有個本就相當忙碌的朋友，不但仔細地讀了並且就發現的問題逐一摘錄，有的還反覆查考時，然後作一番整理，寫出了兩三萬字的一篇評論，交給一個刊物發表。照這麼所花的時間精力，要是用來寫別的一般文章，至少可以寫出十萬來字；就算以千字十元來計，總可換到千元以上。但作者為那個志趣相投的刊物寫稿，不但分文不取，還要白賠紙張，白添麻煩。

刊物的編者接到這篇稿子，當然不能輕率地付排：總該經過一番查對，證實的確持之有故，言之成理，方能安排刊出。終於編者經過了慎重的處理之後，在稿前特地加上了一段不短的按語，其中還着重指出：「原文本來很長，但是由於篇幅所限，尤其我們認為評論的目的不是揭瘡疤，而是為了引導讀者辨誤並促使編者改正，因而例證祇需舉隅，不必羅列太多。於是，徵得作者同意，作了很大刪節。」並希望課本的編者「能夠虛心地接受批評，把這套教材認真地檢查一番，儘可能把誤錯都改正過來；這不但對廣大學子有好處，對他們自己也是很有好處的。」

應當說，讀者所持的這種態度是實事求是，不可非議的。

不料刊物出版不到幾天，編者就接到一個神秘的電話，對方一再自稱是一間很有名的中學的中文主任，同時也是一個文化基金機構的負責人；要求借閱那篇稿子的原稿，並查詢作者各方面的底細，還再三聲稱打算給刊物以經濟上的支持。可是卻始終不肯說出自己的名字，也不肯透露那間學校以及那個機構的名稱，教人怎能隨便任由擺佈。接着，承印刊物的印刷所也接到一個電話，對方是一間出版教科書的公司的執事人員，同印刷所的負責人是相識的。除了查詢那個刊物以及那篇稿子的底細之外，還警告道，他們已準備請律師，打起官司來印刷所難免會到株連。不但如此，後來又有一個電話直接找到作者工作的那個機構的老板，抗議對方縱容屬下的職員亂寫文章，與他們為難；言下之意，甚至指責那篇文章乃至這位老板授意的，並且還有種種暗示。老板無端端惹來一身蟻，當然不高興，也當然會找作者質問，使作者的精神很受困擾，甚至想要到飯碗也會因而受到威脅……

這不是在講歷史，更不是編造的故事；而是最近發生的事情，而且事情還不知將怎麼結束。由於當事人同筆者的關係相當密切，對這件事自然比較關心。但除了多罵他幾聲天真之外，我還能夠怎麼做呢？

大羣翻狗眼的人

寄塵人語　鈴刀

推翻原則向現實低頭，是一件痛苦的事。筆者從不修邊幅至打扮入時的過程中，內心亦經過好一番掙扎。

想打扮入時，絕不容易。你沒有充足的金錢，也休想別人相信你真的時髦起來。簡單一點說：你必須經常添置衣物，最好每星期一次，披一次新衣新鞋，花款層出不窮。這樣子持續不斷，至若干時日，別人才恍然你真個有充裕的金錢買衣物。亦等於說：別人相信你的入息甚佳。（不然那來閒錢扮靚？）

的而且確，「扮靚」是一件既違反原則，又滿足虛榮心的行為。

所謂愛美是人的天性云云，這句話似乎可以有兩種解釋：一是從自己喜歡打扮自己；二是自己同時也要求別人打扮自己。兩者之間的感情，在程度上雖然有別，在心理感覺上卻完全一樣。

我之向現實低頭，雖然痛苦，似乎還有一點收效。最佳限度，先後已有不少人稱讚過我一身打扮，最低限度，我寫的專欄也從一個增至十個。雖然寫專欄跟穿時裝好像沒有關係，但穿起時裝之後，顯然（我肯定）在那去好些狗眼人物的眼皮，認識認識我！呀！原來他寫稿寫的甚好呀！呀！原來他寫稿不為金錢呢！（有這種謊話沒有？寫稿那有完全不為金錢的？）好吧！找他寫也好！——於是我開始諸事順利，財源廣進矣。

寫了這幾天時裝，並沒有企圖標榜自己或遊說讀者多注重時裝的意思。

我祇要告訴你：香港的確有一大羣翻狗眼的人，他們是從外面去判斷一切的。

[redacted]

這是一個謊話的社會。今天，祇要你足不出戶，隨時都可以碰到虛偽的社會百態，譬如手上拿着的報章上的廣告，電視發光幕上的某某大名鼎鼎的人物的訪問，都欠真實感，如果你踏足居室之外的話，那麼更俯拾即是了！這些虛偽的事物，似乎與工商業社會大有關係，因為大家熙來攘往，都是為了一個「利」字，自然各出奇謀，掩人耳目了。不是嗎？當你注目到一切廣告上，那一個字眼不太吹大擂，捧到天上有地下無？甚麼「一服見效」，「三十年舊患，一劑見效」，「延年益壽」，「經久耐用」，「永不脫色」，「永不漏水」，「立止痕癢」，「包醫斷根」，「快過打針」……等等洋洋大觀，如果你有閒心的話，大可以到處搜羅，編寫詞典。

或者新影片上映，觸目的盡是「打門追眞」、「纏綿悱惻」，「電影史上巨構」，「演員過萬」，不然便是「全院滿座」，「大排長龍」，「徇觀衆要求一再重映」，「一延再延，欲罷不能」，「口碑載道」……簡直不看的話，誠人生憾事！

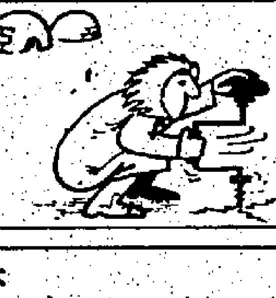
當你順步走入公司的話，職員自會緊隨不捨，指着這套布質好，最爽身，那套布料最耐用，這件大衣穿上身上最合稱，款式新，花紋靚，充滿青春氣色！那件衫裙最合你這個年紀穿著，既大方又高貴。……一大堆廢話。

或者你陪着太太走到化粧品部門，那位女職員自會說上大套正如她面上塗抹的粉粧一樣的說話：這隻胭脂防曬最適合你這種皮膚，不油膩；這隻漂白水祇要搽上兩樽，面上的雀斑自會消失；這種粉盒塗上後絕不脫落；這名牌染髮水，祇染上兩次，白髮馬上全變黑髮，這種皮膚膏，使你皮膚更嫩滑，更白淨……等等，尤其是愛美的女性們，怎不被說到心花怒放，滿懷希望呢！

走進食物館又如何呢？滿眼盡是「水滾茶靚」、「用料上乘」、「服務週到」、「經濟抵食」、「齒頰留香」、「甘香鬆化」……等字眼，事實如何？一試便知龍與鳳了！

再者，你要買相機嗎？隻隻牌子都吹嘘拍出的照片清晰美觀，效果優良，鏡頭精巧。你要買唱機嗎？都說聲音清晰玲瓏，高度原音，立體聲響效果奇佳。其他的東西呢？當然雪櫃是夠凍極冷；洗衣機洗衣乾衣最快最潔淨；電熨斗極電又輕便……

總之，祇要你可想到的東西，你都可以用最美最好的字眼去形容他，後果如何，與他無干。放眼社會，到處皆是，這些虛偽的字句，充塞於任何一個角落，如果你要是信他十足的話，担保你終生後悔不已。（衡之）



開在住宅內的架步

從前的人要去尋芳的話，在北平可以去八大胡同，在香港可以到石塘咀去，都有劃定的紅燈區，可是在香港現在已無過去的那些劃出的特區，倘若要找一個妓女發洩一下，就是上一些住宅大廈去按鈴，開在住宅內的架步，遍地皆是，應該列為「厭惡性」生意之一。

除了著名的「綠窗門街」，架步與普通住戶打對面不談，一般的住宅大廈，就算是外表看來很高尚的大廈，亦有藏污納垢，東區的一個地價最昂的住宅與商業區，無可否認那些華麗的大廈內有暗娼，她們是比較「高級」的，在許多年前已是一百五十元以上一次「短叙」了。這些架步還是比較不敢張揚的，撈女以「貴婦」的姿態出入。可是較次等的架步，開在住宅大廈內，常有擾及鄰居的事發生，一般人對他們是敢怒不敢言，又無法投訴。倘若在九龍油麻地一帶，那個住宅大廈內的單位開了一間「社」的話，妓女成晚出鐘應召，上落樓及頻頻進出，通宵都有騷擾鄰人的嘈聲，是他們的鄰居的話，真是倒霉透了。

開在大廈內的架步，型式數之不盡，有些吧女在她們搵食的地區附近，租一個住宅單位，接洋人返家做肉體交易，最糟是那個吧女有熟的洋客，經常進出那間大廈，鄰居對這些情形，頗不順眼，可是情形更糟的還有呢，那就是黑市酒吧或小電影架步，附設着肉體交易的地方，全部開在同一間大廈，不過不同樓次而已。有這種架步的大廈，弄得日夕穿插其間的陌生人甚多，討厭到極。

還有混雜在住宅內的撈女，是小廣告女郎，這些女人在一些刊物及報章內，刊出「某姑娘在某處候教」，其實就是公開登小廣告來搵客，此類架步不是單獨一個妓女佔用一層單位的，不乏是與普通住家混居，此類妓女祇租用一間房，尋芳客依址按鈴入內，被其他的同屋住客看見的，此類妓女在東區及尖沙咀的民房內，為數不少。

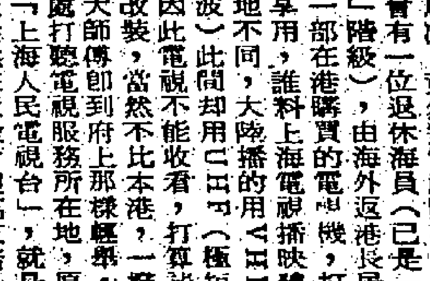
另一種混在民居內的架步是人所共知的公寓、招待所及乜乜苑，此類可以容納這些髒東西的大廈，祇因當年入伙時，沒有公衆住客業主合約訂明不得經營舞院公寓及色情架步，於是本來是一座頗有樣子的住宅大廈，可能掛上三五間寓所的招牌。不幸這些大廈內的正當人家甚多，家庭主婦與應召女郎同一座電梯內進出，引起諸多不便，魚目混珠，最使人厭惡的是出雙入對，粗言滿嘴，不堪入耳，可是對這種掛正招牌的「妓館」，無法取締。

成層樓都是妓女佔用的住宅樓宇，在東區及油蔴地的橫街不少，且是一梯兩伙四、五層住宅，對戶就是正當的住宅，為了應付尋芳客摸錯門口，這些人家掛個大招牌「×宅」，以防被人騷擾。此類「鷄竇」住宅內有妓女兩三個，其中一個是鴇母身，她是神通廣大的，有時「風聲緊」，成個區停止接客。．正文．

大少爺　意外中之意外　龍公

杭市電視　祇有七種

內裡乾坤



那位電視行老細繼續講述在大陸情況，衆人均傾耳靜聆，據稱他在滬、杭、蘇三地所見，一般市民對電視這玩意，大都表示陌生而冷淡，好像他們的「世界」裡，並無此物存在似的。比如號稱擁有人口數千萬的上海，在應用的電視機的數量，大抵尚未及一萬部（香港一個徙置新區的機數已不止萬部）而且幾乎全屬公共欣賞物，祇有最高級幹部，才由當局供應私用電視機。至於在杭州，電視更被視作「稀有珍品」，本人曾在風景區黃龍洞賞茗龍井，偶與茶博士（已改稱服務員）閒聊，問渠可知杭市的電視機有多少，茶博士不加思索答道：「我知道，有七部」，本人大感驚訝，有冇搞錯，七部？再詳問底蘊，原來他指的是電影院的七部放映機，馮京作馬涼，竟然對電視陌生若此。

曾有一位退休海員（已是「甲必登」階級），由海外返港長居，攜回一部在港購買的電視機，打算在家享用，誰料上海電視播映轉系與港地不同，大陸播的用VHF（超短波）此間卻用UHF（極短波），因此電視不能收看，打算請人修理改裝，當然不比本港，一撥電話，大師傅即到府上那樣輕鬆，於是四處打聽電視服務所在地，原來祇有「上海人民電視台」，就是獨一無二的兼營修理電視的機構，於是專誠前往電視台，說明一切，該台推說「因欠奉香港電視機系的零件，碍難接納改裝」，這位「甲必登」惟望機興嘆，無福享受。不過，大陸對管制無綫電器材一向甚嚴，對超短波用的零件，動輒必須申請與登記，才可購買，電視機亦無例外（因為能兼收超短波的播音），如由私人購置，勢必經過一番繁複申請手續，再經調查，始能批准，這樣縱然在大陸身懷萬貫者（當然已無可能性），也寧願擠在人羣集體裡，挨其汗臭悶熱，去欣賞電視了，誰還會有置電視機的念頭？所以那位「甲必登」當時並無錯帶機型的話，是否能獨享電視，尚是一個問題哩。

大陸人民對電視祇作一種「集體欣賞」的玩意，當然對電視常識十分貧缺，本人在深圳過關時，卻遭遇一段十分尷尬的場面，當身穿解放軍裝的檢查員知悉本人是電視修理從業員，就擺出一付「內行」態度，提詢許多有關電視技術問題，雖然所問內容莫名其妙，不知所云，本人惟有推卸辭責，敷衍介事照答如儀，其實答非所問，對方卻點頭領意，表示「及格」但有一問，卻惹起檢查員的惱色，他問「電視機有否全用原子粒的」，我答「早已有之，且甚普遍」，對方勃然變色，斥曰「你胡說！電視機「電流」有一萬幾千伏特，原子粒祇受幾個伏特，怎能裝置電視機」？我祇好啼笑皆非。

（一六二）　．鄭霈．

想方法贏老虎機

麻雀飛劍　西關老

要是我老闆不多一句口，問那小酒吧的職員，我那裡會知道這個中年婦人與我老闆一樣，會研究吃角子老虎機，多少次才會打出一次「頭獎」來。有了這個消息，我自然不肯錯過機會。我立刻付賬，再走到那位中年婦人旁的一具老虎機。放角子在老虎之前，故意在袋中掏出一本拍紙簿和原子筆。把機的中間出現花朵那三行。每行由上而下的花樣，以符號代表，記下九個花樣！這是我從所未試過而想試驗的。因為想看看角子機上一次打出的是什麼花，下一次將會是什麼樣子。特別是有角子吐出了來的上一次如何？以便參攷。如果會出角子的每一次是和對上的一次相同，則可以在未餵角子之時，見有這樣花的角子老虎機，然後入角子去打，贏的機會可能多些了吧？

雖然，我知道搖動角子機的力度，有輕重之分。不過，想到那是機器，如果內部構造有如時鐘的齒輪，而齒輪的「牙」是互相牽引行走的話。那麼，亦如沒有標誌的每五分一小格相同。例如是指着十二時吧，那麼下一次指針，當然是指着十二時零五分一樣的了。但這樣試驗吃角子老虎機，是相當麻煩的，不過為找尋一種可以戰勝老虎機的方法，亦應不憚煩。無他，「搵錢」一定是辛苦」的也。

我老闆剛寫好花樣，掏出角子之時，那位中年婦人便開始注意我了。當我放了角子進去餵老虎，並且搖動把柄之後，花朵浪動後停了，沒有角子落下來。我又忙着用筆記着那些花朵時。那中年婦人笑了笑道：「先生，你想用這種方法去統計，看看什麼的花，角子機會搖出錢來嗎？」我點頭答道：「不錯。我想作一種嘗試，但要花很多時間，而且也許本錢用完，還不能完成我的試驗哩！」那中年婦人道：「本錢沒有關係，可是，直行那環帶有相同的幾種花，先生，你注意到沒有？」（一○九）

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 粵語新聞　時代曲　轉播倫敦新聞　七．一〇 海員空缺報告　查根問底　八．〇〇 粵語新聞　空中問答　就業良機　天氣報告　九．〇〇 蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高馮的故事　粵語新聞　舊語新談　粵曲　時事實錄　一．〇〇 粵語新聞　小說　粵曲　祝君康健　民間故事　粵曲選唱　親親仁人　交通情況報導　兒童節目　粵語新聞　粵曲　時事實錄　農民一週　新聞報告　夜夜此時聽　轉播倫敦新聞　世界勾奇　世界電訊　各地民歌介紹　粵語新聞　風虎雲龍集　「電眼怪客」　時代曲　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報　國學講座　日日新　清晨雅趣　天氣預測　新聞報告　時代曲　生活的旋律　專曲　倫理小說「愛的道路」　港九時事　奇情小說「金閣寨」　新聞報告　天氣報告　專曲　倫理小說「父母子女」　新聞簡報　一曲寄心聲　專曲　英語講座　股市行情報導　港九時事　衣食住行　今古奇談　十八樓C座　天羅地網　知己知彼　綜合性節目　「東西南北」　新聞簡報　天氣報告　秋燈夜話

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報　良辰樂韻　天氣報告　新聞報告　今日之歌　升中會考指導　係咁嘅喇　天氣報告　股市行情報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　粵曲點唱　每日一星　股市行情報導　天氣報告　年青人時間　新聞簡報　年青人時間　升中會考指導　新聞報告　股市行情報導　時代曲　英語進修　新聞簡報　漁民天氣報告　為你歌唱　美的音樂　天氣報告　新聞報告　忘憂曲

麗的銀台

七．〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂　大衆國語講座　廣東音樂　八．〇〇 播轉港台粵語　新聞　時代曲　名家小說　九．〇〇 粵劇名曲選　十．〇〇 兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　「痴鳳游龍」　故事　「新聊齋」　粵曲　轉播港台新聞　簡報　長篇小說　上午股市行情　綜合報導　時代曲　一．〇〇 轉播港台時事　實錄　武俠故事　二．〇〇 粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　下午股市行情　綜合報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　轉播港台時事　實錄　歌唱小說　新聞報導　粵語時代曲　時代曲　短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞　情報　時代曲　夜半奇談　廣東音樂

麗的金台

早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　張詞「孟麗君」　申曲「王寶釧」　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇化小說　客語民間故事　時代曲　潮州曲　潮語廣播劇　潮州音樂　潮語新聞報告　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　八．〇〇 潮語新聞報告，潮州音樂　潮語說唱故事　「西遊記」　九．〇〇 潮語戲劇化小說　潮州曲　潮語宵夜話　國樂　完播曲

麗的中文電視

教育電視節目　新聞及天氣報告　教育片集　今日菜譜　小小樂園　卡通片　一．〇〇 新聞及天氣報告　百戰雄師　粵語長片「夜深沉」　今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　長篇話劇　小小樂園　兒童天地　萬能指環　神槍獨行俠　世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　美齡晚會　校際問答比賽　神探七一三　歡喜冤家　麗的電視劇「卓青青」　今日新聞摘要　粵劇精華　「少俠走天涯」　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

卡通片　「海港風雲」片集　一．〇〇 中午新聞　「八面威風」片集　粵語長片「狂人塔」上集　七彩「星球歷險記」片集　「芝蔴街」片集　五．〇〇 新聞簡報　七彩「舞星女郎」片集　粵語長片「飛俠小白龍」　曲藝大全　七．〇〇 新聞及天氣報導　觀點與角度　電視劇場　七彩「聯邦密探隊」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「山谷風雲」片集

無綫電視明珠台

七彩英語長片　新聞簡報　七彩「芝蔴街」片集　七彩「科學小天地」片集　影城快訊　新聞及天氣報導　觀點與角度　每週論壇　七彩「飛虎隊」片集　七彩「春閨夢」片集　七彩「杏林雙傑」片集　最後新聞報導　英語長片　摔角比賽

又是黃昏

他靠着牆壁，不哭，也不說話，過度的傷痛，使他變得麻木了。

「文清，回房去歇一會吧！」他母親慌張地扶住他。

「走開，別碰我！」他猛然吆喝：「你們都是劊子手，殺死了杜姐姐！」

「文清，文清，乖孩子！」

「你們殺死了她，殺死了她！」

他抓起檯上的花瓶，向牆上扔過去，呯嘭一聲，跌成碎片，水流了一地。

這花瓶就像他的心，迸開了，裂開了，像鮮血汩汩地流出來。

他又抓起檯上的佛像，檯上的鐘、鏡子、梳、相片，瘋狂地向牆上扔。

「文清！」一陣腳步聲，一聲吆喝：「住手！你瘋了嗎？」

他一怔，停了手，望一望，是他父親。

他忽然迸出了無法壓止的嗚咽：「她死了，她死了！」

「死了就死了，做甚麼大驚小怪！」

這樣冷的一句話，這樣淡漠的一句話！

一個像杜姐姐那樣好的人死了，難道他不應該傷心，不應該哭泣嗎？

而且她死得這樣可憐！

他掩着臉，哭着衝出門外。

「文清！」他母親在後面叫。

「由他去吧！」他父親歎口氣。

「我怕他會鬧出事。」

「慢慢就會好了，他總不會傷心一輩子的。誰沒有遇到過痛苦的事情？」

「衛芷是個好女孩，眞可惜！」

「好也沒有用，他那樣的身世，怎麼能做我們的媳婦？就是我們不嫌她，杜伯伯也不會答應。」

「其實我們也不是心腸硬到這地步，這也是無可奈何的。」杜太太擦擦眼淚。

「文清也是的，那麼多的女孩子不愛，偏要愛上個寡婦！聽說學校裡有好多女孩子喜歡他。」

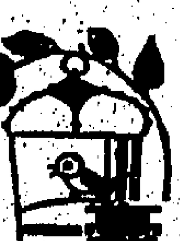
「情有獨鍾，也很難說。孩子們的心理，我們很難懂得，」她吁口氣：「將來不曉得怎麼好呢？」

「我想：最好趕快讓他討個媳婦。」

他妻子睜大濕濡的眼睛：「他怎麼肯答應？除了衛芷，他又沒有別的女朋友。」

「我們替他選啊。人都是這樣，喜歡新鮮，有了新歡，就慢慢把舊的忘記了。」（一三六）

他抓起檯上的東西，向牆上扔去。



豪華世家

周叔蘋

寶珠在聖瑪莉亞畢業後，也出國深造。邱逸芳看到這個出國，那個出國，眼熱起來，認爲不出國不足以表示自己摩登。於是她也吵着要到美國去。那知去了不到半年，就回來了。她說：「這個地方可受不了，沒有傭人，還要自己做早點，洗衣服，不是成了女婢了。」回來後，她自稱留學生，美國這樣好，美國那樣好。眞正在美國苦的地方她一字也不肯在人面前提。她回來仍過着大小姐的生活。那個陳定華追不到她，畢業後回到馬尼剌幫助父親在店裡工作。他父親開了一間餐館店，是個小康之家而已。

去年家龍和秀蘭已生了一個胖兒子。照片寄來後，何老太太眉花眼笑的拿着到處給親友們看：「你們看，這是我的曾孫，多可愛！」

美珠和寶明也於去年秋天在美國加省舉行了婚禮，現在過着幸福的日子。家龍預備明年多天得了學位全家回國。祇有王美玉的消息杳然，不知她嫁了人沒有。自從美珠走後，她亦未再來何家。即使在路上也從未遇到過。珠珠有時猜想她可能離開了上海。事實上，自從中日戰事爆發後，離開上海去內地的人很多，尤其是一般青年人。出國去求深造的也不少。現在常出入何家的青年客人，就剩陳文華和范玉樹了。

這些年來，陳文華從未向珠珠明白的表示他的愛。他從未說過：「珠珠，我愛你！」但是在他的目光裡，在他的舉止上，他毫無保留的現出他深深的情，他無止無休的愛。他愛她，是的，他不否認，從第一分鐘在遠東運動會賽場上他看到她，他即深深的愛上了她。他愛她像畫家欣賞一幅名畫，像音樂家聽到一曲動人肺腑的曲調。他的愛混合着崇慕、敬佩。在他的心目中，她是天上的安琪兒。他祇能遠遠地看她，愛她，而不能接觸她。他不配，他的財富不足，他的地位太低。他不能損害她。他們不能把家龍和美玉的一幕重演。再一個月，他將畢業，然後，他將出國。如果有一天他成功了，如果她仍未嫁，如果他們能再重逢，那麼他會向她求婚。故而這麼多年來，他從未吻過她。他對她祇是像一位長兄對一個小妹妹。因此，何家的人對他也祇是像一個老朋友，或許應該說一個小朋友！

仲夏的夜是寧靜的，一陣風來，把日間的暑氣吹散了，給人一種舒適的感覺。珠珠躺在牀上，把手枕着頭，眼睛望着天花板出神。小芬手中拿着一本書，看得津津有味。

「唉！」時光過得眞快！你還記得三、四年前，我和你在飛路看市窗？有一件巴黎款式黑色夜禮服，好美。我說希望快點長大，可以穿那件衣服！」珠珠想到以前，有點感慨。

小芬放下書，望着她：「怎麼想起這些陳年古代的事？」（五〇）

羽劍龍槎

奇情武俠小說

散髮生

第十三回　似假似眞　有行有止　東外強梁能夢退　眼中紅粉爲郎來

龍雨村趁勢的站起身來，林應彪心中又是一驚，不自禁的也站起，眼見龍雨村趁勢動腳步，他不是移向八八兒，而是移向那邊被綁的小龍洞。林應彪同樣也是爲之不安的，彼此還緊着石敎手，不知石敎手何以要離開？給龍雨村發覺，總也不是一件好事。

但，龍雨村不是蓄意傷害八八兒，林應彪也無意阻攔，免得敎龍雨村在洞口擋一張望，可以望到後洞裡面一部分，絕不能一目瞭然。

像是一無所見的，即便回頭道：「這裡面，想必是水心兒與師傅的臥室了？」林應彪故意道：「老王爺與她老前輩是老朋友，就未會上過這裡嗎？」

龍雨村拍腦袋笑道：「慚愧名此屬老王爺，就有敵着老夫不得擅入之處，今晚要不是爲看這裡面一角，給她知道，還不知要發幾許嘖嘖！」龍雨村這一笑，話聲揚高，加氣才來！」這使得林應彪對他們之間的關係，更是添增惶惑。他使龍雨村眞不知道水心與雙輝此刻的行蹤，這龍王爺似又是枉得虛名了。

林應彪正想用話向龍雨村稍作試探，龍雨村恰又轉過身來，遙遙面對八八兒，這前後不過方丈之地，所謂遙遙，也僅是六七尺而已，將擱在檯上的手掌，徐徐下拂。林應彪一驚，他懂得這拂手的姿態，是夾有內力的，以龍雨村的修爲，內力儘可擊倒六七尺外的八八兒。他眞是起下歹心了？林應彪忙即一掌橫推，也用他本身的內力，想橫截龍雨村的掌力。

林應彪的內力，一般而論，已屬不輸，而在龍雨村這樣的高手之前，自己也知是很難生效的，僅是爲勢所迫，不得不出手相救八八兒。果然，林應彪的掌力，完全落了空，竟像全是估計錯誤，龍雨村並未發出內力一樣，反而是林應彪的一掌，內力所及，將方桌震空推得震動了一下。正感自愧，却見八八兒也跳了一跳。八八兒怎會跳動？唯一的解釋是被龍雨村的無形內力擊中了。林應彪忙道：「老王爺，這是爲何？」龍雨村含笑道：「老夫正也不得其解。」他又抬手作再度拍擊之狀，八八兒竟是又向前跳了一跳。林應彪看得眞，全是源着龍雨村的內力而動的。

龍雨村呵呵大笑，聳手向側一伸，過道：「不要氣下來！不要摔下來！」那動作，像是要將八八兒扶住，雖說伸開手臂，也還離八八兒有三四尺。（一四五）

青雲

黃思騁

「我不知道，實際上他就是滌海紗廠的小老闆，薪水對他毫不重要。」

「哦，那末他一定是很有錢的啦！」

「這還用說？紗廠祇是他父親屬下的一個機構而已。」

麥太太望了女兒一會，說道：「奇芬，你覺得他對你有甚麼用意呢？」

「媽，那是看得出來的，他第一天來工廠就注意到我，不久就找人事主任來同我商量，調我去做出納；而今天，他又要我做他的秘書。」

「你去工廠不是短期的嗎？」

「不錯。」

「既是短期，不會脫不了身的。」

「做女秘書祇是多幾個錢而已，我爲甚麼要去惹這種麻煩！」

「結識這樣的一個朋友，對你不會沒有好處吧？」

「我不覺得對我有甚麼好處，除非我存心利用他。」

「說利用太難聽了，你總得建立一些社會關係。」

「我怕得不償失。」

「我沒有見過你們廠長，不知道他是否正派。」

「倒很正派，人品也不錯，祇是他對我的感情太露骨了。」

「如果他的感情正常，也就沒有甚麼可怕。」

麥奇芬對李德惠也有好印象，從外表說，決不遜於邱時儒。至於別的條件，更不能相提並論。她靜靜地思索了一會，覺得母親雖然有點功利觀點，也不無值得考慮的地方。就香港這個工商業社會而言，多認識一個有辦法的人，總比認識一些庸碌的人有用得多。況且李德惠是個有風度的人，不致於對她糾纏的。

「我會好好考慮，媽，但願他不會誤解我們的友誼有個限度，」她說。

「聰明人自己應該明白。」

爲這件事，麥奇芬好好考慮了一個晚上。當她想到接受做秘書的酬報，會替她在假期帶來一隻名貴的手錶時，便將其他的問題擱開了。

次日，她到工廠的大門口時，李德惠正好停好車走近來，手裡玩弄着一串鑰匙。當他的目光和麥奇芬接觸時，便笑盈盈地招呼起來。

「早，麥小姐。」

「你早。」

「你來工廠交通恐怕不大方便。」（一〇）

市聲

半靜寂地帶

丹尼

第三十屆工展開幕，本屆仍以「香港人用香港貨」爲宣傳中心。所有廠商諸公，均全部以港貨衣着出席。

幸而眼鏡、手表、墨水筆不入衣着範圍，否則，必出洋相。

×　×　×

公益金會，今年印發四種聖誕咭義賣，每張五角，收益全數作爲公益金用途。

全港人士，每人購用五張，九百二十五萬義款，立可超額完成。

×　×　×

去月所收垃圾，一萬五千多噸，如果把它壓縮，體積相等於二千四百七十二部雙層巴士，或三座美利大廈。

要垃圾不出垃圾蟲，眞是一件極艱巨的工作。

祝楊守澄先生七八大壽寬懷

楊海天

富貴功名羽翰輕，不勞青史漫留名。
何如天地爲廬舍，欲挽江河作酒瓶。
三代更期身尚健，廿年去國淚猶新。
齡高七八宜稱壽，亂世朋儕賸幾人。

（二）

兩袖飄飄萬里行，了無牽掛白雲身。
神仙羨比還飛鳥，帝子寧如一散人。
滿屋黃金無隻字，半枝舞菊有奇珍。
東風笑共黃花舞，來壽椿齡廣壽春。

京師冶遊談

五羊樓

京師舊華坊有東院，有本司衚衕，本司者，教坊司也。又有勾欄衚衕，演樂衚衕，其相近復有馬姑娘宋姑娘衚衕，粉子衚衕，出城則有南院，皆舊日之北里也。

京師指妓館所在地曰衚衕，衚衕者，火巷之音轉矣。凡小巷皆曰衚衕，而獨以衚衕爲北里代名詞，遂以遊妓館爲逛衚衕。又指妓館曰小班，小班之名起於光緒中葉，內城口袋底諸衚衕等地，均有蓄歌妓者，曰小班，以別於外城韓家潭某某班者云爾。

妓業向分南北幫，界限頗嚴，南不侵北，北不侵南。大抵南幫活潑，而不免浮滑，北幫誠實，而不免固執。南幫儇薄無子，酬應周至，若北幫，則床笫外無技能，假抱外無酬酢。顧亭林論社會情況，以「閒居終日，言不及義，好行小慧」評南人，以「飽食終日，無所用心」評北人，繫南北兩幫之妓女，亦多是也。

南幫妓院例，男傭之外，又有女傭以供驅使。而北幫妓院反是，房中役使之人，皆青年子弟，稱之曰茶壺。北幫妓院之妓及傭，對於顧客，恒爲同等之待遇，即有軒輊，亦不形諸面目，且不以衣飾之優劣，定顧客之等級。南幫則不然。

合南幫北幫計之，在光緒廿三四年丁酉戊戌間，僅三十七家耳。一家不逾十人，少僅三五人。生客以識某某爲相見禮，一末給現金，此後則皆記之於簿，以故嫖債甚多，嫖班者輒累不支，倒閉相屬。廿六年庚子亂後，改弦更張，此變乃得藉以自存，而事例亦甚有變更。入門，座客盈室，奴婢入小院中憩息，謂之坐條房。前客去，乃引入所親室，謂之到本房，約坐一小時，攬衣起，出擲銀幣一圓於案，鏗然有聲，謂之開盤子。客留止宿，夜度資銀幣八圓，亦有十二圓者。

京還冶遊，有一異點，謂之長三，非有確實之介紹人，不能入門。京師則不然，無論生張熟魏，皆可問津。

京還冶遊，有一異點，謂之長三（妓之上等者），非有確實之介紹人，不能入門。蓋純係以信用爲主，嫖人主義也。京師則不然，無論生張熟魏，皆可問津。且嫖可叫客，故即無事而出，任客選擇也。

冶遊者投手一紙製白小摺，入其門，謂之開門子。俟爲嫖家所擇，甲所擇，換入乙門而捨之。出乙門，則乙又擇之，以入丙門矣。以是之故，妓家門內，皆懸紙製白小摺，入門，客便旁立，大呼見客。上門首以朱色紙書其班名，紅色布二三尺許，垂於門楣，門楣大書妓某二字者，是也。

京師之俗不數姨妓，卒然爲之，必由一節以致敬，稱之曰姑娘。妓則貽以手巾衣包等事。光緒庚子以後，俗尚稍變，與妓交見，則不然。其後且有相挾者矣。然妓女若與優伶共宿，則人皆賤之。若與優人共宿，則斷斷不復顧。

或作燕京雜詠，其一云：「金粉飄零子孫，空梁泥落舊烏衣，如何海外勸羣鳥，這般華林玉樹飛。」蓋指東西坊被羣內城者而言也。自光緒廿七年辛丑和議以後，京師乘公大開，東單牌樓二條胡同第一盛者，初爲日本領事所在，馬櫻花下，人影憧憧，繼而改爲西媚，門前逐漸冷落矣。

發謝通告

本報十一月份上半月稿酬，請到經理部支取。爲荷。

編輯室啓

暖

續編

傑克

感謝神交

一篇連載小說，中間突然失去一續，對作者是個不大不小的精神打擊，對讀者更是一件掃興事。

感謝神交的讀者紛紛詢問，作者在執筆續撰之前，先來個總答復。

本版曾刊登「舊夢啓事」，說明失稿的責任在排字房，正在查究中。但失落的已經失落了，即使追尋回來，也無可補償。因失掉的是「二一七」續，而「二一八」「二一九」「二二〇」三續却接着「二一六」續刊出，前後不相銜接，作者實有無從落筆之苦。正感沮喪，忽而聯想及兩件事，給了我無限勇氣！

一件事是恰在失稿那天，偶遇初交徐伯郊先生告訴我。他的世伯陳寅恪教授對拙著有偏愛：先是在港讀我的連載小說；後來入粵醫治目疾，還囑託徐先生按日寄報，因郵檢關係，沒辦到，改囑將拙著剪寄，同樣因郵檢麻煩，也沒辦到。最後來信託他搜購拙著各種單行本寄去。那時陳教授雙目失明，叫人唸給他聽，不久便逝世。這位神交使我大大的感動。

另一件事是抗戰勝利後，在大後方因舉友之介，會見詩人徐志摩初戀的對象林女士，因徐君已婚，成爲相逢恨晚的憾事。以後他的追求陸小曼，據說是追逐初戀者的影子，滿足詩人的詩意懷想。我見林女士時，她已嫁梁公子，丈夫患有背脊骨症，一輩子要緊靠着鋼條才能挺起身子。可是他一面治事，一面還得伺候多病的再世林黛玉。那種爭生存的勇氣，也使我在迴憶中大大感動。

「暖」這篇小說，中間被割裂得不成形狀，但爲了感謝本報的神交讀者，爲了悼念未謀面的文章知己，作者謹鼓勇繼續努力，使「暖」的續篇成爲緊靠鋼條爭生存的傷康象徵！（承徐先生寄贈所編陳寅恪先生文史論集，謝謝。）

失妻記

短篇偵探小說

以而

四：自命情種，性好漁色

張探長說：「你認識他們夫婦有多久？」

「許久了，我和杜太太是很友好的，」馬寵夫人說：「許多人對杜滋平認識不深，總以爲他是一個老實人，其實，他這種偽善面孔，正是勾引良家婦女的法寶。」

張探長便把這些資料，和她的年貌及失蹤日期等，通通記錄下來，準備分發給各探員，實行加緊偵查。

馬寵夫人最後斥責杜滋平係一個極不道德的色狼。更指出失妻三個月後才報案，其中已有無可掩飾的破綻，力請警方加緊偵查，不能輕信杜滋平一面之詞，反疑何雪仙已隨奸夫私奔。

張探長得馬寵夫人的投報，已展開對杜滋平活動的注意。而馬寵夫人的指陳，却成爲何雪仙失蹤案的轉捩點。

經過向杜滋平鄰里的調查，證實杜滋平是一個以情種自命而性好漁色之徒。不過，這些資料，却和何雪仙失蹤拉不上關係。換一句話說，就是警方無法獲得具體的事實，證明杜滋平爲了別個女人，而令到太太私奔，或者對太太加害。

根據傳言，杜滋平在兩年前，曾有過背妻外遇事實。戀愛的對象，是一個富家養女徐白蘭。

那時，杜滋平是在一間巴士公司任司機。徐白蘭天天要搭車外出買物，遂被杜滋平搭上，時常在公寓開房衾宿。後來，因有了孕，便租賃一個房間，秘密同居。因自知春色難隱，杜滋平便把徐白蘭的孩子，委由育嬰托兒所撫養，避免太太發覺。

張探長得這情報，認爲此事可能與失妻案或有關。於是，對這方面的事實，加緊偵查。但這仍是一件孤立的事件，珍藤找出與何雪仙失蹤有任何連帶關係。

磨劍碑

忠義武俠小說

高　著

第六回：冷月寒魂浮劍影　孤臣孽子吐心聲

薛月波又用欣賞的口吻說道：「難得難得！眞是好孩子。這天劍有了這樣一個傳人，那位老伯也可安心了！」說了又朗聲道：「還未請教那位老前輩尊號，木天可不可以說給我聽？」

這是她做事精細之處，對這一點也不遺漏。木天向那老翁顧視一下，見老翁點一點頭，才答道：「救盆子便是我爺爺的名號。」

這個名號恁是奇怪，何兒在老翁身後隨着，一聽即想起「救盆不可以擎天」那一句話，心裡自語道：他姓救，名叫盆子，是不是含有擎天的意思呢？天是大宋的天，難得他眞念念不忘大宋啊！

薛月波那邊却說道：「原來是救老前輩，失敬了。盆子救在頭上，當然不好過，那是不是受屈含辛的意思？」

接着又道：「還請醒着，等一會，你要死在木天劍下，你既要苦心孤詣，經歷過得那的用學，爲甚麼便到這種卑鄙的手段，用一個俊字去掌握呢？我和那位哥兒眞比劍，實且借你的頭一用。你不答應也不成，你先聽住甚名誰，總該說一聲兒！」

這是教訓也是實情，但其中「借頭一用」那句話，背兒却是不懂，不過，聽她說出「那位哥兒」四個字，心裡却是一甜。

以前，關於實質的事，背兒看過聽過不少，但嬌嬈會刀四傑實掉四顆頭顱，贏得神州一劍，伯符出山，那是他目擊的第一宗奇事。現在薛月波却說要借婦人的頭，人給借了頭便要死，那麼，那婦人怎還可以再死在木天劍下呢？

背兒雖覺可驚，却不敢問，祇聽那婦人狠狠答道：「要殺便殺，何必多問？」

薛月波嗤的一笑，聲音很尖利，手中劍又似挺了一挺，口裡說道：「我偏要你說，你叫做甚麼？」

那婦人雖然擺出一副不怕死的姿態，却被薛月波用劍制服了，硬中透軟，終於哭也似的說道：「你沒聽人說過『神針快劍周大娘』的名號嗎？這便是我！」

薛月波一聽便自嗟笑道：「不說也非說不可。你實在怕死，看你剛才那種猖獗的態度，既要逃死乾爹救盆子，更要奪取木天手中一把擎天劍，該說是狼心狗肺，算不得是人，原來到了這麼一個關頭，你却怕死，想硬也硬不起來。那麼，你學劍到底有什麼用？快撒劍吧！」

末後一句說得鋒厲凌厲，好像命令一般，不由那婦人不遵，竟即頹然將劍撒在地上，鏗地有聲。（一〇五）

李二小姐

歷史小說　南宮搏

小姐訴苦

當郭茂思在小園中踱步時，李清芬也出來了。她和他同住在一棟屋中，她一樣因思潮起伏而不能入寐。起來，聽到一些輕微的聲響，她相信必然是郭大哥，於是，她輕輕地開門出去，在小園中，她看到了他。

「郭大哥，你沒有睡？」她低聲問。

他看到她立在一株樹的下面，他聽到她的聲音時，低哦了一聲，走到她身邊。

——在昏暗中，她的雙目亮晶晶地凝視着他。

「清芬，你勞慮了這些時，還不睡？」

「我沒有睡意，聽到你在外面——」她頓住，忽然垂下頭，低喟着說：「我們重見——郭大哥……」

他心悸着，心中明白她的未竟之言，然而，他無法接口，嘴唇蠕動了一下，有微弱的聲音發出。

「大哥，你還惱着我？」她迫近了他一些而問。

「不，我不——」他說，聲音低而稍爲有些抖動。

「郭大哥，我很可憐，不要再惱我了，大哥，可憐一下我，不要當我是一個外人，那年，那年的事，我沒有法子可想，大哥，不要怪我……」她啜泣了：「大哥，我被家人迫着，不是我負心……」

「清芬——」他祇能扶住她搖搖欲墜的身體，在無可奈何中說：「我沒有惱你！」

「大哥，我知道，我看得出來——」她在啜泣中漸漸地依靠到他身上：「大哥，如果易地而處，我也會恨的……」

「清芬……」他溫和地喚着，由於她的啜泣使身體抖得很厲害，他祇能先勸她中止哭泣。

她在他的勸慰中，依然哭泣着，祇是，聲音低了不少。

「清芬，不要哭，我們到裡面去——」他在不着意中說出，但是，說了之後，却有些後悔。他想，一入室，雙方的距離就會拉近，至今爲止，他不知道應該如何對待昔日的情人，但是，他又有神聖的意念，覺得往事已結束了。救助她，祇是人情之常而不是發展往事。然而，此時此地又如此相遇，那不啻便往事重來啊！

她唔了一聲，緩緩地牽動他而向內走。

「大哥——」在進入屋內時，她低喚了一聲，重複剛才的話：「不要怪我，不要怨我——」

「我沒有啊！」他扶着她，走入自己那一邊的屋子，在起居間，讓她坐下。

她取出手帕，揩拭着淚水，漸漸，抑制了啜泣。

他自暖爐中取過壺，傾出一杯熱水，加入茶汁，遞給她。李清芬抬了一下眼，低說：「謝謝——」於是，他在她對面的椅上坐下來，在嘆息中低說：

「清芬，自別後，長久以來，我一直不曾恨你、怨你……

……」（八八）

分類廣告

招生

保證出入口文字打字速成時間任擇

香港商科語言書院　必文秘考試中心

旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電話858440
旺角彌敦道601號新興銀行大廈五樓　電話859364

TOEFL

安德列博士主理·香港商科語言書院
免費介紹美加學校　早午晚新班　由戴森博士授課
旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電話858440
旺角彌敦道601號新興銀行大廈五樓　電話859364

哥林比亞無線電學校首創
無線電及電器工程實物由授科
及日夜新班招生

搬運

福來搬屋公司　港710725·702007　九龍331685·332081

永安搬運公司　K634725·654994　H449176·444927

永安搬屋公司　H888368·310981　K736921　港九新界　大小搬運　日夜俱候

中聯搬運公司　香港717922·708973　九龍333560·333532　715656·319845

立勝搬屋　港772755·773844　九848810·858280

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　一九　年　月　日　啓

住址：　　　　電話：

請注意：如寄現款，請將「支票」二字劃去，寄來支票，則將「現款」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字廿四個」每天五元三天九元爲單位

不再郵遞回收